



Leidimas  
lietuvių kalba

Teisės aktai

66 metai

2023 m. vasario 20 d.

## Turinys

### II Ne teisėkūros procedūra priimami aktai

#### TARPTAUTINIAI SUSITARIMAI

- ★ 2023 m. vasario 14 d. Tarybos sprendimas (ES) 2023/368 dėl Europos Sąjungos ir Naujosios Zelandijos susitarimo dėl Europos Sąjungos teisėsaugos bendradarbiavimo agentūros (Europolo) ir Naujosios Zelandijos kompetentingų kovos su sunkiais nusikaltimais ir terorizmu institucijų keitimosi asmens duomenimis sudarymo ..... 1
- ★ Europos Sąjungos ir Naujosios Zelandijos susitarimas dėl Europos Sąjungos teisėsaugos bendradarbiavimo agentūros (Europolo) ir Naujosios Zelandijos kompetentingų kovos su sunkiais nusikaltimais ir terorizmu institucijų keitimosi asmens duomenimis ..... 4

#### REGLAMENTAI

- ★ 2022 m. lapkričio 29 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) 2023/369, kuriuo ištaisyta Komisijos reglamento (ES) Nr. 139/2014, kuriuo pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 216/2008 nustatomi su aerodromais susiję reikalavimai ir administracinės procedūros, teksto redakcija lenkų kalba <sup>(1)</sup> ..... 23
- ★ 2022 m. gruodžio 13 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) 2023/370, kuriuo Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2021/2115 papildomas valstybių narių prašymų iš dalies pakeisti BŽŪP strateginius planus teikimo procedūromis ir terminais ir kitais atvejais, kurie neįtraukiami į didžiausią galimą BŽŪP strateginių planų dalinių pakeitimų skaičių ..... 25
- ★ 2023 m. vasario 13 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2023/371, kuriuo patvirtinami saugomos kilmės vietos nuorodos ar saugomos geografinės nuorodos specifikacijos pakeitimai („Pannon“ (SKVN)) ..... 31

<sup>(1)</sup> Tekstas svarbus EEE.

- ★ 2023 m. vasario 17 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2023/372, kuriuo nustatomos gyvuliams transportuoti skirtų laivų oficialiosios kontrolės įrašų registravimo, saugojimo ir dalijimosi jais taisyklės, gyvuliams transportuoti skirtų laivų nenumatytų atvejų planų, vykdomų kilus ekstremaliosioms situacijoms, taisyklės, gyvuliams transportuoti skirtų laivų patvirtinimo taisyklės ir išvežimo punktams taikomų minimaliųjų reikalavimų taisyklės <sup>(1)</sup> ..... 32
- ★ 2023 m. vasario 17 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2023/373, kuriuo iš dalies keičiamas Įgyvendinimo reglamento (ES) 2021/605, kuriuo nustatomos specialios afrikinio kiaulių maro kontrolės priemonės, I priedas <sup>(1)</sup> ..... 40

#### SPRENDIMAI

- ★ 2023 m. vasario 13 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2023/374 dėl atleidimo nuo išplėstojo antidempingo maito, taikomo tam tikroms Kinijos Liaudies Respublikos kilmės dviračių dalims, pagal Reglamentą (EB) Nr. 88/97 (pranešta dokumentu Nr. C(2023) 901) ..... 79
- ★ 2023 m. vasario 16 d. Komisijos sprendimas (ES) 2023/375 dėl 2021 ir 2022 m. į Lietuvą importuotų prekių neapmokestinimo importo muitais ir PVM sprendžiant migracijos krizę (pranešta dokumentu Nr. C(2023) 1032) ..... 83
- ★ 2023 m. vasario 17 d. Komisijos sprendimas (ES) 2023/376, kuriuo iš dalies keičiama Elektros energijos srities veiklos koordinavimo grupės sudėtis ..... 87

---

<sup>(1)</sup> Tekstas svarbus EEE.

## II

(Ne teisėkūros procedūra priimami aktai)

## TARPTAUTINIAI SUSITARIMAI

## TARYBOS SPRENDIMAS (ES) 2023/368

2023 m. vasario 14 d.

**dėl Europos Sąjungos ir Naujosios Zelandijos susitarimo dėl Europos Sąjungos teisėsaugos bendradarbiavimo agentūros (Europol) ir Naujosios Zelandijos kompetentingų kovos su sunkiais nusikaltimais ir terorizmu institucijų keitimosi asmens duomenimis sudarymo**

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 16 straipsnio 2 dalį ir 88 straipsnį kartu su 218 straipsnio 6 dalies a punktu ir 218 straipsnio 7 dalimi,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

atsižvelgdama į Europos Parlamento pritarimą <sup>(1)</sup>,

kadangi:

- (1) Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (ES) 2016/794 <sup>(2)</sup> numatyta, kad Europos Sąjungos teisėsaugos bendradarbiavimo agentūra (Europol) gali perduoti asmens duomenis trečiosios šalies institucijai, *inter alia*, remiantis pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) 218 straipsnį Sąjungos ir tos trečiosios šalies sudarytu tarptautiniu susitarimu, kuriuo nustatomos tinkamos privatumo ir pagrindinių asmens teisių ir laisvių apsaugos priemonės;
- (2) remiantis Tarybos sprendimu (ES) 2022/1090 <sup>(3)</sup>, Europos Sąjungos ir Naujosios Zelandijos susitarimas dėl Europos Sąjungos teisėsaugos bendradarbiavimo agentūros (Europol) ir Naujosios Zelandijos kompetentingų kovos su sunkiais nusikaltimais ir terorizmu institucijų keitimosi asmens duomenimis (toliau – Susitarimas) pasirašytas 2022 m. birželio 30 d. su sąlyga, kad jis bus sudarytas vėliau;
- (3) Susitarimas atitinka Europos Sąjungos interesus, nes juo siekiama sudaryti sąlygas Europolui ir Naujosios Zelandijos kompetentingoms institucijoms perduoti asmens duomenis, siekiant kovoti su sunkiais nusikaltimais ir terorizmu bei užtikrinti Sąjungos ir jos gyventojų saugumą;

<sup>(1)</sup> 2023 m. sausio 17 d. pritarimas (dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje).

<sup>(2)</sup> 2016 m. gegužės 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2016/794 dėl Europos Sąjungos teisėsaugos bendradarbiavimo agentūros (Europol), kuriuo pakeičiami ir panaikinami Tarybos sprendimai 2009/371/TVR, 2009/934/TVR, 2009/935/TVR, 2009/936/TVR ir 2009/968/TVR (OL L 135, 2016 5 24, p. 53).

<sup>(3)</sup> 2022 m. birželio 27 d. Tarybos sprendimas (ES) 2022/... dėl Europos Sąjungos ir Naujosios Zelandijos susitarimo dėl Europos Sąjungos teisėsaugos bendradarbiavimo agentūros (Europol) ir Naujosios Zelandijos kompetentingų kovos su sunkiais nusikaltimais ir terorizmu institucijų keitimosi asmens duomenimis pasirašymo Sąjungos vardu (OL L 176, 2022 7 1, p. 3).

- (4) Susitarimu užtikrinama, kad būtų visapusiškai paisoma Sąjungos pagrindinių teisių, visų pirma teisės į privatų ir šeimos gyvenimą, teisės į asmens duomenų apsaugą ir teisės į veiksmingą teisinę gynybą ir teisingą bylos nagrinėjimą, pripažįstamų Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos <sup>(4)</sup> atitinkamai 7, 8 ir 47 straipsniuose;
- (5) Susitarimas neturi įtakos asmens duomenų perdavimui ar kitų formų bendradarbiavimui tarp institucijų, atsakingų už nacionalinio saugumo užtikrinimą, ir jo nepažeidžia;
- (6) pagal SESV 218 straipsnio 7 dalį, Tarybai tikslinga įgalioti Komisiją patvirtinti Sąjungos vardu Susitarimo II, III ir IV priedų pakeitimus;
- (7) Reglamentas (ES) 2016/794 privalomas Airijai ir todėl ji dalyvauja priimant šį sprendimą;
- (8) pagal prie Europos Sąjungos sutarties ir SESV pridėto Protokolo Nr. 22 dėl Danijos pozicijos 1 ir 2 straipsnius Danija nedalyvauja priimant šį sprendimą ir jis nėra jai privalomas ar taikomas;
- (9) Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūnas 2022 m. birželio 10 d. pateikė savo nuomonę 11/2022;
- (10) Susitarimas turėtų būti patvirtintas,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

#### *1 straipsnis*

Sąjungos vardu patvirtinamas Europos Sąjungos ir Naujosios Zelandijos susitarimas dėl Europos Sąjungos teisėsaugos bendradarbiavimo agentūros (Europolo) ir Naujosios Zelandijos kompetentingų kovos su sunkiais nusikaltimais ir terorizmu institucijų keitimosi asmens duomenimis <sup>(5)</sup> (toliau – Susitarimas).

#### *2 straipsnis*

Tarybos pirmininkas Sąjungos vardu pateikia Susitarimo 27 straipsnyje numatytą pranešimą <sup>(6)</sup>.

#### *3 straipsnis*

Taikant Susitarimo 28 straipsnio 2 dalį, poziciją, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi dėl Susitarimo II, III ir IV priedų pakeitimų, patvirtina Komisija, pasikonsultavusi su Taryba.

#### *4 straipsnis*

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

<sup>(4)</sup> OL C 326, 2012 10 26, p. 391.

<sup>(5)</sup> Žr. šio Oficialiojo leidinio p. 4

<sup>(6)</sup> Susitarimo įsigaliojimo datą *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* paskelbs Tarybos Generalinis sekretoriatas.

Priimta Briuselyje 2023 m. vasario 14 d.

*Tarybos vardu*  
*Pirmininkė*  
E. SVANTESSON

---

**EUROPOS SAJUNGOS IR NAUJOSIOS ZELANDIJOS SUSITARIMAS DĖL EUROPOS SAJUNGOS  
TEISĖSAUGOS BENDRADARBIAVIMO AGENTŪROS (EUROPOLO) IR NAUJOSIOS ZELANDIJOS  
KOMPETENTINGŲ KOVOS SU SUNKIAIS NUSIKALTIMAIS IR TERORIZMU INSTITUCIJŲ  
KEITIMOSI ASMENS DUOMENIMIS**

EUROPOS SAJUNGA (toliau taip pat – Sąjunga arba ES),

ir

Naujoji Zelandija

(toliau kartu – Susitariančios Šalys),

ATSIŽVELGDAMOS į tai, kad šiuo Susitarimu, kuriuo sudaromos sąlygos Europos Sąjungos teisėsaugos bendradarbiavimo agentūrai (Europolui) ir Naujosios Zelandijos kompetentingoms institucijoms keistis asmens duomenimis, bus sukurta glaudesnio Sąjungos ir Naujosios Zelandijos operatyvinio bendradarbiavimo teisėsaugos srityje sistema, kartu apsaugant visų susijusių asmenų žmogaus teises ir pagrindines laisves, įskaitant teisę į privatumą ir duomenų apsaugą;

ATSIŽVELGDAMOS į tai, kad šis Susitarimas nedaro poveikio Naujosios Zelandijos ir Sąjungos valstybių narių sudarytiems savitarpio teisinės pagalbos susitarimams, kuriais sudaromos sąlygos keistis asmens duomenimis;

ATSIŽVELGDAMOS į tai, kad šiuo Susitarimu kompetentingoms institucijoms nėra nustatoma jokių reikalavimų perduoti asmens duomenis, ir kad dalijimasis bet kokiais asmens duomenimis, kurių prašoma pagal šį Susitarimą, išlieka savanoriškas;

PRIPAŽINDAMOS, kad Susitariančiosios Šalys taiko panašius proporcingumo ir pagrįstumo principus; bendroji tų principų esmė yra reikalavimas užtikrinti sąžiningą visų susijusių tiek viešų, tiek privačių interesų pusiausvyrą, atsižvelgiant į visas nagrinėjamo atvejo aplinkybes. Tokiai pusiausvyrai išlaikyti reikia laikytis tiek asmenų teisės į privatumą kartu su kitomis žmogaus teisėmis ir interesais, tiek teisėtų tikslų, kurių gali būti siekiama, pavyzdžiui, šiame Susitarime išreikštų asmens duomenų tvarkymo tikslų, atsvaros,

SUSITARĖ:

I SKYRIUS

**BENDROSIOS NUOSTATOS**

1 STRAIPSNIS

**Tikslas**

Šio Susitarimo tikslas – sudaryti sąlygas Europos Sąjungos teisėsaugos bendradarbiavimo agentūrai (Europolui) ir Naujosios Zelandijos kompetentingoms institucijoms keistis asmens duomenimis, siekiant remti ir stiprinti Sąjungos valstybių narių ir Naujosios Zelandijos institucijų veiksmus ir jų tarpusavio bendradarbiavimą vykdant nusikalstamų veikų, įskaitant sunkius nusikaltimus ir terorizmą, prevenciją ir su jomis kovojant, kartu užtikrinant tinkamą žmogaus teisių ir pagrindinių laisvių apsaugą, įskaitant teisę į privatumą ir duomenų apsaugą.

## 2 STRAIPSNIS

**Apibrėžtys**

Šiame Susitarime vartojamų terminų apibrėžtys:

- 1) Susitariančiosios Šalys – Europos Sąjunga ir Naujoji Zelandija;
- 2) Europolas – Europos Sąjungos teisėsaugos bendradarbiavimo agentūra, įsteigta pagal Reglamentą (ES) 2016/794 <sup>(1)</sup> arba bet koki jo pakeitimą (toliau – Europolo reglamentas);
- 3) kompetentingos institucijos – Naujosios Zelandijos atveju – nacionalinės teisėsaugos institucijos, kurios pagal Naujosios Zelandijos nacionalinę teisę atsakingos už nusikalstamų veikų prevenciją ir kovą su jomis ir kurių sąrašas pateiktas II priede (Naujosios Zelandijos kompetentingos institucijos); Sąjungos atveju – Europolas;
- 4) Sąjungos įstaigos – III priede išvardytos institucijos, įstaigos, delegacijos, tarnybos ir agentūros, įsteigtos Europos Sąjungos sutartimi (ES sutartis) ir Sutartimi dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) arba jomis remiantis;
- 5) nusikalstamos veikos – I priede išvardytų rūšių nusikaltimai ir susijusios nusikalstamos veikos; nusikalstamos veikos laikomos susijusiomis su I priede išvardytų rūšių nusikaltimais, jei jos padaromos siekiant įgyti priemonių jiems įvykdyti, sudaryti sąlygas ar įvykdyti, arba tokių rūšių nusikaltimus padariusių asmenų nebaudžiamumui užtikrinti;
- 6) asmens duomenys – informacija, susijusi su duomenų subjektu;
- 7) duomenų subjektas – nustatytos tapatybės fizinis asmuo arba fizinis asmuo, kurio tapatybę galima nustatyti; asmuo, kurio tapatybė gali būti tiesiogiai ar netiesiogiai nustatyta, visų pirma pagal identifikatorių, pavyzdžiui, vardą, pavardę, asmens kodą, vietos nustatymo duomenis, interneto identifikatorių, arba pagal vieną ar kelias to asmens fizinei, fiziologinei, genetinei, psichinei, ekonominei, kultūrinei ar socialinei tapatybei būdingas savybes;
- 8) genetiniai duomenys – visi asmens duomenys, susiję su paveldėtomis ar įgytomis tam tikro fizinio asmens genetinėmis savybėmis, suteikiančiomis unikalios informacijos apie to fizinio asmens fiziologiją ar sveikatą, gauti visų pirma analizuojant biologinį atitinkamo asmens mėginį;
- 9) tvarkymas – bet kokia automatizuotomis arba neautomatizuotomis priemonėmis su asmens duomenimis ar asmens duomenų rinkiniais atliekama operacija ar operacijų seka, pavyzdžiui, rinkimas, įrašymas, rūšiavimas, struktūrizavimas, saugojimas, adaptavimas ar keitimas, išgava, susipažinimas, naudojimas, atskleidimas persiunčiant, platinant ar kitu būdu sudarant galimybę jais naudotis, sugretinimas ar sujungimas, apribojimas, ištrynimasis ar sunaikinimas;
- 10) asmens duomenų saugumo pažeidimas – saugumo pažeidimas, dėl kurio netyčia arba neteisėtai sunaikinami, prarandami, pakeičiami, be leidimo atskleidžiami persiųsti, saugomi arba kitaip tvarkomi asmens duomenys arba prie jų be leidimo gaunama prieiga;
- 11) priežiūros institucija – viena ar daugiau nepriklausomų nacionalinių institucijų, kurios atskirai arba kartu yra atsakingos už duomenų apsaugą pagal 16 straipsnį ir apie kurias buvo pranešta pagal tą straipsnį; tai gali būti ir institucijos, atsakingos už kitas žmogaus teises;
- 12) tarptautinė organizacija – organizacija ir jai pavaldžios įstaigos, kurios reglamentuojamos tarptautinės viešosios teisės aktais, arba bet kuri kita įstaiga, įsteigta dviejų ar daugiau valstybių susitarimu arba remiantis tokiu susitarimu.

## 3 STRAIPSNIS

**Asmens duomenų tvarkymo tikslai**

1. Asmens duomenys, kurių paprašyta ir kurie gauti pagal šį Susitarimą, tvarkomi tik nusikalstamų veikų prevencijos, tyrimo, atskleidimo ar patraukimo baudžiamojon atsakomybėn už jas arba bausmių vykdymo tikslais, laikantis 4 straipsnio 5 dalyje nustatytų ribų ir atsižvelgiant į atitinkamus kompetentingų institucijų įgaliojimus.

<sup>(1)</sup> 2016 m. gegužės 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2016/794 dėl Europos Sąjungos teisėsaugos bendradarbiavimo agentūros (Europolo), kuriuo pakeičiami ir panaikinami Tarybos sprendimai 2009/371/TVR, 2009/934/TVR, 2009/935/TVR, 2009/936/TVR ir 2009/968/TVR (ES OL L 135, 2016 5 24, p. 53).

2. Kompetentinga institucija ne vėliau kaip asmens duomenų perdavimo momentu aiškiai nurodo konkretų tikslą ar tikslus, kuriais duomenys yra perduodami. Perduodant duomenis Europolui, tokio perdavimo tikslas ar tikslai nurodomi atsižvelgiant į konkrečius Europolo įgaliojimuose nustatytus duomenų tvarkymo tikslą ar tikslus.

## II SKYRIUS

### KEITIMASIS INFORMACIJA IR DUOMENŲ APSAUGA

#### 4 STRAIPSNIS

##### **Bendrieji duomenų apsaugos principai**

1. Kiekviena Susitariančioji Šalis numato, kad asmens duomenys, kuriais keičiamasi pagal šį Susitarimą, yra
  - a) tvarkomi sąžiningai, teisėtai ir tik tuo tikslu ar tikslais, kuriais jie buvo perduoti pagal 3 straipsnį;
  - b) adekvatūs, tinkami ir tik tokie, kurių reikia siekiant tikslo ar tikslų, dėl kurių jie tvarkomi;
  - c) tikslūs ir aktualūs; kiekviena Susitariančioji Šalis nustato, kad jos kompetentingos institucijos imtųsi visų pagrįstų priemonių užtikrinti, kad netikslūs asmens duomenys, atsižvelgiant į tikslus, dėl kurių jie tvarkomi, būtų nedelsiant ištaisomi arba ištrinami;
  - d) laikomi tokia forma, kad duomenų subjektų tapatybę būtų galima nustatyti ne ilgiau, nei tai yra būtina tais tikslais, kuriais asmens duomenys yra tvarkomi;
  - e) tvarkomi taip, kad būtų užtikrinamas tinkamas asmens duomenų saugumas.
2. Perduodančioji kompetentinga institucija asmens duomenų perdavimo momentu gali nurodyti bendrąją arba konkretų priegis prie jų arba jų naudojimo apribojimą, be kita ko, susijusį su tolesniu jų perdavimu, ištrynimu ar sunaikinimu po tam tikro laikotarpio arba tolesniu jų tvarkymu. Jei tokių apribojimų būtinybė paaiškėja po informacijos pateikimo, perduodančioji kompetentinga institucija apie tai atitinkamai informuoja gaunančiąją instituciją.
3. Kiekviena Susitariančioji Šalis užtikrina, kad gaunančioji kompetentinga institucija laikytųsi visų priegis prie asmens duomenų ar tolesnio jų naudojimo apribojimų, kuriuos nurodė perduodančioji kompetentinga institucija, kaip nurodyta 2 dalyje.
4. Kiekviena Susitariančioji Šalis nustato, kad jos kompetentingos institucijos įgyvendintų tinkamas technines ir organizacines priemones taip, kad galėtų įrodyti, kad tvarkymas atitiks šį Susitarimą ir kad susijusių duomenų subjektų teisės yra saugomos.
5. Kiekviena Susitariančioji Šalis užtikrina, kad jos kompetentingos institucijos neperduotų asmens duomenų, kurie gauti aiškiai pažeidžiant tarptautinės teisės normas, kurių Susitariančios Šalys privalo laikytis. Kiekviena Susitariančioji Šalis užtikrina, kad gauti asmens duomenys nebūtų naudojami prašant mirties bausmės, ją skiriant ar vykdant arba taikant bet koki žiaurų ar nežmonišką elgesį.
6. Kiekviena Susitariančioji Šalis užtikrina, kad pagal šį Susitarimą būtų registruojami visi asmens duomenų perdavimai ir tų perdavimų tikslas ar tikslai.

#### 5 STRAIPSNIS

##### **Specialių kategorijų asmens duomenys ir įvairių kategorijų duomenų subjektai**

1. Nuo nusikalstamos veikos nukentėjusių asmenų, liudytojų ar kitų asmenų, galinčių pateikti informacijos apie nusikalstamą veiką, taip pat asmenų iki 18 metų amžiaus asmens duomenis perduoti draudžiama, išskyrus atvejus, kai toks perdavimas yra tikrai būtinas, pagrįstas ir proporcingas atskirais atvejais, susijusiais su nusikalstamų veikų prevencija ar kova su jomis.



2. Turėtų būti draudžiama perduoti asmens duomenis, kuriais atskleidžiama rasinė arba etninė kilmė, politinės pažiūros, religiniai arba filosofiniai įsitikinimai, priklausymas profesinėms sąjungoms, taip pat genetinius duomenis, biometrinius duomenis tik fizinio asmens nustatymo tikslu, ar duomenis apie lytinį gyvenimą ar seksualinę orientaciją, nebent tai tikrai būtina ir proporcinga konkrečiais atvejais, siekiant užkirsti kelią nusikalstamai veikai arba su ja kovoti, ir jei tie duomenys, išskyrus biometrinius duomenis, papildo kitus asmens duomenis.

3. Susitariančiosios Šalys užtikrina, kad tvarkant asmens duomenis pagal šio straipsnio 1 ir 2 dalis taikomos tinkamos apsaugos nuo konkrečių susijusių rizikų priemonės, įskaitant galimybės susipažinti su duomenimis apribojimus, duomenų apsaugos priemones pagal 15 straipsnį ir ribojimą toliau perduoti duomenis pagal 7 straipsnį.

## 6 STRAIPSNIS

### **Automatizuotas asmens duomenų tvarkymas**

Sprendimai, pagrįsti tik automatizuotu asmens duomenų, kuriais buvo pasikeista, tvarkymu, įskaitant profiliavimą, be žmogaus įsikišimo, kurie gali turėti neigiamų teisinių pasekmių duomenų subjektui arba daryti jam didelį poveikį, draudžiami, nebent jie būtų leidžiami teisiškai, siekiant užkirsti kelią nusikalstamai veikai ar su ja kovoti, ir pritaikant tinkamas duomenų subjekto teisių ir laisvių apsaugos priemones, tarp kurių būtų bent teisė reikalauti žmogaus įsikišimo.

## 7 STRAIPSNIS

### **Tolesnis gautų asmens duomenų perdavimas**

1. Naujoji Zelandija užtikrina, kad jos kompetentingos institucijos pagal šį Susitarimą gautus duomenis kitoms Naujosios Zelandijos institucijoms perduotų tik jei:

- a) Europolas yra iš anksto davęs aiškų leidimą;
- b) tolesnio duomenų perdavimo tikslas ar tikslai yra tokie pat kaip pradinis Europolo duomenų perdavimo tikslas ar tikslai, arba, neviršijant 3 straipsnio 1 dalyje nustatytų apribojimų, yra tiesiogiai susijęs su tuo pradiniu tikslu ar tikslais, ir
- c) tolesniam perdavimui taikomos tos pačios sąlygos ir apsaugos priemonės, kurios taikomos pradiniam duomenų perdavimui.

Nedarant poveikio 4 straipsnio 2 daliai, nereikalaujama jokie išankstinio leidimo, jei gaunančioji institucija pati yra Naujosios Zelandijos kompetentinga institucija. Tas pats taikytina Europolo galimybei dalytis asmens duomenimis su Sąjungos valstybių narių institucijomis, atsakingomis už nusikalstamų veikų prevenciją ir kovą su jomis, ir su Sąjungos įstaigomis.

2. Naujoji Zelandija užtikrina, kad tolesnis asmens duomenų, kuriuos gavo jos kompetentingos institucijos pagal šį Susitarimą, perdavimas trečiosios šalies institucijoms ar tarptautinėms organizacijoms būtų draudžiamas, nebent būtų tenkinamos šios sąlygos:

- a) perdavimas susijęs su asmens duomenimis, kuriems netaikomas 5 straipsnis;
- b) Europolas yra iš anksto davęs aiškų leidimą;
- c) tolesnio duomenų perdavimo tikslas ar tikslai yra tokie pat kaip pradinis Europolo duomenų perdavimo tikslas ar tikslai, ir
- d) tolesniam perdavimui taikomos tos pačios sąlygos ir apsaugos priemonės, kurios taikomos pradiniam duomenų perdavimui.

3. Pagal šio straipsnio 2 dalies b punktą Europolas leidimą tolesniam perdavimui trečiajai šaliai ar tarptautinei organizacijai suteikti gali tik jei priimtas sprendimas dėl tinkamumo, galioja tarptautinis susitarimas, kuriuo nustatomos atitinkamos teisės į privatumą ir pagrindinių asmens teisių ir laisvių apsaugos priemonės, bendradarbiavimo susitarimas ar bet koks kitas teisinis pagrindas dėl asmens duomenų perdavimo, kaip tai suprantama pagal Europolo reglamento nuostatas dėl tolesnio duomenų perdavimo.

4. Sąjunga užtikrina, kad Europolo pagal šį Susitarimą gautų asmens duomenų tolesnis perdavimas į III priedą neįtrauktoms Sąjungos įstaigoms, trečiųjų šalių institucijoms ar tarptautinėms organizacijoms būtų draudžiamas, nebent:
- perdavimas susijęs su asmens duomenimis, kuriems netaikomas 5 straipsnis;
  - Naujoji Zelandija yra iš anksto davusi aiškų leidimą;
  - tolesnio duomenų perdavimo tikslas arba tikslai yra tokie pat kaip pradinis Naujosios Zelandijos duomenų perdavimo tikslas, ir
  - tos trečiosios šalies ar tarptautinės organizacijos atžvilgiu yra priimtas sprendimas dėl tinkamumo, galioja tarptautinis susitarimas, kuriuo nustatomos atitinkamos teisės į privatumą ir pagrindinių asmens teisių ir laisvių apsaugos priemonės, bendradarbiavimo susitarimas, kaip tai suprantama Europolo reglamente, arba Europolas gali remtis bet koku kitu teisiniu pagrindu dėl asmens duomenų perdavimo, kaip tai suprantama Europolo reglamente.

## 8 STRAIPSNIS

### Informacijos šaltinio patikimumo ir informacijos tikslumo vertinimas

- Kompetentingos institucijos, kiek įmanoma, ne vėliau kaip asmens duomenų perdavimo momentu nurodo informacijos šaltinio patikimumą, remdamosi vienu ar daugiau iš šių kriterijų:
  - kai nėra abejonių dėl šaltinio autentiškumo, patikimumo ir kompetencijos arba informacija teikiama šaltinio, kuris praeityje visais atvejais buvo patikimas;
  - kai informacija gauta iš šaltinio, iš kurio gauta informacija dažniausiai buvo patikima;
  - kai informacija gauta iš šaltinio, iš kurio gauta informacija dažniausiai buvo nepatikima;
  - kai šaltinio patikimumo įvertinti neįmanoma.
- Kompetentingos institucijos, kiek įmanoma, ne vėliau kaip asmens duomenų perdavimo momentu nurodo informacijos tikslumą, remdamosi vienu ar daugiau iš šių kriterijų:
  - informacija, dėl kurios tikslumo perdavimo metu abejonių nėra;
  - informacija šaltiniui žinoma asmeniškai, tačiau ją perduodančiam pareigūnui asmeniškai nežinoma;
  - informacija šaltiniui asmeniškai nežinoma, tačiau ją patvirtina kita jau užfiksuota informacija;
  - informacija, kurios šaltinis asmeniškai nežino ir kurios neįmanoma patvirtinti.
- Jei gaunančioji kompetentinga institucija, remdamasi jau turima informacija, padaro išvadą, kad perduodančiosios kompetentingos institucijos pagal 1 ir 2 dalis pateiktą informacijos arba jos šaltinio vertinimą reikia pakoreguoti, ji apie tai praneša tai kompetentingai institucijai ir stengiasi susitarti dėl vertinimo pakeitimo. Gaunančioji kompetentinga institucija be tokio sutikimo negali keisti gautos informacijos ar jos šaltinio vertinimo.
- Jei kompetentinga institucija gauna informaciją be vertinimo, ji mėgina, kiek įmanoma, ir tais atvejais, kai įmanoma, susitarusi su perduodančiąja kompetentinga institucija įvertinti šaltinio patikimumą ar informacijos tikslumą, remdamasi savo jau turima informacija.
- Jei patikimo įvertinimo atlikti neįmanoma, informacija atitinkamu atveju vertinama pagal 1 dalies d punktą ir 2 dalies d punktą.

**DUOMENŲ SUBJEKTŲ TEISĖS****9 STRAIPSNIS****Prieigos teisė**

1. Susitariančiosios Šalys užtikrina duomenų subjekto teisę pagrįstais laiko tarpais gauti informaciją apie tai, ar su juo susiję asmens duomenys yra tvarkomi pagal šį Susitarimą; jeigu taip, jos užtikrina jo teisę gauti prieigą bent prie šios informacijos:

- a) patvirtinimo, ar su juo susiję asmens duomenys buvo ar yra tvarkomi, ar ne;
- b) informacijos apie bent tvarkymo tikslą ar tikslus, atitinkamų duomenų kategorijas ir, jei taikytina, gavėjus arba gavėjų kategorijas, kuriems šie duomenys atskleidžiami;
- c) to, kad duomenų subjektas turi teisę iš kompetentingos institucijos reikalauti, kad pastaroji ištaisytų ar ištrintų duomenų subjekto asmens duomenis arba apribotų tų asmens duomenų tvarkymą;
- d) informacijos apie teisinį pagrindą, kuriuo remiantis duomenys yra tvarkomi;
- e) kai įmanoma, numatomo asmens duomenų saugojimo laikotarpio arba, jei neįmanoma, kriterijų, taikomų tam laikotarpiui nustatyti;
- f) suprantamai išdėstytos informacijos apie tvarkomus asmens duomenis ir visos turimos informacijos apie jos šaltinius;

2. Tais atvejais, kai naudojama prieigos teise, prieš priimant galutinį sprendimą dėl prašymo suteikti prieigą, vykdomos neprivalomos konsultacijos su duomenis perduodančia Susitariančiąja Šalimi.

3. Susitariančiosios Šalys gali nustatyti, kad informacijos teikimas atsakant į bet kokią užklausą pagal 1 dalį gali būti atidėtas, ją teikti gali būti atsisakyta arba jos teikimas gali būti apribotas, jei ir tol, kol atidėjimas, atsisakymas ar apribojimas yra būtina, pagrįsta ir proporcinga priemonė, atsižvelgiant į duomenų subjekto pagrindines teises ir interesus, siekiant:

- a) užtikrinti, kad nebus sukeltas pavojus jokiam baudžiamajam tyrimui ir patraukimui baudžiamajon atsakomybėn;
- b) apsaugoti trečiųjų asmenų teises ir laisves, arba
- c) užtikrinti nacionalinį saugumą ir viešąją tvarką arba užkirsti kelią nusikaltimui.

4. Susitariančiosios Šalys užtikrina, kad kompetentinga institucija raštu informuotų duomenų subjektą apie bet koki atidėjimą, atsisakymą ar prieigos apribojimą ir tokio atidėjimo, atsisakymo ar prieigos apribojimo priežastis. Tų priežasčių galima nenurodyti, jei ir tol, kol tai galėtų pakenkti atidėjimo, atsisakymo ar apribojimo tikslui pagal 3 dalį. Kompetentinga institucija informuoja duomenų subjektą apie galimybę pateikti skundą atitinkamoms priežiūros institucijoms ir apie kitas teisių gynimo priemones, numatytas jų atitinkamose teisinėse sistemose.

**10 STRAIPSNIS****Teisė reikalauti ištaisyti ir ištrinti duomenis ir apriboti jų tvarkymą**

1. Susitariančiosios Šalys užtikrina, kad duomenų subjektas turėtų teisę reikalauti kompetentingų institucijų ištaisyti netikslus to duomenų subjekto asmens duomenis, perduotus pagal šį Susitarimą. Atsižvelgiant į duomenų tvarkymo tikslą ar tikslus, tai apima teisę reikalauti, kad būtų užtikrintas pagal šį Susitarimą perduotų neišsamių asmens duomenų išsamumas.

2. Ištaisymas apima asmens duomenų, kurie nebereikalingi tikslui ar tikslams, dėl kurio (-ių) jie tvarkomi, ištrynimą.

3. Vietoje asmens duomenų ištrynimo, Susitariančiosios Šalys gali nustatyti duomenų tvarkymo apribojimą, jei yra pagrįstų priežasčių manyti, kad toks ištrynimas galėtų pakenkti teisėtiems duomenų subjekto interesams.

4. Kompetentingos institucijos viena kitą informuoja apie priemones, kurių imtasi pagal 1, 2 ir 3 dalis. Gaunančioji kompetentinga institucija ištaiso, ištrina arba apriboja tvarkymą atsižvelgdama į veiksmus, kurių ėmėsi perduodančioji kompetentinga institucija.
5. Susitariančiosios Šalys numato, kad kompetentinga institucija, gavusi prašymą informuoti duomenų subjektą raštu be nepagrįsto delsimo ir bet kuriuo atveju ne vėliau kaip per tris mėnesius nuo prašymo gavimo pagal 1 arba 2 dalį, kad su duomenų subjektu susiję duomenys buvo ištaisyti, ištrinti arba jų tvarkymas buvo apribotas.
6. Susitariančiosios Šalys numato, kad kompetentinga institucija, gavusi prašymą informuoti duomenų subjektą raštu be nepagrįsto delsimo ir bet kuriuo atveju ne vėliau kaip per tris mėnesius nuo prašymo gavimo dėl bet kokio atsisakymo ištaisyti, ištrinti ar apriboti duomenų tvarkymą, informuotų apie tokio atsisakymo priežastis ir galimybę pateikti skundą atitinkamoms priežiūros institucijoms, taip pat apie kitas galimas teisių gynimo priemones, nustatytas jų atitinkamose teisinėse sistemose.

## 11 STRAIPSNIS

### **Pranešimas apie asmens duomenų saugumo pažeidimą atitinkamoms institucijoms**

1. Asmens duomenų saugumo pažeidimo atveju, susijusiu su asmens duomenimis, perduotais pagal Susitarimą, Susitariančiosios Šalys užtikrina, kad atitinkamos kompetentingos institucijos nedelsdamos viena kitą ir savo atitinkamą priežiūros instituciją informuotų apie tą asmens duomenų saugumo pažeidimą ir imtųsi priemonių galimam neigiamam jo poveikiui sušvelninti.
2. Pranešime pateikiama bent ši informacija:
  - a) aprašytas asmens duomenų saugumo pažeidimo pobūdis, įskaitant, jei įmanoma, atitinkamų duomenų subjektų kategorijas ir skaičių, taip pat atitinkamų asmens duomenų įrašų kategorijas ir skaičių;
  - b) aprašytos tikėtinos asmens duomenų saugumo pažeidimo pasekmės;
  - c) aprašytos priemonės, kurių ėmėsi arba pasiūlė imtis kompetentinga institucija, kad būtų pašalintas asmens duomenų saugumo pažeidimas, įskaitant priemones, kurių imtasi galimoms neigiamoms jo pasekmėms sumažinti.
3. Jei visos reikalaujamos informacijos vienu metu pateikti nėra galimybių, ji gali būti teikiama etapais. Likusi informacija pateikiama be nepagrįsto delsimo.
4. Susitariančiosios Šalys užtikrina, kad jų atitinkamos kompetentingos institucijos dokumentuotų visus asmens duomenų, perduotų pagal šį Susitarimą, saugumo pažeidimus, įskaitant su asmens duomenų saugumo pažeidimu susijusius faktus, jo poveikį ir taisomuosius veiksmus, kurių imtasi, taip sudarant sąlygas jų atitinkamai priežiūros institucijai patikrinti atitiktį taikomiems teisiniams reikalavimams.

## 12 STRAIPSNIS

### **Pranešimas duomenų subjektui apie asmens duomenų saugumo pažeidimą**

1. Tuo atveju, kai 11 straipsnyje nurodytas asmens duomenų saugumo pažeidimas gali turėti didelį neigiamą poveikį duomenų subjekto teisėms ir laisvėms, Susitariančiosios Šalys numato, kad jų atitinkamos valdžios institucijos be nepagrįsto delsimo duomenų subjektui praneštų apie asmens duomenų saugumo pažeidimą.
2. Pranešime, vadovaujantis 1 dalimi, duomenų subjektui apibūdinamas, kai įmanoma, asmens duomenų saugumo pažeidimo pobūdis, pateikiamos rekomenduojamos priemonės, skirtos galimam neigiamam asmens duomenų saugumo pažeidimo poveikiui sušvelninti, ir pateikiamas ryšių palaikymo institucijos, kuri gali suteikti išsamesnę informaciją, pavadinimas ir kontaktiniai duomenys.
3. Pranešimo pagal 1 dalį duomenų subjektui nereikalaujama, jei
  - a) asmens duomenims, kurie susiję su tuo pažeidimu, taikytos tinkamos technologinės apsaugos priemonės, kuriomis užtikrinama, kad asmeniui, neturinčiam leidimo susipažinti su tais duomenimis, jie būtų nesuprantami;

- b) imtasi tolesnių priemonių, kuriomis užtikrinama, kad duomenų subjekto teisėms ir laisvėms nebebūtų galima padaryti didelio neigiamo poveikio, arba
- c) pranešimas duomenų subjektui pagal 1 dalį pareikalautų neproporcingai daug pastangų, visų pirma dėl susijusių atvejų skaičiaus; tokiu atveju apie tai viešai paskelbiama arba taikoma panaši priemonė, kuria duomenų subjektas informuojamas taip pat veiksmingai.

4. Pranešimas duomenų subjektui pagal 1 dalį gali būti atidėtas, apribotas ar nepateiktas, jei jis galėtų:

- a) sutrukdyti atlikti oficialius ar teisinius paklausimus, tyrimus ar procedūras;
- b) pakenkti nusikalstamų veikų prevencijai, nustatymui, tyrimui ir patraukimui baudžiamojon atsakomybėn už jas arba baudžiamųjų sankcijų vykdymui, viešajai tvarkai ar nacionaliniam saugumui;
- c) turėti poveikį trečiųjų asmenų teisėms ir laisvėms,

jei tai yra būtina, pagrįsta ir proporcinga priemonė, tinkamai atsižvelgiant į teisėtus atitinkamo duomenų subjekto interesus.

### 13 STRAIPSNIS

#### **Asmens duomenų saugojimas, peržiūra, taisymas ir trynimas**

1. Susitariančiosios Šalys numato tinkamus terminus, kurie turi būti nustatyti pagal šį Susitarimą gautų asmens duomenų saugojimui, arba periodinės asmens duomenų saugojimo poreikio peržiūros tinkamus terminus, kad asmens duomenys būtų saugomi tik tiek, kiek būtina dėl tikslo ar tikslų, dėl kurio (-ių) jie buvo perduoti.
2. Bet koku atveju poreikis toliau saugoti asmens duomenis peržiūrimas ne vėliau kaip praėjus trejiems metams po asmens duomenų perdavimo, ir, jei nepriimamas pagrįstas ir dokumentais patvirtintas sprendimas dėl tolesnio asmens duomenų saugojimo, po trejų metų asmens duomenys automatiškai ištrinami.
3. Jeigu kompetentinga institucija turi pagrindo manyti, kad anksčiau perduoti asmens duomenys yra neteisingi, netikslūs, neaktualūs ar neturėjo būti perduoti, ji informuoja gaunančiąją kompetentingą instituciją, kuri ištaiso ar ištrina tuos duomenis, ir apie tai praneša perduodančiajai kompetentingai institucijai.
4. Jeigu kompetentinga institucija turi pagrindo manyti, kad anksčiau gauti asmens duomenys yra neteisingi, netikslūs, neaktualūs ar neturėjo būti perduoti, ji informuoja perduodančiąją kompetentingą instituciją, kuri pateikia savo nuomonę šiuo klausimu. Jeigu perduodančioji kompetentinga institucija padaro išvadą, kad asmens duomenys yra neteisingi, netikslūs, neaktualūs ar neturėjo būti perduoti, ji informuoja gaunančiąją kompetentingą instituciją, kuri ištaiso ar ištrina tuos duomenis, ir apie tai praneša perduodančiajai kompetentingai institucijai.

### 14 STRAIPSNIS

#### **Įrašų registravimas ir dokumentavimas**

1. Susitariančiosios Šalys numato įrašų apie asmens duomenų rinkimą, keitimą, prieigą prie jų, atskleidimą, įskaitant tolesnį perdavimą, sujungimą ir ištrynimą registravimą ir dokumentavimą.
2. 1 dalyje nurodyti įrašai ar dokumentai pateikiami atitinkamai priežiūros institucijai paprašius, siekiant patikrinti tvarkymo teisėtumą, savikontrolės tikslais ir siekiant užtikrinti tinkamą duomenų vientisumą ir saugumą.

## 15 STRAIPSNIS

**Duomenų saugumas**

1. Susitariančiosios Šalys užtikrina techninių ir organizacinių priemonių, skirtų apsaugoti asmens duomenis, kuriais pasikeista pagal šį Susitarimą, įgyvendinimą.
2. Automatizuoto tvarkymo atveju Susitariančiosios Šalys užtikrina įgyvendinimą priemonių, skirtų:
  - a) nesuteikti leidimo neturintiems asmenims prieigos prie tvarkymo įrangos, naudojamos asmens duomenims tvarkyti (prieigos prie įrangos kontrolė);
  - b) užkirsti kelią neteisėtam duomenų laikmenų skaitymui, kopijavimui, keitimui ar pašalinimui (duomenų laikmenų kontrolė);
  - c) užkirsti kelią neteisėtam asmens duomenų įvedimui ir neteisėtam saugomų asmens duomenų tikrinimui, keitimui ar šalinimui (saugojimo kontrolė);
  - d) neleisti neįgalotiems asmenims, kurie naudoja duomenų perdavimo įrangą, naudotis automatizuotomis tvarkymo sistemomis (naudotojo kontrolė);
  - e) užtikrinti, kad asmenys, kuriems suteiktas leidimas naudotis automatizuota tvarkymo sistema, turėtų prieigą tik prie tų asmens duomenų, kuriems taikomas jų prieigos leidimas (prieigos prie duomenų kontrolė);
  - f) užtikrinti, kad būtų įmanoma patikrinti ir nustatyti, kurioms institucijoms asmens duomenys gali būti perduodami arba buvo perduoti naudojant duomenų perdavimo įrangą (perdavimo kontrolė);
  - g) užtikrinti, kad būtų įmanoma patikrinti ir nustatyti, kurie asmens duomenys buvo įvesti į automatizuotas tvarkymo sistemas, ir nustatyti, kada ir kas tuos duomenis įvedė (įvedimo kontrolė);
  - h) užtikrinti, kad būtų galima patikrinti ir nustatyti, kurie darbuotojai ir kada susipažino su kuriais asmens duomenimis (susipažinimo su duomenimis registras);
  - i) užkirsti kelią neteisėtam asmens duomenų skaitymui, kopijavimui, keitimui arba ištrynimui perkeltant asmens duomenis arba gabenant duomenų laikmenas, visų pirma naudojantis tinkamais šifravimo metodais (gabenimo kontrolė);
  - j) užtikrinti, jog įdiegtos sistemos pertraukties atveju galėtų būti nedelsiant atkurtos (atgaminimas);
  - k) užtikrinti, kad sistemos funkcijos veiktų be trūkumų, apie funkcijų sutrikimą būtų nedelsiant pranešama (patikimumas), o saugomi asmens duomenys dėl sistemos netinkamo funkcionavimo nebūtų iškraipomi (vientisumas).

## 16 STRAIPSNIS

**Priežiūros institucija**

1. Kiekviena Susitariančioji Šalis užtikrina, kad veiktų nepriklausoma valdžios institucija, atsakinga už duomenų apsaugą (priežiūros institucija), kuri prižiūrėtų su teise į asmenų privatumą susijusius klausimus, įskaitant nacionalines taisykles, susijusias su šiuo Susitarimu, kad tvarkant asmens duomenis būtų apsaugotos fizinių asmenų pagrindinės teisės ir laisvės. Susitariančiosios Šalys viena kitai praneša apie instituciją, kurią kiekviena iš jų laiko priežiūros institucija.
2. Susitariančiosios Šalys užtikrina, kad kiekviena priežiūros institucija:
  - a) vykdydama savo užduotis ir naudodamasi savo įgaliojimais, veiktų visiškai nepriklausomai; ji veikia be išorinės įtakos ir nesiekia gauti bei nepriima nurodymų; jos narių kadencija yra saugi, įskaitant apsaugos nuo savavališko atleidimo priemones;
  - b) turėtų žmogiškųjų, techninių ir finansinių išteklių, patalpų ir infrastruktūrą, kad galėtų tinkamai vykdyti savo užduotis ir įgaliojimus;
  - c) turėtų veiksmingus įgaliojimus tirti ir įsikišti, kad galėtų prižiūrėti savo prižiūrimas įstaigas ir dalyvauti teismo procesuose;
  - d) turėtų įgaliojimus nagrinėti asmenų skundus dėl to, kaip jų asmens duomenis naudoja jos prižiūrimos kompetentingos institucijos.

## 17 STRAIPSNIS

**Teisė į administracines ir teismines teisių gynimo priemones**

Duomenų subjektai turi teisę į veiksmingas administracines ir teismines teisių gynimo priemones, esant šiame Susitarime pripažintų teisių ir apsaugos priemonių pažeidimams, atsiradusiems tvarkant jų asmens duomenis. Susitariančiosios Šalys viena kitai praneša apie nacionalinės teisės aktus, kuriuos kiekviena iš jų laiko užtikrinančiais pagal šį straipsnį garantuojamas teises.

## III SKYRIUS

**GINČAI**

## 18 STRAIPSNIS

**Ginčų sprendimas**

Dėl visų ginčų, galinčių kilti dėl šio Susitarimo aiškinimo, taikymo ar įgyvendinimo, ar dėl bet kokių su tuo susijusių klausimų, konsultuojamasi ir deramasi su Susitariančiųjų Šalių atstovais, siekiant rasti abiem pusėms priimtina sprendimą.

## 19 STRAIPSNIS

**Sustabdymo sąlyga**

1. Esminio pažeidimo atveju ar neįvykdžius iš šio Susitarimo kylančių įsipareigojimų, bet kuri Susitariančioji Šalis gali laikinai sustabdyti šį Susitarimą visą ar iš dalies, atsiųsdama kitai Susitariančiajai Šaliai rašytinį pranešimą diplomatiniais kanalais. Toks rašytinis pranešimas neteikiamas tol, kol Susitariančiosios Šalys, pradėjusios konsultacijas, per pagrįstą laikotarpį nepasiekė sprendimo, ir sustabdymas įsigalioja po 20 dienų nuo tokio pranešimo gavimo dienos. Tokį sustabdymą gali atšaukti sustabdžiusioji Susitariančioji Šalis, atsiųsdama rašytinį pranešimą kitai Susitariančiajai Šaliai. Sustabdymas atšaukiamas iš karto po to, kai gaunamas toks pranešimas.

2. Nepaisant bet kokio šio Susitarimo galiojimo sustabdymo, asmens duomenys, kuriems taikomas šis Susitarimas ir kurie perduoti iki šio Susitarimo galiojimo sustabdymo, toliau tvarkomi pagal šį Susitarimą.

## 20 STRAIPSNIS

**Nutraukimas**

1. Šį Susitarimą gali nutraukti bet kuri iš Susitariančiųjų Šalių prieš tris mėnesius apie tai pranešdama raštu diplomatiniais kanalais.

2. Asmens duomenys, kuriems taikomas šis Susitarimas ir kurie perduoti iki šio Susitarimo nutraukimo, toliau tvarkomi pagal šio Susitarimo nuostatas, galiojusias nutraukimo metu.

3. Šio Susitarimo nutraukimo atveju Susitariančiosios Šalys susitaria dėl tolesnio jau viena kitai perduotos informacijos naudojimo ir saugojimo.

## IV SKYRIUS

## BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS

## 21 STRAIPSNIS

**Ryšys su kitomis tarptautinėmis priemonėmis**

1. Šiuo Susitarimu nepažeidžiamos teisinės nuostatos, susijusios su keitimusi informacija, nustatytos bet kuriame Naujosios Zelandijos ir bet kurios Sąjungos valstybės narės savitarpio teisinės pagalbos susitarime, bet kurioje kitoje bendradarbiavimo sutartyje ar susitarime arba teisėsaugos institucijų darbiniam susitarime, ir juo nedaromas joks kitas poveikis toms nuostatom.
2. Šį Susitarimą papildo darbinis susitarimas, kuriuo nustatomi Naujosios Zelandijos policijos ir Europos Sąjungos teisėsaugos bendradarbiavimo agentūros bendradarbiavimo ryšiai.

## 22 STRAIPSNIS

**Administracinis įgyvendinimo susitarimas**

Siekiant įgyvendinti šį Susitarimą, Susitariančiųjų Šalių bendradarbiavimo detalėms taikomas administracinis įgyvendinimo susitarimas, sudarytas tarp Europolo ir Naujosios Zelandijos kompetentingų institucijų, laikantis Europolo reglamento nuostatų.

## 23 STRAIPSNIS

**Administracinis susitarimas dėl konfidencialumo**

Jei tai būtina pagal šį Susitarimą, keitimąsi ES išlaptinta informacija reglamentuoja Europolo ir Naujosios Zelandijos kompetentingų institucijų sudarytas administracinis susitarimas dėl konfidencialumo.

## 24 STRAIPSNIS

**Nacionalinė ryšių palaikymo institucija ir ryšių palaikymo pareigūnai**

1. Naujoji Zelandija paskiria nacionalinę ryšių palaikymo instituciją, kuri veikia kaip pagrindinė Europolo ir Naujosios Zelandijos kompetentingų institucijų ryšių palaikymo institucija. Konkrečios nacionalinės ryšių palaikymo institucijos užduotys išdėstomos 22 straipsnyje nurodytame administraciniame įgyvendinimo susitarime. Paskirtoji Naujosios Zelandijos nacionalinė ryšių palaikymo institucija nurodyta IV priede.
2. Europolas ir Naujoji Zelandija sustiprina savo bendradarbiavimą, kaip nustatyta šiame Susitarime, paskirdami Naujosios Zelandijos ryšių palaikymo pareigūną (-us). Europolas į Naująją Zelandiją gali paskirti vieną ar daugiau ryšių palaikymo pareigūnų.

## 25 STRAIPSNIS

**Išlaidos**

Susitariančiosios Šalys užtikrina, kad kompetentingos institucijos padengtų savo pačių išlaidas, susidarancias įgyvendinant šį Susitarimą, nebent šiame Susitarime arba 22 straipsnyje nurodytame administraciniame įgyvendinimo susitarime būtų numatyta kitaip.



## 26 STRAIPSNIS

**Pranešimas apie įgyvendinimą**

1. Kiekviena Susitariančioji Šalis numato, kad jos kompetentingos institucijos viešai paskelbtų dokumentą, kuriame būtų suprantamai išdėstytos nuostatos, susijusios su asmens duomenų, perduotų pagal šį Susitarimą, tvarkymu, įskaitant būdus, kuriais duomenų subjektai gali naudotis savo teisėmis. Kiekviena Susitariančioji Šalis užtikrina, kad to dokumento kopija būtų pateikta kitai Susitariančiajai Šaliai.
2. Jei tokių taisyklių dar nėra, kompetentingos institucijos priima taisykles, kuriose nurodoma, kaip praktiškai bus užtikrinamas nuostatų dėl pagal šį Susitarimą perduotų asmens duomenų tvarkymo laikymasis. Tų taisyklių kopija pateikiama kitai Susitariančiajai Šaliai ir atitinkamoms priežiūros institucijoms.

## 27 STRAIPSNIS

**Įsigaliojimas ir taikymas**

1. Susitariančiosios Šalys patvirtina šį Susitarimą taikydamos savo vidaus procedūras.
2. Šis Susitarimas įsigalioja tą dieną, kurią gaunamas paskutinis rašytinis pranešimas, kuriuo Susitariančiosios Šalys diplomatiniais kanalais pranešė viena kitai, kad 1 dalyje nurodytos procedūros baigtos.
3. Šis Susitarimas pradėdamas taikyti pirmą dieną po to, kai įvykdomos visos šios sąlygos:
  - a) pradėtas taikyti 22 straipsnyje nurodytas administracinis įgyvendinimo susitarimas, ir
  - b) Susitariančiosios Šalys viena kitai pranešė, kad šiame Susitarime nustatyti įsipareigojimai įgyvendinti, įskaitant 26 straipsnyje nustatytus įsipareigojimus, ir kad tie pranešimai priimti.
4. Susitariančiosios Šalys diplomatiniais kanalais pasikeičia rašytiniais pranešimais, kuriais patvirtinama apie 3 dalyje nustatytų sąlygų įvykdymą.

## 28 STRAIPSNIS

**Pakeitimai ir papildymai**

1. Šį Susitarimą galima iš dalies pakeisti raštu bet kuriuo metu abipusiu Susitariančiųjų Šalių sutarimu, rašytiniu pranešimu, perduodamu diplomatiniais kanalais. Šio Susitarimo pakeitimai įsigalioja pagal 27 straipsnio 1 ir 2 dalyse numatytą teisinę procedūrą.
2. Šio Susitarimo priedai prireikus gali būti atnaujinami apsikeičiant diplomatinėmis notomis. Tokie atnaujinimai įsigalioja pagal 27 straipsnio 1 ir 2 dalyse numatytą teisinę procedūrą.
3. Susitariančiosios Šalys pradeda konsultacijas dėl šio Susitarimo ar jo priedų pakeitimo bet kurios Susitariančiosios Šalies prašymu.

## 29 STRAIPSNIS

**Peržiūra ir vertinimas**

1. Susitariančiosios Šalys kartu peržiūri šio Susitarimo įgyvendinimą praėjus vieniems metams po jo įsigaliojimo ir vėliau – reguliariai, taip pat papildomai, jei to paprašo viena iš Susitariančiųjų Šalių arba dėl to nusprendžiama kartu.
2. Susitariančiosios Šalys kartu įvertina šį Susitarimą praėjus ketveriems metams nuo jo taikymo pradžios datos.

3. Susitariančiosios Šalys iš anksto nusprendžia apie šio Susitarimo įgyvendinimo peržiūros tvarką ir viena kitą informuoja apie savo atitinkamų grupių sudėtį. Grupėse dalyvauja atitinkamų duomenų apsaugos ir teisėsaugos sričių ekspertai. Visi peržiūros dalyviai pagal taikytinus įstatymus privalo laikytis diskusijų konfidencialumo reikalavimų ir turėti tinkamus patikimumo pažymėjimus. Peržiūros tikslais Sąjunga ir Naujoji Zelandija užtikrina prieigą prie atitinkamų dokumentų, sistemų ir darbuotojų.

### 30 STRAIPSNIS

#### **Teritorinis taikymas**

1. Šis Susitarimas taikomas teritorijoje, kurioje taikomos ES sutartis ir SESV, ir Naujosios Zelandijos teritorijoje.
2. Šis Susitarimas taikomas Danijos teritorijoje tik tuo atveju, jei Sąjunga Naujajai Zelandijai raštu praneš, kad Danija nusprendė laikytis šio Susitarimo.
3. Jei Sąjunga Naujajai Zelandijai prieš šio Susitarimo taikymo pradžios datą praneša, kad šis Susitarimas bus taikomas Danijos teritorijoje, šis Susitarimas Danijos teritorijoje pradedamas taikyti tą pačią dieną, kurią šis Susitarimas pradedamas taikyti kitose Sąjungos valstybėse narėse.
4. Jei Sąjunga po šio Susitarimo įsigaliojimo Naujajai Zelandijai praneša, kad šis Susitarimas taikomas Danijos teritorijoje, šis Susitarimas Danijos teritorijoje pradedamas taikyti praėjus 30 dienų nuo tokio pranešimo datos.

### 31 STRAIPSNIS

Šis Susitarimas parengiamas dviem egzemplioriais anglų, bulgarų, čekų, danų, estų, graikų, ispanų, italų, kroatų, latvių, lenkų, lietuvių, maltiečių, nyderlandų, portugalų, prancūzų, rumunų, slovakų, slovėnų, suomių, švedų, vengrų ir vokiečių kalbomis; visi tekstai yra vienodai autentiški.

TAI PATVIRTINDAMI, šį Susitarimą pasirašė toliau nurodyti įgaliotieji atstovai.

Съставено в Брюксел на тридесети юни две хиляди двадесет и втора година.

Hecho en Bruselas, el treinta de junio de dos mil veintidós.

V Bruselu dne třicátého června dva tisíce dvacet dva.

Udfærdiget i Bruxelles den tredivte juni to tusind og toogtyve.

Geschehen zu Brüssel am dreißigsten Juni zweitausendzweiundzwanzig.

Kahe tuhande kahekümne teise aasta juunikuu kolmekümnendal päeval Brüsselis.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις τριάντα Ιουνίου δύο χιλιάδες είκοσι δύο.

Done at Brussels on the thirtieth day of June in the year two thousand and twenty two.

Fait à Bruxelles, le trente juin deux mille vingt-deux.

Arna dhéanamh sa Bhruiséil, an tríochadú lá de Mheitheamh sa bhliain dhá mhíle fiche agus a dó.

Sastavljeno u Bruxellesu tridesetog lipnja godine dvije tisuće dvadeset druge.

Fatto a Bruxelles, addì trenta giugno duemilaventidue.

Briselē, divi tūkstoši divdesmit otrā gada trīsdesmitajā jūnijā.

Priimta du tūkstančiai dvidešimt antrų metų birželio trisdešimtą dieną Briuselyje.

Kelt Brüsszelben, a kétezer-huszonkettedik év június havának harmincadik napján.

Magħmul fi Brussell, fit-tletin jum ta' Ġunju fis-sena elfejn u tnejn u għoxrin.

Gedaan te Brussel, dertig juni tweeduizend tweeëntwintig.

Sporządzono w Brukseli dnia trzydziestego czerwca roku dwa tysiące dwudziestego drugiego.

Feito em Bruxelas, em trinta de junho de dois mil e vinte e dois.

Întocmit la Bruxelles la treizeci iunie două mii douăzeci și doi.

V Bruseli tridsiateho júna dvetisícdvadsaťdva.

V Bruslju, tridesetega junija dva tisoč dvaindvajset.

Tehty Brysselissä kolmantenakymmenentenä päivänä kesäkuuta vuonna kaksituhattakaksikymmentäkaksi.

Som skedde i Bryssel den trettionde juni år tjugohundratjugotvå.

За Европейския съюз  
 Por la Unión Europea  
 Za Evropskou unii  
 For Den Europæiske Union  
 Für die Europäische Union  
 Euroopa Liidu nimel  
 Για την Ευρωπαϊκή Ένωση  
 For the European Union  
 Pour l'Union européenne  
 Thar ceann an Aontais Eorpaigh  
 Za Europejską uniję  
 Per l'Unione europea  
 Eiropas Savienības vārdā –  
 Europos Sąjungos vardu  
 Az Európai Unió részéről  
 Ghall-Unjoni Ewropea  
 Voor de Europese Unie  
 W imieniu Unii Europejskiej  
 Pela União Europeia  
 Pentru Uniunea Europeană  
 Za Európsku úniu  
 Za Evropsko unijo  
 Euroopan unionin puolesta  
 För Europeiska unionen

Peše  
 (M. M. T. 20)

За Нова Зеландия  
 Por Nueva Zelanda  
 Za Nový Zéland  
 For New Zealand  
 Für Neuseeland  
 Uus-Meremaa nimel  
 Για τη Νέα Ζηλανδία  
 For New Zealand  
 Pour la Nouvelle-Zélande  
 Thar ceann na Nua-Shéalainne  
 Za Novi Zeland  
 Per la Nuova Zelanda  
 Jaunzēlandes vārdā –  
 Naujosios Zelandijos vardu  
 Új-Zéland részéről  
 Għal New Zealand  
 Voor Nieuw-Zeeland  
 W imieniu Nowej Zelandii  
 Pela Nova Zelândia  
 Pentru Noua Zeelandă  
 Za Nový Zéland  
 Za Novo Zelandijo  
 Uuden-Seelannin puolesta  
 För Nya Zeeland

(A. P. 20)

## I PRIEDAS

## NUSIKALTIMŲ SRITYS

Nusikalstamos veikos:

- terorizmas,
- organizuotas nusikalstamumas,
- prekyba narkotikais,
- pinigų plovimo veikla,
- nusikaltimai, susiję su branduolinėmis ir radioaktyviosiomis medžiagomis,
- neteisėtas imigrantų gabenimas,
- prekyba žmonėmis,
- su motorinėmis transporto priemonėmis susiję nusikaltimai,
- nužudymas, sunkus kūno sužalojimas,
- neteisėta prekyba žmogaus organais ir audiniais,
- žmonių grobimas, neteisėtas laisvės atėmimas ir įkaitų ėmimas,
- rasizmas ir ksenofobija,
- plėšimas ir vagystė sunkinančiomis aplinkybėmis,
- neteisėta prekyba kultūros objektais, įskaitant antikvarinius objektus ir meno kūrinius,
- apgaulė ir sukčiavimas,
- nusikaltimai Sąjungos finansiniams interesams,
- prekyba vertybiniais popieriais pasinaudojant viešai neatskleista informacija ir manipuliavimas finansų rinka,
- reketavimas ir turto prievartavimas,
- klastojimas ir gaminių piratavimas,
- administracinių dokumentų klastojimas ir prekyba suklastotais dokumentais,
- pinigų ir mokėjimo priemonių klastojimas,
- elektroniniai nusikaltimai,
- korupcija,
- neteisėta prekyba ginklais, šaudmenimis ir sprogmenimis,
- neteisėta prekyba nykstančių rūšių gyvūnais,
- neteisėta prekyba nykstančių rūšių ir veislių augalais,
- nusikaltimai aplinkai, įskaitant taršą iš laivų,
- neteisėta prekyba hormoninėmis medžiagomis ir kitomis augimą skatinančiomis medžiagomis,
- seksualinė prievarta ir seksualinis išnaudojimas, įskaitant prievartos prieš vaikus medžiagą ir ryšių su vaikais mezgimą seksualiniais tikslais,
- genocidas, nusikaltimai žmoniškumui ir karo nusikaltimai.

Šiame priede nurodytas nusikaltimų rūšis įvertina Naujosios Zelandijos kompetentingos institucijos pagal Naujosios Zelandijos teisę.

*II PRIEDAS***NAUJOSIOS ZELANDIJOS KOMPETENTINGOS INSTITUCIJOS IR JŲ KOMPETENCIJOS SRITYS**

Naujosios Zelandijos kompetentingos institucijos, kurioms Europolas gali perduoti asmens duomenis:

Naujosios Zelandijos policija (kaip pagrindinė Naujosios Zelandijos kompetentinga institucija)

Naujosios Zelandijos muitinė

Naujosios Zelandijos imigracijos tarnyba

---

## III PRIEDAS

**SAJUNGOS ĮSTAIGŲ SĄRAŠAS**

Bendros saugumo ir gynybos politikos misijos ir operacijos, apsiribojant teisėsaugos veikla

Europos kovos su sukčiavimu tarnyba (OLAF)

Europos sienų ir pakrančių apsaugos agentūra (*Frontex*)

Europos Centrinis Bankas (ECB)

Europos prokuratūra

Europos Sąjungos bendradarbiavimo baudžiamosios teisenos srityje agentūra (Eurojustas)

Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba (EUIPO)

---

## IV PRIEDAS

**NACIONALINĖ RYŠIŲ PALAIKYMO INSTITUCIJA**

Naujosios Zelandijos nacionalinė ryšių palaikymo institucija, kuri veiks kaip centrinė Europolo ir Naujosios Zelandijos kompetentingų institucijų ryšių palaikymo institucija, yra

Naujosios Zelandijos policija

Naujoji Zelandija turi informuoti Europolą, jei Naujosios Zelandijos nacionalinė ryšių palaikymo institucija pasikeistų.

---



# REGLAMENTAI

## KOMISIJOS DELEGUOTASIS REGLAMENTAS (ES) 2023/369

2022 m. lapkričio 29 d.

**kuriuo ištaisoma Komisijos reglamento (ES) Nr. 139/2014, kuriuo pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 216/2008 nustatomi su aerodromais susiję reikalavimai ir administracinės procedūros, teksto redakcija lenkų kalba**

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2018 m. liepos 4 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2018/1139 dėl bendrųjų civilinės aviacijos taisyklių, ir kuriuo įsteigiama Europos Sąjungos aviacijos saugos agentūra, iš dalies keičiami Europos Parlamento ir Tarybos reglamentai (EB) Nr. 2111/2005, (EB) Nr. 1008/2008, (ES) Nr. 996/2010, (ES) Nr. 376/2014 ir direktyvos 2014/30/ES ir 2014/53/ES bei panaikinami Europos Parlamento ir Tarybos reglamentai (EB) Nr. 552/2004 ir (EB) Nr. 216/2008 bei Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 3922/91 <sup>(1)</sup>, ypač į jo 39 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

- (1) Komisijos reglamento (ES) Nr. 139/2014 <sup>(2)</sup> redakcijoje lenkų kalba, IV priedo ADR.OPS.B.080 punkto b papunktyje, yra klaida, dėl kurios susiaurėja ta nuostata nustatytos išimties taikymo sritis;
- (2) todėl Reglamento (ES) Nr. 139/2014 IV priedo teksto redakcija lenkų kalba turėtų būti atitinkamai ištaisyta. Teksto redakcijų kitomis kalbomis taisyti nereikia,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

(Netaikoma teksto redakcijai lietuvių kalba.)

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

<sup>(1)</sup> OL L 212, 2018 8 22, p. 1.

<sup>(2)</sup> 2014 m. vasario 12 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 139/2014, kuriuo pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 216/2008 nustatomi su aerodromais susiję reikalavimai ir administracinės procedūros (OL L 44, 2014 2 14, p. 1).

Priimta Briuselyje 2022 m. lapkričio 29 d.

*Komisijos vardu*  
*Pirmininkė*  
Ursula VON DER LEYEN

---

**KOMISIJOS DELEGUOTASIS REGLAMENTAS (ES) 2023/370****2022 m. gruodžio 13 d.****kuriuo Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2021/2115 papildomas valstybių narių prašymų iš dalies pakeisti BŽŪP strateginius planus teikimo procedūromis ir terminais ir kitais atvejais, kurie neįtraukiami į didžiausią galimą BŽŪP strateginių planų dalinių pakeitimų skaičių**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2021 m. gruodžio 2 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2021/2115, kuriuo nustatomos valstybių narių pagal bendrą žemės ūkio politiką rengtinių strateginių planų (BŽŪP strateginių planų), finansuotinių iš Europos žemės ūkio garantijų fondo (EŽŪGF) ir iš Europos žemės ūkio fondo kaimo plėtrai (EŽŪFKP), rėmimo taisyklės ir panaikinami reglamentai (ES) Nr. 1305/2013 ir (ES) Nr. 1307/2013 <sup>(1)</sup>, ypač į jo 122 straipsnį,

kadangi:

- (1) Reglamente (ES) 2021/2115 nustatytos pagrindinės bendros žemės ūkio politikos (BŽŪP) strateginių planų rengimą reglamentuojančios taisyklės, įskaitant to reglamento 119 straipsnyje nustatytas BŽŪP strateginių planų dalinių pakeitimų teikimo ir tvirtinimo taisykles;
- (2) siekiant suteikti valstybėms narėms galimybę teikti prašymus iš dalies pakeisti savo BŽŪP strateginius planus, būtina nustatyti tokių prašymų teikimo procedūras ir terminus;
- (3) kad Komisija galėtų tinkamai įvertinti prašymą iš dalies pakeisti BŽŪP strateginį planą, kiekvienas BŽŪP strateginio plano dalinis pakeitimas prašyme turėtų būti apibūdintas, nurodant ne tik Reglamento (ES) 2021/2115 119 straipsnio 2 dalyje pateiktą informaciją, bet ir tam tikrą informaciją, kuria paaiškinamos pakeitimo priežastys, jo turinys ir numatomas poveikis;
- (4) siekdamas užtikrinti, kad prašymas iš dalies pakeisti BŽŪP strateginį planą būtų išsamus ir tinkamai perduotas Komisijai, valstybės narės turėtų jį pateikti per Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) 2021/2289 <sup>(2)</sup> 3 straipsnyje nurodytą elektroninio keitimosi duomenimis sistemą „SFC2021“;
- (5) siekiant užtikrinti išsamų Komisijai tvirtinti pateikto prašymo dėl dalinio pakeitimo, visų pirma iš dalies pakeisto finansinio plano, vertinimą ir išvengti klaidų rizikos, kuri galėtų kilti dėl tuo pačiu metu atliekamo kelių BŽŪP strateginio plano versijų vertinimo, valstybė narė per elektroninio keitimosi duomenimis sistemą „SFC2021“ vienu metu turėtų pateikti tik vieną prašymą dėl dalinio pakeitimo. Naują prašymą dėl dalinio pakeitimo valstybė narė turėtų pateikti tik atsiėmusi ankstesnį prašymą arba gavusi pranešimą apie Komisijos sprendimą dėl ankstesnio prašymo dėl dalinio pakeitimo. Tai, visų pirma, būtina siekiant paramos gavėjams suteikti teisinio tikrumo dėl taikytinos BŽŪP strateginio plano versijos ir užtikrinti teisingą išmokų susiejimą su naujai taikomomis iš dalies pakeistu finansiniu planu;
- (6) būtina nustatyti išsamias taisykles, taikomas Komisijai teikiams pranešimams apie pakeitimus, kurie susiję su Reglamento (ES) 2021/2115 III antraštinės dalies IV skyriuje nurodytomis intervencinėmis priemonėmis ir į kuriuos daroma nuoroda to reglamento 119 straipsnio 9 dalyje, ir Komisijai teikiams pranešimams apie to reglamento 120 straipsnyje nurodyto vertinimo rezultatus;

<sup>(1)</sup> OL L 435, 2021 12 6, p. 1.

<sup>(2)</sup> 2021 m. gruodžio 21 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2021/2289, kuriuo nustatomos Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2021/2115 taikymo taisyklės dėl BŽŪP strateginių planų turinio pateikimo ir saugaus keitimosi informacija elektroninės sistemos (OL L 458, 2021 12 22, p. 463).

- (7) būtina nustatyti prašymų iš dalies pakeisti BŽŪP strateginius planus, susijusių su tam tikrų sektorių, nurodytų Reglamento (ES) 2021/2115 42 straipsnyje, intervencinių priemonių rūšimis ir su to reglamento IV skyriuje nurodytomis intervencinių priemonių rūšimis, teikimo terminus, siekiant užtikrinti, kad BŽŪP strateginių planų daliniai pakeitimai būtų išnagrinėti laiku ir įsigalioję iki išlaidų tinkamumo finansuoti laikotarpio pabaigos;
- (8) be to, būtina nustatyti laikotarpį, per kurį turi būti pateikti prašymai iš dalies pakeisti BŽŪP strateginį planą, susiję su tam tikrų finansinių asignavimų perkėlimu, siekiant užtikrinti, kad tiesioginėms išmokoms ir EŽŪFKP išmokoms skirti finansiniai asignavimai įsigalioję laiku;
- (9) siekiant užtikrinti veiksmingą prašymų iš dalies pakeisti BŽŪP strateginius planus nagrinėjimą, prašymus dėl dalinio pakeitimo valstybės narės turėtų rengti taip, kad kiekvienais kalendoriniais metais teikiamų prašymų dėl dalinio pakeitimo skaičius būtų ribojamas, pavyzdžiui, į vieną prašymą dėl dalinio pakeitimo galėtų įtraukti kelis BŽŪP strateginių planų pakeitimus. Siekiant suteikti teisinio tikrumo, apsaugoti ūkininkų teises ir užtikrinti sklandų ir efektyvų visų intervencinių priemonių taikymą, savo prašymus dėl dalinio pakeitimo valstybės narės turėtų pateikti tokiu metu, kad Komisija turėtų pakankamai laiko jiems įvertinti ir kad jie laiku įsigalioję pagal Reglamento (ES) 2021/2115 119 straipsnio 8 dalį;
- (10) siekiant valstybėms narėms suteikti lankstumo tais atvejais, kai dėl gaivalinių nelaimių ir katastrofinių įvykių susidaro ekstremaliosios situacijos ir kai reikia taikyti kitas neatidėliotinas priemones, taip pat siekiant reaguoti į kitas konkrečias situacijas, o kartu veiksmingai ir laiku išnagrinėti prašymus iš dalies pakeisti BŽŪP strateginį planą, nesukuriant nereikalingos administracinės naštos, būtina nustatyti kitus atvejus, kurie neišskaičiuojami į Reglamento (ES) 2021/2115 119 straipsnio 7 dalyje nurodytą didžiausią galimą prašymų dėl dalinio pakeitimo skaičių. Šie atvejai turėtų apimti nenumatytus pakeitimus, susijusius su Sąjungos teisine sistema, teisinėmis pareigomis ir prireikus automatišku išpareigojimų panaikinimu, pakeitimus, atsirandančius dėl taikomų išskirtinių kovos su rinkos sutrikdymu, gyvūnų ligomis ir augalų kenkėjais priemonių, taip pat pakeitimus, susijusius su finansinėmis priemonėmis, taikomomis kintančioje rinkos aplinkoje, kurioje reguliarūs pokyčiai gali būti reikalingi tinkamam tų priemonių įgyvendinimui užtikrinti;
- (11) būtina nustatyti prašymų dėl dalinio pakeitimo, susijusių su automatišku išpareigojimų panaikinimu, teikimo terminą, siekiant užtikrinti, kad būtų laikomasi Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2021/2116 <sup>(3)</sup> 34 straipsnyje ir Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) 2022/128 <sup>(4)</sup> 24 straipsnyje nustatytų terminų;
- (12) atsižvelgiant į Reglamento (ES) 2021/2116 104 straipsnio 1 dalies antrą pastraipą ir 106 straipsnį ir į tai, kad šiuo reglamentu nustatomos taisyklės, susijusios su prašymų iš dalies pakeisti BŽŪP strateginius planus teikimo terminais, ir kiti su prašymais iš dalies pakeisti BŽŪP strateginius planus susiję atvejai, kurie neišskaičiuojami į didžiausią galimą prašymų iš dalies pakeisti BŽŪP strateginius planus skaičių, šis reglamentas turėtų būti taikomas nuo 2023 m. sausio 1 d. ir taip užtikrintos vienodos sąlygos ir teisinis tikrumas atitinkamoms valstybėms narėms, ūkininkams ir suinteresuotiesiems subjektams,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

### *1 straipsnis*

### **Taikymo sritis**

Šiuo reglamentu Reglamentas (ES) 2021/2115 papildomas:

- a) prašymų iš dalies pakeisti BŽŪP strateginius planus teikimo procedūromis;

<sup>(3)</sup> 2021 m. gruodžio 2 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2021/2116 dėl bendros žemės ūkio politikos finansavimo, valdymo ir stebėsenos, kuriuo panaikinamas Reglamentas (ES) Nr. 1306/2013 (OL L 435, 2021 12 6, p. 187).

<sup>(4)</sup> 2021 m. gruodžio 21 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2022/128, kuriuo nustatomos Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2021/2116 taikymo taisyklės dėl mokėjimo agentūrų ir kitų įstaigų, finansų valdymo, sąskaitų patvirtinimo, patikrų, užstatų ir skaidrumo (OL L 20, 2022 1 31, p. 131).

- b) prašymų iš dalies pakeisti BŽŪP strateginius planus teikimo terminais;
- c) kitais atvejais, kurie neiškaičiuojami į Reglamento (ES) 2021/2115 119 straipsnio 7 dalyje nurodytą didžiausią galimą prašymų iš dalies pakeisti BŽŪP strateginius planus skaičių.

## 2 straipsnis

### **Prašymų iš dalies pakeisti BŽŪP strateginį planą teikimo procedūrai ir Reglamento (ES) 2021/2115 119 straipsnio 9 dalyje nurodytiems pranešimams apie pakeitimus taikomos taisyklės**

1. Be Reglamento (ES) 2021/2115 119 straipsnio 2 dalyje nurodytų elementų, prašyme iš dalies pakeisti BŽŪP strateginį planą nurodoma viena ar kelios dalinių pakeitimų rūšys, pasirinktos iš šio reglamento priede nurodytų dalinio pakeitimo rūšių, o apie kiekvieną siūlomą BŽŪP strateginio plano pakeitimą pateikiama ši informacija:
  - a) pakeitimą pagrindžiančios priežastys;
  - b) numatomas pakeitimo poveikis;
  - c) pakeitimo poveikis siektinoms reikšmėms ir rodikliams;
  - d) pakeitimo poveikis finansavimo planui.
2. Į prašymą iš dalies pakeisti BŽŪP planą gali būti įtrauktas vienas ar keli siūlomi BŽŪP strateginio plano pakeitimai.
3. Prašymas iš dalies pakeisti BŽŪP strateginį planą teikiamas per Įgyvendinimo reglamento (ES) 2021/2289 3 straipsnyje nurodytą elektroninio keitimosi duomenimis sistemą „SFC2021“. Šio straipsnio 1 dalyje ir Reglamento (ES) 2021/2115 119 straipsnio 2 dalyje nurodytą informaciją apie kiekvieną siūlomą pakeitimą valstybė narė atskirai užkoduoja atitinkamame elektroninio keitimosi duomenimis sistemos „SFC2021“ skirsnyje.
4. Vienu metu valstybės narės gali pateikti tik vieną prašymą iš dalies pakeisti BŽŪP strateginį planą. Valstybė narė gali pateikti naują prašymą iš dalies pakeisti BŽŪP strateginį planą tik atsiėmusi ankstesnį prašymą arba gavusi pranešimą apie Reglamento (ES) 2021/2115 119 straipsnio 4 dalyje nurodytą Komisijos sprendimą dėl ankstesnio prašymo dėl dalinio pakeitimo.
5. Jei valstybė narė atsiima prašymą iš dalies pakeisti BŽŪP strateginį planą, naujas prašymas dėl dalinio pakeitimo gali būti pateiktas tik tada, kai Komisija per elektroninio keitimosi duomenimis sistemą „SFC2021“ patvirtina ankstesnio prašymo atsiėmimą.
6. Valstybės narės, naudodamosi elektroninio keitimosi duomenimis sistema „SFC2021“, praneša Komisijai apie pakeitimus, kurie susiję su Reglamento (ES) 2021/2115 III antraštinės dalies IV skyriuje nurodytomis intervencinėmis priemonėmis ir į kuriuos daroma nuoroda to reglamento 119 straipsnio 9 dalyje. Pranešime pateikiama ši informacija:
  - a) pakeitimų dalykas;
  - b) argumentai, kuriais patvirtinama, kad pakeitimas nedaro poveikio Reglamento (ES) 2021/2115 109 straipsnio 1 dalies a punkte nurodytoms siektinoms reikšmėms;
  - c) pakeitimo įsigaliojimo valstybėje narėje data.
7. Valstybės narės praneša Komisijai apie Reglamento (ES) 2021/2115 120 straipsnyje nurodyto vertinimo rezultatus per elektroninio keitimosi duomenimis sistemą „SFC2021“. Jeigu valstybė narė, atlikusi tame straipsnyje numatytą vertinimą, pateikia prašymą iš dalies pakeisti savo BŽŪP strateginį planą, ji, pagrįsdama tą prašymą dėl dalinio pakeitimo, pateikia nuorodą į pranešimą ir vertinimo rezultatų bei siūlomų BŽŪP strateginio plano pakeitimų sąsajų paaiškinimą.

## 3 straipsnis

**Prašymų iš dalies pakeisti BŽŪP strateginį planą teikimo terminai**

1. Reglamento (ES) 2021/2115 119 straipsnio 6 dalyje nurodytas trijų mėnesių laikotarpis sustabdomas nuo dienos, kurią valstybei narei pranešama apie Komisijos pastabas, susijusias su prašymu dėl dalinio pakeitimo, iki dienos, kurią per elektroninio keitimosi duomenimis sistemą „SFC2021“ pateikiama nauja BŽŪP strateginio plano versija, kurią rengdama valstybė narė visapusiškai atsižvelgė į visas Komisijos pastabas.
2. Prašymai dėl dalinio pakeitimo, susiję su Reglamento (ES) 2021/2115 42 straipsnyje nurodytomis intervencinių priemonių rūšimis, Komisijai pateikiami ne vėliau kaip 2028 m. rugsėjo 30 d.
3. Prašymai dėl dalinio pakeitimo, susiję su Reglamento (ES) 2021/2115 IV skyriuje nurodytomis intervencinių priemonių rūšimis, Komisijai pateikiami ne vėliau kaip 2029 m. rugsėjo 30 d.
4. Prašymai dėl dalinio pakeitimo, susiję su Reglamento (ES) 2021/2115 17 straipsnio 5 dalyje, 88 straipsnio 7 dalyje ir 103 straipsnyje nurodytais perkėlimais, Komisijai pateikiami laikotarpiu nuo 2025 m. sausio 1 d. iki gegužės 31 d.

## 4 straipsnis

**Kiti prašymų iš dalies pakeisti BŽŪP strateginį planą teikimo atvejai**

1. Prašymai iš dalies pakeisti BŽŪP strateginį planą neįskaičiuojami į Reglamento (ES) 2021/2115 119 straipsnio 7 dalyje nurodytą didžiausią galimą prašymų skaičių, jei jie susiję su šiais atvejais:
  - a) pakeitimais dėl neatidėliotinių priemonių, būtinų siekiant reaguoti į gaivalines nelaimes, katastrofinius įvykius ar pavojingus meteorologinius reiškinius, kuriuos tokiais oficialiai pripažino kompetentinga nacionalinė valdžios institucija, arba pakeitimais dėl didelių ir staigių valstybės narės socialinių ir ekonominių sąlygų pokyčių;
  - b) pakeitimais, būtinais dėl Sąjungos teisės aktų pokyčių, išskyrus nurodytuosius Reglamento (ES) 2021/2115 120 straipsnyje, arba pakeitimais, būtinais dėl priimtų Europos Sąjungos teismų sprendimų;
  - c) pakeitimais dėl išskirtinių priemonių, priimtų pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1308/2013 <sup>(<sup>5</sup>)</sup> 219, 220 arba 221 straipsnius;
  - d) pakeitimais, būtinais dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2021/1060 <sup>(<sup>6</sup>)</sup> 58 straipsnyje nurodytų finansinių priemonių taikymo pradžios arba jų pakeitimų;
  - e) pakeitimais dėl automatiško su BŽŪP strateginiais planais susijusių išpareigojimų panaikinimo, nurodyto Reglamento (ES) 2021/2116 34 straipsnyje, arba
  - f) pakeitimais, kurie susiję su Reglamento (ES) 2021/2115 III antraštinės dalies IV skyriuje nurodytomis intervencinėmis priemonėmis ir į kuriuos daroma nuoroda to reglamento 119 straipsnio 9 dalyje.
2. Prašymas iš dalies pakeisti BŽŪP strateginį planą 1 dalies e punkte nurodytu atveju pateikiamas ne vėliau kaip kiekvienų kalendorinių metų birželio 30 d.

<sup>(5)</sup> 2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1308/2013, kuriuo nustatomas bendras žemės ūkio produktų rinkų organizavimas ir panaikinami Tarybos reglamentai (EEB) Nr. 922/72, (EEB) Nr. 234/79, (EB) Nr. 1037/2001 ir (EB) Nr. 1234/2007 (OL L 347, 2013 12 20, p. 671).

<sup>(6)</sup> 2021 m. birželio 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2021/1060, kuriuo nustatomos bendros Europos regioninės plėtros fondo, „Europos socialinio fondo +“, Sanglaudos fondo, Teisingos pertvarkos fondo ir Europos jūrų reikalų, žvejybos ir akvakultūros fondo nuostatos ir šių fondų bei Prieglobsčio, migracijos ir integracijos fondo, Vidaus saugumo fondo ir Sienuų valdymo ir vizų politikos finansinės paramos priemonės taisyklės (OL L 231, 2021 6 30, p. 159).

3. Prašymas dėl dalinio pakeitimo, kuriame pakeitimai, susiję su 1 dalyje nurodytais atvejais, sujungiami su kitais BŽŪP strateginio plano pakeitimais, įskaičiuojamas į didžiausią galimą Reglamento (ES) 2021/2115 119 straipsnio 7 dalyje nurodytą prašymų dėl dalinio pakeitimo skaičių.

*5 straipsnis*

### **Įsigaliojimas ir taikymas**

Šis reglamentas įsigalioja septintą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Jis taikomas nuo 2023 m. sausio 1 d.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2022 m. gruodžio 13 d.

*Komisijos vardu*  
*Pirmininkė*  
Ursula VON DER LEYEN

---

## PRIEDAS

**2 straipsnio 1 dalyje nurodytos BŽŪP strateginio plano pakeitimų rūšys:**

1. planuojamų gauti produktų persvarstymas arba sumažinimo koeficientų, nurodytų Reglamento (ES) 2021/2115 11 straipsnio 5 dalyje, nustatymas (persvarstymas);
  2. pakeitimai, susiję su Reglamento (ES) 2021/2115 12 ir 13 straipsniuose nurodyta paramos sąlygų sistema;
  3. perkėlimas, susijęs su Reglamento (ES) 2021/2115 17 straipsnio 5 dalyje nurodytu proporcingu išmokų mažinimu ir išmokų dydžio apribojimu;
  4. pakeitimai, susiję su tam tikrų sektorių, nurodytų Reglamento (ES) 2021/2115 42 straipsnyje, intervencinėmis priemonėmis;
  5. lėšų, kurios turi būti skirtos įnašui į programą „InvestEU“, skyrimas pagal Reglamento (ES) 2021/2115 81 straipsnį;
  6. pakeitimai, padaryti pagal Reglamento (ES) 2021/2115 88 straipsnio 7 dalį peržiūrėjus sprendimus panaudoti tiesioginėms išmokoms skirtus asignavimus tam tikrų sektorių intervencinėms priemonėms finansuoti;
  7. perkėlimai dėl tiesioginėms išmokoms skirtų asignavimų ir EŽŪFKP asignavimų lankstumo, nurodyto Reglamento (ES) 2021/2115 103 straipsnyje;
  8. pakeitimai, susiję su tiesioginėms išmokoms skirtų intervencinių priemonių rūšimis, nustatytomis Reglamento (ES) 2021/2115 III antraštinės dalies II skyriuje;
  9. trūkstumų elementų įtraukimas į Reglamento (ES) 2021/2115 118 straipsnio 5 dalyje nurodytą patvirtintą BŽŪP strateginį planą;
  10. pakeitimai, susiję su Reglamento (ES) 2021/2115 III antraštinės dalies IV skyriuje nustatytomis kaimo plėtrai skirtomis intervencinėmis priemonėmis, išskyrus to reglamento 119 straipsnio 9 dalyje nurodytus pakeitimus;
  11. pakeitimai dėl BŽŪP strateginių planų peržiūros, nurodytos Reglamento (ES) 2021/2115 120 straipsnyje;
  12. pakeitimai, susiję su šio reglamento 4 straipsnio 1 dalyje nurodytais elementais;
  13. pakeitimai, susiję su 1–12 punktuose nenurodytais BŽŪP strateginių planų elementais.
-



**KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2023/371****2023 m. vasario 13 d.****kuriuo patvirtinami saugomos kilmės vietos nuorodos ar saugomos geografinės nuorodos  
specifikacijos pakeitimai („Pannon“ (SKVN))**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 1308/2013, kuriuo nustatomas bendras žemės ūkio produktų rinkų organizavimas ir panaikinami Tarybos reglamentai (EEB) Nr. 922/72, (EEB) Nr. 234/79, (EB) Nr. 1037/2001 ir (EB) Nr. 1234/2007 <sup>(1)</sup>, ypač į jo 99 straipsnį,

kadangi:

- (1) Komisija išnagrinėjo Vengrijos pagal Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 105 straipsnį perduotą saugomos kilmės vietos nuorodos „Pannon“ specifikacijos pakeitimų paraišką;
- (2) Komisija paskelbė specifikacijos pakeitimų paraišką *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* <sup>(2)</sup>, kaip reikalaujama Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 97 straipsnio 3 dalyje;
- (3) prieštaravimo pareiškimų pagal Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 98 straipsnį Komisija negavo;
- (4) todėl reikėtų patvirtinti specifikacijos pakeitimus pagal Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 99 straipsnį;
- (5) šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka Bendro žemės ūkio rinkų organizavimo komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

*1 straipsnis*

*Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* paskelbti pavadinimo „Pannon“ (SKVN) specifikacijos pakeitimai patvirtinami.

*2 straipsnis*

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2023 m. vasario 13 d.

Komisijos vardu  
Pirmininkės pavedimu  
Janusz WOJCIECHOWSKI  
Komisijos narys

<sup>(1)</sup> OL L 347, 2013 12 20, p. 671.

<sup>(2)</sup> OL C 401, 2022 10 18, p. 10.

## KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2023/372

2023 m. vasario 17 d.

**kuriuo nustatomos gyvuliams transportuoti skirtų laivų oficialiosios kontrolės įrašų registravimo, saugojimo ir dalijimosi jais taisyklės, gyvuliams transportuoti skirtų laivų nenumatytų atvejų planų, vykdomų kilus ekstremaliosioms situacijoms, taisyklės, gyvuliams transportuoti skirtų laivų patvirtinimo taisyklės ir išvežimo punktam taikomų minimaliųjų reikalavimų taisyklės**

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2004 m. gruodžio 22 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1/2005 dėl gyvūnų apsaugos juos vežant ir atliekant susijusias operacijas ir iš dalies keičiantį Direktyvas 64/432/EEB ir 93/119/EB ir Reglamentą (EB) Nr. 1255/97 <sup>(1)</sup>, ypač į jo 30 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

- (1) Reglamento (EB) Nr. 1/2005 20 straipsnio 1 dalyje reikalaujama, kad valstybių narių kompetentingos institucijos prieš pakraunant gyvulius patikrintų gyvuliams transportuoti skirtus laivus. Visų pirma kompetentingos institucijos turi patikrinti, ar laivai pastatyti ir įrengti atsižvelgiant į transportuojamų gyvūnų skaičių ir tipą, ir ar to reglamento I priedo IV skyriuje nurodyta įranga veikia gerai;
- (2) valstybių narių kompetentingos institucijos šiuo metu registruoja gyvuliams skirtų transporto priemonių patvirtinimo pažymėjimus savo elektroninėse duomenų bazėse, prie kurių kitų valstybių narių kompetentingos institucijos neturi prieigos. Nors dokumentų patikrinimas negali pakeisti paties laivo fizinio patikrinimo, atliekant oficialiąją kontrolę, tikrinant laivo patvirtinimo pažymėjime nurodytus patvirtinimo duomenis, galima gauti tam tikros informacijos apie laivo atitiktį Reglamento (EB) Nr. 1/2005 I priedo IV skyriaus 1 skirsnio reikalavimams. Todėl patvirtinimo pažymėjimų įkėlimas ir saugojimas kartu su visais sertifikavimo duomenimis bendroje elektroninėje duomenų bazėje turėtų suteikti galimybę kompetentingoms institucijoms susipažinti su šia informacija, kad būtų sumažinta administracinė našta ir palengvintas jų darbas vykdam oficialiąją kontrolę;
- (3) sertifikavimo duomenys, kuriuos valstybių narių kompetentingos institucijos registruoja bendroje elektroninėje duomenų bazėje, turėtų apimti pažymėjimų galiojimo pabaigos datą, informaciją apie didžiausią gyvūnams skiriamą paviršiaus plotą ir gyvūnų, kuriuos laivai gali transportuoti, tipą. Tai turėtų suteikti galimybę oficialiąją kontrolę vykdančioms kompetentingoms institucijoms įvertinti, ar patvirtinimas galioja kontrolės metu ir ar laivas tinka transportuoti atitinkamus gyvūnus;
- (4) Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) 2017/625 <sup>(2)</sup> į bendrą teisės aktų sistemą integruojamos gyvūnų oficialiajai kontrolei taikomos taisyklės, siekiant patikrinti, ar laikomasi Sąjungos žemės ūkio maisto produktų grandinės teisės aktų;

<sup>(1)</sup> OL L 3, 2005 1 5, p. 1.

<sup>(2)</sup> 2017 m. kovo 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) 2017/625 dėl oficialios kontrolės ir kitos oficialios veiklos, kuri vykdoma siekiant užtikrinti maisto ir pašarų srities teisės aktų bei gyvūnų sveikatos ir gerovės, augalų sveikatos ir augalų apsaugos produktų taisyklių taikymą, kuriuo iš dalies keičiami Europos Parlamento ir Tarybos reglamentai (EB) Nr. 999/2001, (EB) Nr. 396/2005, (EB) Nr. 1069/2009, (EB) Nr. 1107/2009, (ES) Nr. 1151/2012, (ES) Nr. 652/2014, (ES) 2016/429 ir (ES) 2016/2031, Tarybos reglamentai (EB) Nr. 1/2005 ir (EB) Nr. 1099/2009 bei Tarybos direktyvos 98/58/EB, 1999/74/EB, 2007/43/EB, 2008/119/EB ir 2008/120/EB, ir kuriuo panaikinami Europos Parlamento ir Tarybos reglamentai (EB) Nr. 854/2004 ir (EB) Nr. 882/2004, Tarybos direktyvos 89/608/EEB, 89/662/EEB, 90/425/EEB, 91/496/EEB, 96/23/EB, 96/93/EB ir 97/78/EB bei Tarybos sprendimas 92/438/EEB (Oficialios kontrolės reglamentai) (OL L 95, 2017 4 7, p. 1).

- (5) Reglamento (ES) 2017/625 13 straipsnio 1 dalyje reikalaujama, kad kompetentingos institucijos rengtų kiekvienos atliktos oficialiosios kontrolės įrašus popierine arba elektronine forma. Tame straipsnyje taip pat nurodyta informacija, kuri turi būti įtraukta į šiuos įrašus. Todėl turėtų būti registruojami patikrinimai, kurių reikalaujama pagal Reglamento (EB) Nr. 1/2005 20 straipsnio 1 dalį prieš pakraunant naminius arklinių šeimos gyvūnus ir naminius galvijus, avis, ožkas ar kiaules į gyvuliams transportuoti skirtus laivus;
- (6) Reglamento (ES) 2017/625 9 straipsnio 1 dalyje reikalaujama, kad kompetentingos institucijos oficialiąją kontrolę vykdytų atsižvelgdamos, be kita ko, į ankstesnius įrašus apie veiklos vykdytojų atžvilgiu atliktos oficialiosios kontrolės rezultatus ir jų atitiktį Sąjungos taisyklėms, įskaitant Reglamentą (EB) Nr. 1/2005. Kompetentingos institucijos negali susipažinti su kitų valstybių narių kompetentingų institucijų atliktos oficialiosios kontrolės rezultatais. Tačiau šie įrašai yra būtini, kad, atliekant patikrinimus pagal Reglamento (EB) Nr. 1/2005 20 straipsnio 1 dalį, būtų galima priimti informacija pagrįstus sprendimus. Todėl, siekiant tinkamai įgyvendinti Reglamento (EB) Nr. 1/2005 20 straipsnio 1 dalį, būtina sukurti bendrą elektroninę duomenų bazę, kurioje būtų kaupiami duomenys apie gyvuliams transportuoti skirtų laivų patvirtinimo pažymėjimus ir tokių laivų patikrinimo rezultatai bei jais dalijamasi. Tai turėtų suteikti kompetentingoms institucijoms galimybę greitai gauti šią informaciją, sumažinti administracinę naštą ir palengvinti jų darbą vykdančiąją kontrolę;
- (7) pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2009/16/EB <sup>(3)</sup> visos valstybės narės, turinčios jūrų uostus, turi atlikti į jų uostus įplaukiančių laivų uosto valstybės kontrolės patikrinimus. Uosto valstybės kontrolės patikrinimų rezultatai yra objektyvūs ir patikrinami ir tokių patikrinimų rezultatai, pvz., nustatyti trūkumai, susiję su nelaidumu vandeniui, ventiliacija, plūdrumu arba gaisro gesinimo įranga, gali būti svarbūs atliekant patikrinimus, kurių reikalaujama pagal Reglamento (EB) Nr. 1/2005 20 straipsnio 1 dalį. Todėl atitinkamus viešai prieinamus uosto valstybės kontrolės patikrinimų rezultatus būtina įtraukti į bendrą elektroninę duomenų bazę;
- (8) Komisija atliko valstybių narių oficialiosios kontrolės sistemų, skirtų apsaugoti gyvūnų gerovę juos transportuojant jūra į trečiašalis šalims gyvuliams skirtais laivais, auditą. Po šių auditų nustačius valstybių narių leidimų jūrų vežėjams suteikimo sistemų trūkumų, kompetentingos institucijos turėtų užtikrinti, kad vežėjų pagal Reglamento (EB) Nr. 1/2005 11 straipsnio 1 dalies b punkto iv papunktį pateikti nenumatytų atvejų planai būtų pritaikyti prie pagrindinių ekstremaliųjų situacijų, su kuriomis jie gali susidurti atitinkamos kelionės metu;
- (9) siekiant turėti pakankamai laiko įvertinti iš pareiškėjo, pateikusio paraišką gauti Reglamento (EB) Nr. 1/2005 19 straipsnio 1 dalyje nustatytą patvirtinimo pažymėjimą, gautą informaciją, pasirengti išsamiam gyvuliams transportuoti skirto laivo fiziniam patikrinimui ir patikrinti, ar gyvuliams transportuoti skirtas laivas atitinka patvirtinimo pažymėjimo suteikimo reikalavimus, pareiškėjas kompetentingoms institucijoms turėtų pateikti patvirtinimo paraišką likus ne mažiau kaip 20 dienų iki gyvuliams transportuoti skirto laivo patikrinimo dienos;
- (10) remdamiesi savo patirtimi, įgyta transportuojant gyvūnus gyvuliams skirtais laivais, valstybių narių ekspertai, įskaitant nacionalinius kontaktinius centrus, skirtus transportuojamų gyvūnų apsaugai, 2014 m. parengė tinklo dokumentą <sup>(4)</sup>, kuriame pateikiamos gyvuliams transportuoti skirtais laivais eksportuojamų gyvūnų gerovės oficialiosios kontrolės gairės, kaip reikalaujama Reglamente (EB) Nr. 1/2005 (toliau – tinklo dokumentas). Tinklo dokumente pateiktos gairės buvo atnaujintos 2020 m. sausio mėn., atsižvelgiant į patirtį, įgytą taikant tinklo dokumentą, ir į Komisijos auditus;

<sup>(3)</sup> 2009 m. balandžio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2009/16/EB dėl uosto valstybės kontrolės (OL L 131, 2009 5 28, p. 57).

<sup>(4)</sup> Gyvuliams transportuoti skirtų laivų tinklo dokumentas, kurį galima rasti <https://circabc.europa.eu/ui/group/f41c4e1d-22a1-4e7b-aa31-cd16f126037d/library/d1bdd5a7-2e73-4f9a-97e2-c0975fc713a1/details>.

- (11) kompetentingų institucijų inspektoriai, atliekantys gyvuliams transportuoti skirtų laivų patikrinimus, daugiausia yra valstybiniai veterinarijos gydytojai. Vien veterinarijos kompetencijos nepakanka, kad būtų galima patikrinti, kaip veikia gyvuliams transportuoti skirtų laivų mechaninės ir valdymo sistemos, kurios gali turėti įtakos transportuojamų gyvūnų gerovei. Kaip siūloma tinklo dokumente, patvirtinimo pažymėjimo suteikimo tikslu, kaip nustatyta Reglamento (EB) Nr. 1/2005 19 straipsnyje, patikrinimus atliekančias grupes turėtų sudaryti valstybiniai veterinarijos gydytojai ir jūrų reikalų ekspertai, turintys tinkamų ekspertinių žinių apie tas mechanines ir valdymo sistemas ir praktinės gyvuliams transportuoti skirtų laivų eksploataavimo patirties;
- (12) gyvuliams transportuoti skirto laivo patvirtinimas, kaip nustatyta Reglamento (EB) Nr. 1/2005 19 straipsnio 1 dalyje, arba tokio patvirtinimo pratęsimas turėtų priklausyti nuo valstybinio veterinarijos gydytojo, pirmoje kelionėje su gyvūnų siuntomis esančio laive, atlikto patikrinimo, ar gyvuliams transportuoti skirto laivo mechaninės ir valdymo sistemos nekenkia laive esančių gyvūnų gerovei kelionės metu, rezultatų;
- (13) siekiant užtikrinti, kad gyvūnus, transportuojamus iš kitų valstybių narių arba dideliais atstumais iš išvykimo vietos į išvežimo punktus jūrų uostuose, būtų galima saugiai iškrauti ir pašerti, pagirdyti ir sudaryti jiems sąlygas pailsėti, jūrų uostų išvežimo punktuose arba vietose, nuo kurių kelionė iki atitinkamo išvežimo punkto trunka iki dviejų valandų, turėtų būti įrengtas bent vienas kontrolės postas, nurodytas Tarybos reglamento (EB) Nr. 1255/97 <sup>(<sup>9</sup>)</sup> 1 straipsnio 1 dalyje;
- (14) kad valstybės narės galėtų skirti darbuotojų ir išteklių šiame reglamente nustatytoms naujoms užduotims ir pareigoms vykdyti, užtikrinti sklandų prisitaikymą prie naujų taisyklių ir užtikrinti, kad valstybės narės turėtų pakankamai laiko kontrolės postams įrengti išvežimo punktuose, jei reikia, šio reglamento 10 straipsnis dėl veterinarijos gydytojo buvimo laive ir šio reglamento 11 straipsnis dėl kontrolės postų išvežimo punktuose taikomi tik nuo 2024 m. sausio 1 d.;
- (15) šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka Augalų, gyvūnų, maisto ir pašarų nuolatinio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

#### 1 straipsnis

### Dalykas ir taikymo sritis

Šiuo reglamentu

- a) nustatomos išsamios taisyklės, būtinos Reglamento (EB) Nr. 1/2005 20 straipsnio 1 dalyje nustatytiems patikrinimams atlikti;
- b) nustatomas Reglamento (EB) Nr. 1/2005 11 straipsnio 1 dalies b punkto iv papunktyje nurodytų nenumatytų atvejų planų, kai jie susiję su gyvuliams transportuoti skirtais laivais, turinys;
- c) nustatomi išvežimo punktam, kai jie yra jūrų uostai, taikomi minimalieji reikalavimai.

#### 2 straipsnis

### Apibrėžtys

Šiame reglamente uosto valstybės kontrolės patikrinimas – uosto valstybės kompetentingų institucijų pagal Direktyvą 2009/16/EB atliekamas patikrinimas.

<sup>(9)</sup> 1997 m. birželio 25 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1255/97 dėl Bendrijoje kontrolės postams taikomų kriterijų ir iš dalies keičiantis Direktyvos 91/628/EEB priede nurodytą maršruto planą (OL L 174, 1997 7 2, p. 1).

*3 straipsnis***Elektroninė duomenų bazė**

1. Komisija sukuria elektroninę duomenų bazę ir užtikrina jos veikimą, priežiūrą, paramą jai ir bet kokią būtiną atnaujinimą ar tolesnį plėtojimą.
2. Elektroninėje duomenų bazėje pateikiama informacija, reikalinga patikrinimams, kurių reikalaujama pagal Reglamento (EB) Nr. 1/2005 20 straipsnio 1 dalį, atlikti, įskaitant:
  - a) gyvuliams transportuoti skirtų laivų patvirtinimo pažymėjimų sertifikavimo duomenis, kad valstybių narių kompetentingos institucijos galėtų greitai identifikuoti gyvuliams transportuoti skirtus laivus;
  - b) įrašus apie anksčiau valstybių narių kompetentingų institucijų atliktus gyvuliams transportuoti skirtų laivų patikrinimus pagal Reglamento (EB) Nr. 1/2005 20 straipsnio 1 dalį;
  - c) viešai prieinamą informaciją apie uosto valstybės kontrolės patikrinimų rezultatus.
3. 4, 5 ir 6 straipsnių taikymo tikslais Komisija suteikia valstybių narių kompetentingoms institucijoms prieigą prie elektroninės duomenų bazės.
4. Kiekviena valstybių narių kompetentinga institucija paskiria bent po vieną nacionalinį administratorių ir apie tą paskyrimą bei jo kontaktinius duomenis praneša Komisijai. Kompetentingos institucijos nedelsdamos praneša Komisijai apie visus pasikeitimus, susijusius su nacionaliniais administratoriais.
5. Valstybių narių kompetentingos institucijos atsako už duomenų bazėje jų įvedamus duomenis ir pateikiamus dokumentus.

*4 straipsnis***Gyvuliams transportuoti skirtų laivų patvirtinimo pažymėjimų registravimas**

1. Reglamento (EB) Nr. 1/2005 19 straipsnio 4 dalyje nurodytus gyvuliams transportuoti skirtų laivų patvirtinimo pažymėjimus valstybių narių kompetentingos institucijos registruoja šio reglamento 3 straipsnyje nurodytoje elektroninėje duomenų bazėje.
2. 1 dalyje nurodytuose pažymėjimuose nurodoma pažymėjimų galiojimo pabaigos data, informacija apie didžiausią gyvūnams skiriamą paviršiaus plotą kiekvienoje platformoje ir gyvūnų, kuriuos laivai gali transportuoti, tipas.

*5 straipsnis***Patikrinimų registravimas**

1. Atlikus patikrinimą, valstybių narių kompetentingos institucijos nepagrįstai nedelsdamos registruoja pagal Reglamento (EB) Nr. 1/2005 20 straipsnio 1 dalį gyvuliams transportuoti skirtų laivų patikrinimus šio reglamento 3 straipsnyje nurodytoje elektroninėje duomenų bazėje.
2. Šio straipsnio 1 dalyje nurodytuose patikrinimų įrašuose pateikiami Reglamento (ES) 2017/625 13 straipsnio 1 dalies antroje pastraipoje nustatyti elementai.

### 6 straipsnis

#### **Prieiga prie gyvuliams transportuoti skirtų laivų patvirtinimo pažymėjimų ir ankstesnių patikrinimų įrašų**

1. Komisija užtikrina, kad iš šio reglamento 3 straipsnyje nurodytos elektroninės duomenų bazės būtų galima gauti visus atitinkamus valstybių narių kompetentingų institucijų užregistruotus duomenis Reglamento (EB) Nr. 1/2005 19 ir 20 straipsnių įgyvendinimo stebėsenos tikslais.
2. Valstybių narių kompetentingoms institucijoms suteikiama prieiga prie visos elektroninėje duomenų bazėje įrašytos informacijos, būtinos:
  - a) patikrinti, ar gyvuliams transportuoti skirti laivai turi galiojantį patvirtinimo pažymėjimą;
  - b) pagal Reglamento (EB) Nr. 1/2005 20 straipsnį priima tinkama informacija pagrįstus sprendimus tikrinant gyvuliams transportuoti skirtus laivus pakrovimo metu.

### 7 straipsnis

#### **Gyvuliams transportuoti skirtų laivų nenumatytų atvejų planai, vykdomi kilus ekstremaliosioms situacijoms**

Nenumatytų atvejų planuose, vykdomuose kilus ekstremaliosioms situacijoms, kuriuos pagal Reglamento (EB) Nr. 1/2005 11 straipsnio 1 dalies b punkto iv papunktį pateikia vežėjai, ketinantys transportuoti gyvūnus jūra gyvuliams skirtais laivais, pateikiama su tokiais kelionėmis susijusių labiausiai tikėtinų pavojų gyvūnų gerovei rizikos analizė.

### 8 straipsnis

#### **Gyvuliams transportuoti skirtų laivų patvirtinimo paraiška**

Pareiškėjas pagal Reglamento (EB) Nr. 1/2005 19 straipsnio 1 dalį likus ne mažiau kaip 20 darbo dienų iki patikrinimo datos, nurodytos to reglamento 19 straipsnio 1 dalies c punkte, nusiunčia atitinkamoms valstybės narės paskirtoms kompetentingoms institucijoms arba įstaigai paraišką dėl gyvuliams skirto laivo patvirtinimo pažymėjimo.

### 9 straipsnis

#### **Gyvuliams transportuoti skirtų laivų inspektorių grupės**

1. Kompetentingos institucijos užtikrina, kad patikrinimus, reikalingus Reglamento (EB) Nr. 1/2005 19 straipsnyje nustatytam patvirtinimo pažymėjimui suteikti, atliktų inspektorių grupė.
2. Inspektorių grupę sudaro bent:
  - a) valstybinis veterinarijos gydytojas ir
  - b) valstybės narės laivybos institucijų įgaliotas jūrų reikalų ekspertas.
3. 2 dalies b punkte nurodytas jūrų reikalų ekspertas atitinka bent vieną iš šių reikalavimų:
  - a) yra įgijęs tinkamą kvalifikaciją valstybių narių pripažintoje jūrinio mokymo ar jūreivystės mokymo įstaigoje ir turi tinkamos darbo jūroje patirties kaip diplomuotas laivo pareigūnas, turintis galiojantį STCW II/2 arba III/2 kompetenciją patvirtinantį pažymėjimą, kaip nustatyta Tarptautinėje konvencijoje dėl jūrininkų rengimo, atestavimo ir budėjimo normatyvų (STCW), neribotus dėl veiklos srities, pagrindinių variklių ar tonažo;
  - b) yra išlaikęs kompetentingų laivybos institucijų pripažintą laivų konstruktoriaus, mechanikos inžinieriaus ar su jūros sritimi susijusio inžinieriaus egzaminą, ir ėjo šias pareigas bent penkerius metus arba
  - c) yra įgijęs atitinkamos inžinerijos arba gamtos mokslų srities universitetinį išsilavinimą arba lygiavertį aukštojo mokslo institucijos išsilavinimą, pripažintą valstybės narės.

## 10 straipsnis

**Valstybinio veterinarijos gydytojo gyvuliams transportuoti skirtuose laivuose atliekama oficialioji kontrolė**

1. Valstybinis veterinarijos gydytojas gyvuliams transportuoti skirtame laive oficialiąją kontrolę atlieka per visą pirmąjį laivo reisą su gyvūnų siuntomis gavus gyvuliams transportuoti skirto laivo patvirtinimą, kaip nustatyta Reglamento (EB) Nr. 1/2005 19 straipsnio 1 dalyje, ir prieš pratęsiant tokį patvirtinimą.
2. Gyvuliams transportuoti skirto laivo patvirtinimo galiojimas sustabdomas, išskyrus atvejus, kai:
  - a) 1 dalyje nurodytos kontrolės rezultatai rodo, kad gyvuliams transportuoti skirto laivo konstrukcija ir įranga nekenkia laive esančių gyvūnų gerovei, ir
  - b) vežėjas imasi veiksmingų taisomųjų priemonių, jei iš 1 dalyje nurodytos kontrolės rezultatų matyti, kad yra bet kokių kitų trūkumų.
3. Vykdydamas 1 dalyje nurodytą kontrolę, valstybinis veterinarijos gydytojas užpildo kelionės metu laive atliktos kontrolės ataskaitą pagal priede pateiktą pavyzdį.

## 11 straipsnis

**Jūrų uostų išvežimo punktam taikomi minimalieji kontrolės postų reikalavimai**

Kai operacijos apima gyvūnų transportavimą keliais iš kitų valstybių narių arba ilgas keliones keliais iš išvykimo vietos į jūrų uostus, kompetentingos institucijos užtikrina, kad atitinkamų kategorijų gyvūnų kontrolės postai, patvirtinti pagal Reglamento (EB) Nr. 1255/97 3 straipsnio 1 dalies pirmą pastraipą, būtų įrengti jūrų uostų išvežimo punktuose arba vietose, nuo kurių kelionė iki atitinkamo išvežimo punkto trunka iki dviejų valandų.

## 12 straipsnis

**Įsigaliojimas**

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

10 ir 11 straipsniai taikomi nuo 2024 m. sausio 1 d.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2023 m. vasario 17 d.

Komisijos vardu  
Pirmininkė  
Ursula VON DER LEYEN

## PRIEDAS

## ATASKAITA APIE FIZINIUS PATIKRINIMUS LAIVE KELIONĖS METU

(nurodyta 10 straipsnyje)

<b>1. Bendroji informacija</b>			
<b>Laivo pavadinimas:</b>		<b>Laivo IMO numeris</b>	
<b>Patvirtinimo ir (arba) pakartotinio patvirtinimo šalis:</b>		<b>Patvirtinimo ir (arba) pakartotinio patvirtinimo data:</b>	
<b>Kapitono vardas ir pavardė:</b>		<b>Pažymėjimo patvirtinimo numeris:</b>	
<b>2. Kelionės tipas</b>			
<input type="checkbox"/> Pirma kelionė po patvirtinimo <input type="checkbox"/> Pirma kelionė po pakartotinio patvirtinimo			
<b>3. Išvykimo vieta ir paskirties vieta</b>			
<b>3.1. IŠVYKIMO šalis ir išvežimo punktas:</b>		<b>3.2. PASKIRTIES vieta ir šalis:</b>	
<b>3.1.1. Data</b>	<b>3.1.2. Laikas</b>	<b>3.2.1. Data</b>	<b>3.2.2. Laikas</b>
<b>3.1.3. Rūšys ir kategorijos</b>		<b>3.1.4. Gyvūnų skaičius pagal rūšis</b>	
<b>3.1.5. Apytikslis bendrasis siuntos svoris (kg):</b>			
<b>4. Sąlygos laivo platformoje transportuojant gyvūnus</b>			
<b>4.1. Aukščiausia užregistruota temperatūra:</b>	<b>4.2. Didžiausias užregistruotas santykinis drėgnis:</b>	<b>4.3. Didžiausia užregistruota amoniako koncentracija:</b>	
<b>5. Sistemų, turinčių įtakos gyvūnų gerovei, veikimas:</b>			
<b>5.1. Vėdinimas:</b> <input type="checkbox"/> Taip <input type="checkbox"/> Ne	Nustatytos anomalijos:	Taisomosios priemonės (jei taikoma):	
<b>5.2. Drenavimas:</b> <input type="checkbox"/> Taip <input type="checkbox"/> Ne	Nustatytos anomalijos:	Taisomosios priemonės (jei taikoma):	
<b>5.3. Pakankamas apšvietimas gyvūnams patikrinti:</b> <input type="checkbox"/> Taip <input type="checkbox"/> Ne	Nustatytos anomalijos:	Taisomosios priemonės (jei taikoma):	
<b>5.4. Gėlo vandens gamyba, jei taikoma:</b> <input type="checkbox"/> Taip <input type="checkbox"/> Ne	Nustatytos anomalijos:	Taisomosios priemonės (jei taikoma):	
<b>5.5. Pašarai ir vanduo:</b> <input type="checkbox"/> Taip <input type="checkbox"/> Ne	Nustatytos anomalijos:	Taisomosios priemonės (jei taikoma):	



5.6. <b>Kelionės metu sergančių ir (arba) sužeistų gyvūnų skaičius:</b>	Nustatytos anomalijos:	Taisomosios priemonės (jei taikoma):
5.7. <b>Kelionės metu nugaišusių ir numarintų gyvūnų skaičius:</b>	Nustatytos anomalijos:	Taisomosios priemonės (jei taikoma):
5.8. <b>Kita</b>	Nustatytos anomalijos:	Taisomosios priemonės (jei taikoma):
<b>6. Ataskaitą pateikianti institucija</b>		
6.1. <b>Institucijos pavadinimas</b>	6.2. <b>Institucijos adresas</b>	
6.3. <b>Institucijos telefono numeris</b>	6.4. <b>Institucijos el. paštas</b>	
6.5. <b>Data</b>	6.6. <b>Vieta</b>	
6.7. <b>Valstybinio veterinarijos gydytojo parašas</b>	6.8. <b>Antspaudas</b>	

**KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2023/373**

2023 m. vasario 17 d.

**kuriuo iš dalies keičiamas Įgyvendinimo reglamento (ES) 2021/605, kuriuo nustatomos specialios afrikinio kiaulių maro kontrolės priemonės, I priedas**

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2016 m. kovo 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2016/429 dėl užkrečiamųjų gyvūnų ligų, kuriuo iš dalies keičiami ir panaikinami tam tikri gyvūnų sveikatos srities aktai („Gyvūnų sveikatos teisės aktas“) <sup>(1)</sup>, ypač į jo 71 straipsnio 3 dalį,

kadangi:

- (1) afrikinis kiaulių maras yra infekcinė virusinė liga, kuria serga laikomos ir laukinės kiaulės ir kuri gali turėti didelį poveikį atitinkamų gyvūnų populiacijai ir ūkininkavimo pelningumui, dėl to gali būti sutrikdomas tų gyvūnų ir jų produktų siuntų vežimas Sąjungoje ir eksportas į trečiąsias šalis;
- (2) Komisijos įgyvendinimo reglamentą (ES) 2021/605 <sup>(2)</sup> buvo priimtas remiantis Reglamentu (ES) 2016/429 ir jame nustatytos specialios su afrikiniu kiaulių maru susijusios ligų kontrolės priemonės, kurias į to reglamento I priedą įtrauktos valstybės narės (toliau – susijusios valstybės narės) ribotą laikotarpį turi taikyti tame priede išvardytose I, II ir III apribojimų taikymo zonose;
- (3) teritorijos, kurios į Įgyvendinimo reglamento (ES) 2021/605 I priedą įtrauktos kaip I, II ir III apribojimų taikymo zonos, yra grindžiamos su afrikiniu kiaulių maru susijusia epizootine situacija Sąjungoje. Įgyvendinimo reglamento (ES) 2021/605 I priedas buvo paskutinį kartą iš dalies pakeistas Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2023/224 <sup>(3)</sup>, pakitus su ta liga susijusiai epizootinei situacijai Italijoje ir Lenkijoje. Nuo to įgyvendinimo reglamento priėmimo dienos su šia liga susijusi epizootinė situacija tam tikrose susijusiose valstybėse narėse pasikeitė;
- (4) Įgyvendinimo reglamento (ES) 2021/605 I priede nurodytų I, II ir III apribojimų taikymo zonų bet kokie pakeitimai turėtų būti grindžiami su afrikiniu kiaulių maru susijusia epizootine situacija šios ligos paveiktose teritorijose ir su afrikiniu kiaulių maru susijusia bendra epizootine situacija susijusioje valstybėje narėje, tos ligos tolesnio plitimo rizikos lygiu, mokslškai pagrįstais principais ir kriterijais, pagal kuriuos geografiškai apibrėžiamas zonavimas dėl afrikinio kiaulių maro, ir Sąjungos gairėmis, dėl kurių su valstybėmis narėmis susitarta Augalų, gyvūnų, maisto ir pašarų nuolatiniame komitete ir kurios viešai skelbiamos Komisijos svetainėje <sup>(4)</sup>. Atliekant tokius pakeitimus taip pat turėtų būti atsižvelgiama į tarptautinius standartus, pvz., Pasaulinės gyvūnų sveikatos organizacijos <sup>(5)</sup> (toliau – WOAH) Sausumos gyvūnų sveikatos kodeksą, ir susijusių valstybių narių kompetentingų institucijų pateiktus zonavimo motyvus;

<sup>(1)</sup> OL L 84, 2016 3 31, p. 1.

<sup>(2)</sup> 2021 m. balandžio 7 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentą (ES) 2021/605, kuriuo nustatomos specialios afrikinio kiaulių maro kontrolės priemonės (OL L 129, 2021 4 15, p. 1).

<sup>(3)</sup> 2023 m. vasario 2 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentą (ES) 2023/224, kuriuo iš dalies keičiamas Įgyvendinimo reglamento (ES) 2021/605, kuriuo nustatomos specialios afrikinio kiaulių maro kontrolės priemonės, I priedas (OL L 32, 2023 2 3, p. 11).

<sup>(4)</sup> Darbinis dokumentas SANTE/7112/2015/Rev. 3 „AKM zonos geografinio nustatymo principai ir kriterijai“. [https://food.ec.europa.eu/animals/animal-diseases/diseases-and-control-measures/afrikan-swine-fever\\_lt](https://food.ec.europa.eu/animals/animal-diseases/diseases-and-control-measures/afrikan-swine-fever_lt).

<sup>(5)</sup> OIE Sausumos gyvūnų sveikatos kodeksas, 29-as leidimas, 2021 m. I ir II tomai ISBN 978-92-95115-40-8; <https://www.woah.org/en/what-we-do/standards/codes-and-manuals/terrestrial-code-online-access/>.

- (5) Lenkijoje ir Slovakijoje nustatyta keletas afrikinio kiaulių maro protrūkių tarp laukinių kiaulių, o Italijoje – naujas afrikinio kiaulių maro protrūkis tarp laikomų kiaulių. Be to, dėl ligos kontrolės priemonių, kurias Lenkija taiko pagal Sąjungos teisės aktus, tam tikrose šios valstybės narės I ir III apribojimų taikymo zonose pagerėjo su laikomomis ir laukinėmis kiaulėmis susijusi epizootinė situacija;
- (6) 2023 m. sausio mėn. taip pat keli afrikinio kiaulių maro protrūčiai tarp laukinių kiaulių nustatyti Slovakijos Banska Bistricos regione, srityje, kuri šiuo metu Įgyvendinimo reglamento (ES) 2021/605 I priede nurodyta kaip II apribojimų taikymo zona, labai netoli srities, kuri šiuo metu tame priede nurodyta kaip I apribojimų taikymo zona. Dėl šių naujų afrikinio kiaulių maro protrūkių tarp laukinių kiaulių padidėja rizikos lygis ir į tai reikėtų atsižvelgti tame priede. Todėl ši Slovakijos teritorija, kuri šiuo metu tame priede nurodyta kaip I apribojimų taikymo zona, esanti labai netoli teritorijos, kuri jame nurodyta kaip II apribojimų taikymo zona Slovakijoje, ir kuri yra paveikta šių naujų afrikinio kiaulių maro protrūkių, dabar tame priede turėtų būti nurodyta kaip II apribojimų taikymo zona, o ne kaip I apribojimų taikymo zona, o dabartinės I apribojimų taikymo zonos ribos turi būti iš naujo apibrėžtos, kad būtų atsižvelgta į šiuos naujausius protrūkius;
- (7) be to, 2021 m. vasario mėn. vienas afrikinio kiaulių maro protrūkis tarp laikomų kiaulių buvo nustatytas Italijos Sardinijos regione, esančiame teritorijoje, kuri šiuo metu Įgyvendinimo reglamento (ES) 2023/605 I priede nurodyta kaip II apribojimų taikymo zona. Dėl šio naujo afrikinio kiaulių maro protrūkio tarp laikomų kiaulių padidėja rizikos lygis ir į tai reikėtų atsižvelgti tame priede. Todėl ši Italijos teritorija, kuri šiuo metu tame priede nurodyta kaip II apribojimų taikymo zona, dabar tame priede turėtų būti nurodyta kaip III apribojimų taikymo zona, o ne kaip II apribojimų taikymo zona, o dabartinės II apribojimų taikymo zonos ribos taip pat turi būti iš naujo apibrėžtos, kad būtų atsižvelgta į šį naujausią protrūkį;
- (8) be to, 2023 m. vasario mėn. vienas afrikinio kiaulių maro protrūkis tarp laukinių kiaulių buvo nustatytas Lenkijos Pakarpatės regione, teritorijoje, kuri šiuo metu Įgyvendinimo reglamento (ES) 2021/605 I priede nurodyta kaip I apribojimų taikymo zona. Dėl šio naujo afrikinio kiaulių maro protrūkio, susijusio su viena laukine kiaule, padidėja rizikos lygis ir į tai reikėtų atsižvelgti tame priede. Todėl ši Lenkijos teritorija, kuri šiuo metu tame priede nurodyta kaip I apribojimų taikymo zona ir kuri yra paveikta šio naujausio afrikinio kiaulių maro protrūkio, dabar tame priede turėtų būti nurodyta kaip II apribojimų taikymo zona, o dabartinės I apribojimų taikymo zonos ribos turi būti iš naujo apibrėžtos, kad būtų atsižvelgta į šį naujausią protrūkį;
- (9) po šių naujausių afrikinio kiaulių maro protrūkių tarp laukinių kiaulių Lenkijoje ir Slovakijoje ir naujo protrūkio tarp laikomų kiaulių Italijoje bei atsižvelgiant į dabartinę epizootinę situaciją, susijusią su afrikinio kiaulių maru Sąjungoje, zonavimas šiose valstybėse narėse buvo iš naujo įvertintas ir atnaujintas pagal Įgyvendinimo reglamento (ES) 2021/605 5, 6 ir 7 straipsnius. Taikomos rizikos valdymo priemonės taip pat buvo iš naujo įvertintos ir atnaujintos. Šie pakeitimai turėtų atspindėti Įgyvendinimo reglamento (ES) 2021/605 I priede;
- (10) taip pat, atsižvelgiant į tai, kad Lenkijoje veiksmingai taikomos afrikinio kiaulių maro kontrolės priemonės, skirtos laikomoms kiaulėms Įgyvendinimo reglamento (ES) 2021/605 I priede išvardytose III apribojimų taikymo zonose, remiantis Komisijos deleguotuoju reglamentu (ES) 2020/687 <sup>(6)</sup>, ypač priemonės, nustatytos to reglamento 22, 25 ir 40 straipsniuose, ir laikantis WOAH kodekse nustatytų afrikinio kiaulių maro rizikos mažinimo priemonių, tam tikros zonos Lenkijos Liubušo regione, kurios šiuo metu Įgyvendinimo reglamento (ES) 2021/605 I priede nurodytos kaip III apribojimų taikymo zonos, dabar tame priede turėtų būti nurodytos kaip II apribojimų taikymo zonos, nes pastaruosius dvylika mėnesių tose III apribojimų taikymo zonose nebuvo afrikinio kiaulių maro protrūkių tarp laikomų kiaulių, tačiau šia liga tebeserga laukinės kiaulės. Atsižvelgiant į dabartinę afrikinio kiaulių maro epizootinę situaciją, šios III apribojimų taikymo zonos dabar turėtų būti nurodytos kaip II apribojimų taikymo zonos;

<sup>(6)</sup> 2019 m. gruodžio 17 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) 2020/687, kuriuo dėl tam tikrų į sąrašą įtrauktų ligų prevencijos ir kontrolės taisyklių papildomas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2016/429 (OL L 174, 2020 6 3, p. 64).

- (11) be to, atsižvelgiant į tai, kad Lenkijoje veiksmingai taikomos afrikinio kiaulių maro kontrolės priemonės, skirtos laikomoms kiaulėms Įgyvendinimo reglamento (ES) 2021/605 I priede išvardytose III apribojimų taikymo zonose, remiantis Deleguotuoju reglamentu (ES) 2020/687, ypač priemonės, nustatytos to reglamento 22, 25 ir 40 straipsniuose, ir laikantis WOAH kodekse nustatytų afrikinio kiaulių maro rizikos mažinimo priemonių, tam tikros zonos Lenkijos Vakarų Pamaro vaivadijoje, kurios šiuo metu Įgyvendinimo reglamento (ES) 2021/605 I priede nurodytos kaip III apribojimų taikymo zonos, dabar tame priede turėtų būti nurodytos kaip II apribojimų taikymo zonos, nes pastaruosius tris mėnesius šiose III apribojimų taikymo zonose nebuvo afrikinio kiaulių maro protrūkių tarp laikomų kiaulių, tačiau šia liga tebeserga laukinės kiaulės. Atsižvelgiant į dabartinę afrikinio kiaulių maro epizootinę situaciją, šios III apribojimų taikymo zonos dabar turėtų būti nurodytos kaip II apribojimų taikymo zonos;
- (12) galiausiai, remiantis Lenkijos kompetentingos institucijos pateikta informacija ir pagrindimu ir atsižvelgiant į tai, kad Lenkijoje veiksmingai taikomos afrikinio kiaulių maro kontrolės priemonės, skirtos laikinėms kiaulėms Įgyvendinimo reglamento (ES) 2021/605 I priede išvardytose tam tikrose I apribojimų taikymo zonose ir apribojimų taikymo zonoje, kurios ribojasi su tokiais I apribojimų taikymo zonomis, remiantis Deleguotuoju reglamentu (ES) 2020/687, ypač priemonės, nustatytos to reglamento 64, 65 ir 67 straipsniuose, ir laikantis WOAH kodekse nustatytų afrikinio kiaulių maro rizikos mažinimo priemonių, tam tikros zonos Lenkijos Mažosios Lenkijos, Pamaro, Lodzės ir Švento Kryžiaus regionuose, kurios šiuo metu Įgyvendinimo reglamento (ES) 2021/605 I priede nurodytos kaip I apribojimų taikymo zonos, turėtų būti išbrauktos iš to priedo, nes pastaruosius dvylika mėnesių šiose I apribojimų taikymo zonose ir zonoje, kurios ribojasi su tokiais I apribojimų taikymo zonomis, nebuvo afrikinio kiaulių maro protrūkių nei tarp laikomų, nei tarp laukinių kiaulių;
- (13) siekiant atsižvelgti į naujausius epizootinės afrikinio kiaulių maro situacijos Sąjungoje pokyčius ir aktyviai kovoti su rizika, susijusia su šios ligos plitimu, turėtų būti nustatytos naujos pakankamo dydžio apribojimų taikymo zonos Italijoje, Lenkijoje ir Slovakijoje, ir jos turėtų būti įtrauktos į I, II ir III apribojimų taikymo zonų sąrašus, o tam tikros I apribojimų taikymo zonų dalys Lenkijoje turėtų būti išbrauktos iš sąrašo. Kadangi su afrikiniu kiaulių maru susijusi situacija Sąjungoje yra labai dinamiška, nustatant šių naujų apribojimų taikymo zonų ribas buvo atsižvelgta į epizootinę situaciją aplinkinėse teritorijose;
- (14) atsižvelgiant į tai, kad į epizootinę situaciją Sąjungoje dėl afrikinio kiaulių maro plitimo reikia reaguoti skubiai, svarbu, kad Įgyvendinimo reglamento (ES) 2021/605 I priedo pakeitimai, padaryti šiuo įgyvendinimo reglamentu, įsigaliotų kuo greičiau;
- (15) šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka Augalų, gyvūnų, maisto ir pašarų nuolatinio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

*1 straipsnis*

Įgyvendinimo reglamento (ES) 2021/605 I priedas pakeičiamas šio reglamento priede pateikiamu tekstu.

*2 straipsnis*

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2023 m. vasario 17 d.

*Komisijos vardu*  
*Pirmininkė*  
Ursula VON DER LEYEN

## PRIEDAS

Įgyvendinimo reglamento (ES) 2021/605 I priedas pakeičiamas taip:

## „I PRIEDAS

**APRIBOJIMŲ TAIKYMO ZONOS**

## I DALIS

**1. Vokietija**

Šios I apribojimų taikymo zonos Vokietijoje:

Bundesland Brandenburg:

— Landkreis Dahme-Spreewald:

- Gemeinde Alt Zauche-Wußwerk,
- Gemeinde Byhleguhre-Byhlen,
- Gemeinde Märkische Heide, mit den Gemarkungen Alt Schadow, Neu Schadow, Pretschen, Plattkow, Wittmannsdorf, Schuhlen-Wiese, Bückchen, Kuschkow, Gröditsch, Groß Leuthen, Leibchel, Glietz, Groß Leine, Dollgen, Krugau, Dürrenhofe, Biebersdorf und Klein Leine,
- Gemeinde Neu Zauche,
- Gemeinde Schwielochsee mit den Gemarkungen Groß Liebitz, Guhlen, Mochow und Siegadel,
- Gemeinde Spreewaldheide,
- Gemeinde Straupitz,

— Landkreis Märkisch-Oderland:

- Gemeinde Müncheberg mit den Gemarkungen Müncheberg, Eggersdorf bei Müncheberg und Hoppegarten bei Müncheberg,
- Gemeinde Bliesdorf mit den Gemarkungen Kunersdorf - westlich der B167 und Bliesdorf - westlich der B167
- Gemeinde Märkische Höhe mit den Gemarkungen Reichenberg und Batzlow,
- Gemeinde Wriezen mit den Gemarkungen Haselberg, Frankenfelde, Schulzendorf, Lüdersdorf Biesdorf, Rathsdorf - westlich der B 167 und Wriezen - westlich der B167
- Gemeinde Buckow (Märkische Schweiz),
- Gemeinde Strausberg mit den Gemarkungen Hohenstein und Ruhlsdorf,
- Gemeine Garzau-Garzin,
- Gemeinde Waldsiefersdorf,
- Gemeinde Rehfelde mit der Gemarkung Werder,
- Gemeinde Reichenow-Mögelin,
- Gemeinde Prötzel mit den Gemarkungen Harnekop, Sternebeck und Prötzel östlich der B 168 und der L35,
- Gemeinde Oberbarnim,
- Gemeinde Bad Freienwalde mit der Gemarkung Sonnenburg,
- Gemeinde Falkenberg mit den Gemarkungen Dannenberg, Falkenberg westlich der L 35, Gersdorf und Krüge,
- Gemeinde Höhenland mit den Gemarkungen Steinbeck, Wollenberg und Wölsickendorf,

— Landkreis Barnim:

- Gemeinde Joachimsthal östlich der L220 (Eberswalder Straße), östlich der L23 (Töpferstraße und Templiner Straße), östlich der L239 (Glambecker Straße) und Schorfheide (JO) östlich der L238,

- Gemeinde Friedrichswalde mit der Gemarkung Glambeck östlich der L 239,
- Gemeinde Althüttendorf,
- Gemeinde Ziethen mit den Gemarkungen Groß Ziethen und Klein Ziethen westlich der B198,
- Gemeinde Chorin mit den Gemarkungen Golzow, Senftenhütte, Buchholz, Schorfheide (Ch), Chorin westlich der L200 und Sandkrug nördlich der L200,
- Gemeinde Britz,
- Gemeinde Schorfheide mit den Gemarkungen Altenhof, Werbellin, Lichterfelde und Finowfurt,
- Gemeinde (Stadt) Eberswalde mit den Gemarkungen Finow und Spechthausen und der Gemarkung Eberswalde südlich der B167 und westlich der L200,
- Gemeinde Breydin,
- Gemeinde Melchow,
- Gemeinde Sydower Fließ mit der Gemarkung Grüntal nördlich der K6006 (Landstraße nach Tuchen), östlich der Schönholzer Straße und östlich Am Postweg,
- Hohenfinow südlich der B167,
- Landkreis Uckermark:
  - Gemeinde Passow mit den Gemarkungen Briest, Passow und Schönow,
  - Gemeinde Mark Landin mit den Gemarkungen Landin nördlich der B2, Grünow und Schönermark,
  - Gemeinde Angermünde mit den Gemarkungen Frauenhagen, Mürow, Angermünde nördlich und nordwestlich der B2, Dobberzin nördlich der B2, Kerkow, Welsow, Bruchhagen, Greiffenberg, Günterberg, Biesenbrow, Görldorf, Wolletz und Altkünkendorf,
  - Gemeinde Zichow,
  - Gemeinde Casekow mit den Gemarkungen Blumberg, Wartin, Luckow-Petershagen und den Gemarkungen Biesendahlshof und Casekow westlich der L272 und nördlich der L27,
  - Gemeinde Hohenselchow-Groß Pinnow mit der Gemarkung Hohenselchow nördlich der L27,
  - Gemeinde Tantow,
  - Gemeinde Mescherin mit der Gemarkung Radekow, der Gemarkung Rosow südlich der K 7311 und der Gemarkung Neurochlitz westlich der B2,
  - Gemeinde Gartz (Oder) mit der Gemarkung Geesow westlich der B2 sowie den Gemarkungen Gartz und Hohenreinkendorf nördlich der L27 und der B2 bis zur Kastanienallee, dort links abbiegend dem Schülerweg folgend bis Höhe Bahnhof, von hier in östlicher Richtung den Salveybach kreuzend bis zum Tantower Weg, diesen in nördlicher Richtung bis zu Stettiner Straße, diese weiter folgend bis zur B2, dieser in nördlicher Richtung folgend,
  - Gemeinde Pinnow nördlich und westlich der B2,
- Landkreis Oder-Spree:
  - Gemeinde Storkow (Mark),
  - Gemeinde Spreenhagen mit den Gemarkungen Braunsdorf, Markgrafpieske, Lebbin und Spreenhagen,
  - Gemeinde Grünheide (Mark) mit den Gemarkungen Kagel, Kienbaum und Hangelsberg,
  - Gemeinde Fürstenwalde westlich der B 168 und nördlich der L 36,
  - Gemeinde Rauen,
  - Gemeinde Wendisch Rietz bis zur östlichen Uferzone des Scharmützelsees und von der südlichen Spitze des Scharmützelsees südlich der B246,
  - Gemeinde Reichenwalde,

- Gemeinde Bad Saarow mit der Gemarkung Petersdorf und der Gemarkung Bad Saarow-Pieskow westlich der östlichen Uferzone des Scharmützelsees und ab nördlicher Spitze westlich der L35,
- Gemeinde Tauche mit der Gemarkung Werder,
- Gemeinde Steinhöfel mit den Gemarkungen Jänickendorf, Schönfelde, Beerfelde, Gölsdorf, Buchholz, Tempelberg und den Gemarkungen Steinhöfel, Hasenfelde und Heinersdorf westlich der L36 und der Gemarkung Neuendorf im Sande nördlich der L36,
- Landkreis Spree-Neiße:
  - Gemeinde Turnow-Preilack mit der Gemarkung Turnow,
  - Gemeinde Drachhausen,
  - Gemeinde Schmogrow-Fehrow,
  - Gemeinde Drehnow,
  - Gemeinde Teichland mit den Gemarkungen Maust und Neuendorf,
  - Gemeinde Guhrow,
  - Gemeinde Werben,
  - Gemeinde Dissen-Striesow,
  - Gemeinde Briesen,
  - Gemeinde Kolkwitz mit den Gemarkungen Klein Gaglow, Hähnchen, Kolkwitz, Glinzig und Krieschow nördl. der BAB 15, Gulben, Papitz, Babow, Eichow, Limberg und Milkersdorf,
  - Gemeinde Burg (Spreewald)
  - Kreisfreie Stadt Cottbus außer den Gemarkungen Kahren, Gallinchen, Groß Gaglow und der Gemarkung Kiekebusch südlich der BAB,
- Landkreis Oberspreewald-Lausitz:
  - Gemeinde Lauchhammer,
  - Gemeinde Schwarzheide,
  - Gemeinde Schipkau,
  - Gemeinde Senftenberg mit den Gemarkungen Brieske, Niemtsch, Senftenberg und Reppist,
  - die Gemeinde Schwarzbach mit der Gemarkung Biehlen,
  - Gemeinde Großräschen mit den Gemarkungen Wormlage, Saalhausen, Barzig, Freienhufen, Großräschen,
  - Gemeinde Vetschau/Spreewald mit den Gemarkungen: Naundorf, Fleißdorf, Suschow, Stradow, Göritz, Koßwig, Vetschau, Repten, Tornitz, Missen und Orgosen,
  - Gemeinde Calau mit den Gemarkungen: Kalkwitz, Mlode, Saßleben, Reuden, Bolschwitz, Säritz, Calau, Kemmen, Werchow und Gollmitz,
  - Gemeinde Luckaitztal,
  - Gemeinde Bronkow,
  - Gemeinde Altdöbern mit der Gemarkung Altdöbern westlich der Bahnlinie,
  - Gemeinde Tettau,
- Landkreis Elbe-Elster:
  - Gemeinde Großthiemig,
  - Gemeinde Hirschfeld,
  - Gemeinde Gröden,
  - Gemeinde Schraden,
  - Gemeinde Merzdorf,

- Gemeinde Röderland mit der Gemarkung Wainsdorf, Präsen, Stolzenhain a.d. Röder,
- Gemeinde Plessa mit der Gemarkung Plessa,
- Landkreis Prignitz:
  - Gemeinde Groß Pankow mit den Gemarkungen Baek, Tangendorf, Tacken, Hohenvier, Strigleben, Steinberg und Gulow,
  - Gemeinde Perleberg mit der Gemarkung Schönfeld,
  - Gemeinde Karstädt mit den Gemarkungen Postlin, Strehlen, Blüten, Klockow, Premslin, Glövzin, Waterloo, Karstädt, Dargardt, Garlin und die Gemarkungen Groß Warnow, Klein Warnow, Reckenzin, Streesow und Dallmin westlich der Bahnstrecke Berlin/Spandau-Hamburg/Altona,
  - Gemeinde Gülitz-Reetz,
  - Gemeinde Putlitz mit den Gemarkungen Lockstädt, Mansfeld und Laaske,
  - Gemeinde Triglitz,
  - Gemeinde Marienfließ mit der Gemarkung Frehne,
  - Gemeinde Kümmernitztal mit der Gemarkungen Buckow, Preddöhl und Grabow,
  - Gemeinde Gerdshagen mit der Gemarkung Gerdshagen,
  - Gemeinde Meyenburg,
  - Gemeinde Pritzwalk mit der Gemarkung Steffenshagen,
- Bundesland Sachsen:
  - Stadt Dresden:
    - Stadtgebiet, sofern nicht bereits Teil der Sperrzone II,
  - Landkreis Meißen:
    - Gemeinde Diera-Zehren, sofern nicht bereits Teil der Sperrzone II,
    - Gemeinde Glaubitz, sofern nicht bereits Teil der Sperrzone II,
    - Gemeinde Hirschstein,
    - Gemeinde Käbschütztal,
    - Gemeinde Klipphausen, sofern nicht bereits Teil der Sperrzone II,
    - Gemeinde Niederau, sofern nicht bereits Teil der Sperrzone II,
    - Gemeinde Nünchritz, sofern nicht bereits Teil der Sperrzone II,
    - Gemeinde Röderaue, sofern nicht bereits Teil der Sperrzone II,
    - Gemeinde Stadt Gröditz, sofern nicht bereits Teil der Sperrzone II,
    - Gemeinde Stadt Lommatzsch,
    - Gemeinde Stadt Meißen, sofern nicht bereits Teil der Sperrzone II,
    - Gemeinde Stadt Nossen,
    - Gemeinde Stadt Riesa,
    - Gemeinde Stadt Strehla,
    - Gemeinde Stauchitz,
    - Gemeinde Wülknitz, sofern nicht bereits Teil der Sperrzone II,
    - Gemeinde Zeithain,
  - Landkreis Mittelsachsen:
    - Gemeinde Großweitzschen mit den Ortsteilen Döschütz, Gadewitz, Niederranschütz, Redemitz,
    - Gemeinde Ostrau mit den Ortsteilen Auerschütz, Beutig, Binnewitz, Clanzschwitz, Delmschütz, Döhlen, Jahna, Kattnitz, Kiebitz, Merschütz, Münchhof, Niederlützschera, Noschkowitz, Oberlützschera, Obersteina, Ostrau, Pulsitz, Rittnitz, Schlagwitz, Schmorren, Schrebitz, Sömnitz, Trebanitz, Zschochau,



- Gemeinde Reinsberg,
  - Gemeinde Stadt Döbeln mit den Ortsteilen Beicha, Bormitz, Choren, Döbeln, Dreißig, Geleitshäuser, Gertitzsch, Gödelitz, Großsteinbach, Juchhöh, Kleinmockritz, Leschen, Lüttewitz, Maltitz, Markritz, Meila, Mochau, Nelkanitz, Oberranschütz, Petersberg, Präbschütz, Prüfern, Schallhausen, Schweinitz, Simselwitz, Theeschütz, Zschackwitz, Zschäschtz,
  - Gemeinde Stadt Großschirma mit den Ortsteilen Obergruna, Siebenlehn,
  - Gemeinde Stadt Roßwein mit den Ortsteilen Gleisberg, Haßlau, Klinge, Naußlitz, Neuseifersdorf, Niederforst, Ossig, Roßwein, Seifersdorf, Wettersdorf, Wetterwitz,
  - Gemeinde Striegistal mit den Ortsteilen Gersdorf, Kammersheim, Marbach,
  - Gemeinde Zschaitz-Ottewig,
  - Landkreis Nordsachsen:
    - Gemeinde Arzberg mit den Ortsteilen Stehla, Tauschwitz,
    - Gemeinde Cavertitz mit den Ortsteilen Außig, Cavertitz, Klingenhain, Schirmenitz, Treptitz,
    - Gemeinde Liebschützberg mit den Ortsteilen Borna, Bornitz, Clanzschwitz, Ganzig, Kleinragewitz, Laas, Leckwitz, Liebschütz, Sahlissan, Schönnewitz, Terpitz östlich der Querung am Käferberg, Wadewitz, Zaußwitz,
    - Gemeinde Naundorf mit den Ortsteilen Casabra, Gastewitz, Haage, Hof, Hohenwussen, Kreina, Nasenberg, Raitzen, Reppen, Salbitz, Stennschütz, Zeicha,
    - Gemeinde Stadt Belgern-Schildau mit den Ortsteilen Ammelgoßwitz, Dröschkau, Liebersee östlich der B182, Oelzschau, Seydewitz, Staritz, Wohlau,
    - Gemeinde Stadt Mügeln mit den Ortsteilen Mahris, Schweta südlich der K8908, Zschannewitz,
    - Gemeinde Stadt Oschatz mit den Ortsteilen Lonnewitz östlich des Sandbaches und nördlich der B6, Oschatz östlich des Schmorkauer Wegs und nördlich der S28, Rechau, Schmorkau, Zöschau,
  - Landkreis Sächsische Schweiz-Osterzgebirge:
    - Gemeinde Bannewitz,
    - Gemeinde Dürrröhrsdorf-Dittersbach,
    - Gemeinde Kreischa,
    - Gemeinde Lohmen,
    - Gemeinde Müglitztal,
    - Gemeinde Stadt Dohna,
    - Gemeinde Stadt Freital,
    - Gemeinde Stadt Heidenau,
    - Gemeinde Stadt Hohnstein,
    - Gemeinde Stadt Neustadt i. Sa.,
    - Gemeinde Stadt Pirna,
    - Gemeinde Stadt Rabenau mit den Ortsteilen Lübau, Obernaundorf, Oelsa, Rabenau und Spechtritz,
    - Gemeinde Stadt Stolpen,
    - Gemeinde Stadt Tharandt mit den Ortsteilen Fördergersdorf, Großopitz, Kurort Hartha, Pohrsdorf und Spechtshausen,
    - Gemeinde Stadt Wilsdruff, sofern nicht bereits Teil der Sperrzone II,
- Bundesland Mecklenburg-Vorpommern:
- Landkreis Vorpommern Greifswald
    - Gemeinde Penkun,

- Gemeinde Nadrensee,
- Gemeinde Krackow,
- Gemeinde Glasow,
- Gemeinde Grambow,
- Landkreis Ludwigslust-Parchim:
  - Gemeinde Barkhagen mit den Ortsteilen und Ortschaften: Altenlinden, Kolonie Lalchow, Plauerhagen, Zarchlin, Barkow-Ausbau, Barkow,
  - Gemeinde Blievenstorf mit dem Ortsteil: Blievenstorf,
  - Gemeinde Brenz mit den Ortsteilen und Ortschaften: Neu Brenz, Alt Brenz,
  - Gemeinde Domsühl mit den Ortsteilen und Ortschaften: Severin, Bergrade Hof, Bergrade Dorf, Zieslütze, Alt Dammerow, Schlieven, Domsühl, Domsühl-Ausbau, Neu Schlieven,
  - Gemeinde Gallin-Kuppentin mit den Ortsteilen und Ortschaften: Kuppentin, Kuppentin-Ausbau, Daschow, Zahren, Gallin, Penzlin,
  - Gemeinde Ganzlin mit den Ortsteilen und Ortschaften: Dresenow, Dresenower Mühle, Twietfort, Ganzlin, Tönchow, Wendisch Priborn, Liebhof, Gnevsdorf,
  - Gemeinde Granzin mit den Ortsteilen und Ortschaften: Lindenbeck, Greven, Beckendorf, Bahlenrade, Granzin,
  - Gemeinde Grabow mit den Ortsteilen und Ortschaften: Fresenbrügge, Grabow, Griemoor, Heidehof, Kaltehof, Winkelmoor,
  - Gemeinde Groß Laasch mit den Ortsteilen und Ortschaften: Groß Laasch,
  - Gemeinde Kremmin mit den Ortsteilen und Ortschaften: Beckentin, Kremmin,
  - Gemeinde Kritzow mit den Ortsteilen und Ortschaften: Schlemmin, Kritzow,
  - Gemeinde Lewitzrand mit dem Ortsteil und Ortschaft: Matzlow-Garwitz (teilweise),
  - Gemeinde Lübz mit den Ortsteilen und Ortschaften: Bobzin, Broock, Broock Ausbau, Hof Gischow, Lübz, Lutheran, Lutheran Ausbau, Riederfelde, Ruthen, Wessentin, Wessentin Ausbau,
  - Gemeinde Neustadt-Glewe mit den Ortsteilen und Ortschaften: Hohes Feld, Kiez, Klein Laasch, Liebs Siedlung, Neustadt-Glewe, Tuckhude, Wabel,
  - Gemeinde Obere Warnow mit den Ortsteilen und Ortschaften: Grebbin und Wozinkel, Gemarkung Kossebade teilweise, Gemarkung Herzberg mit dem Waldgebiet Bahlenholz bis an die östliche Gemeindegrenze, Gemarkung Woeten unmittelbar östlich und westlich der L16,
  - Gemeinde Parchim mit den Ortsteilen und Ortschaften: Dargelütz, Neuohof, Kiekindemark, Neu Klockow, Möderitz, Malchow, Damm, Parchim, Voigtsdorf, Neu Matzlow,
  - Gemeinde Passow mit den Ortsteilen und Ortschaften: Unterbrüz, Brüz, Welzin, Neu Brüz, Weisin, Charlottenhof, Passow,
  - Gemeinde Plau am See mit den Ortsteilen und Ortschaften: Reppentin, Gaarz, Silbermühle, Appelburg, Seelust, Plau-Am See, Plötzenhöhe, Klebe, Lalchow, Quetzin, Heidekrug,
  - Gemeinde Rom mit den Ortsteilen und Ortschaften: Lancken, Stralendorf, Rom, Darze, Paarsch,
  - Gemeinde Spornitz mit den Ortsteilen und Ortschaften: Dütschow, Primark, Steinbeck, Spornitz,
  - Gemeinde Werder mit den Ortsteilen und Ortschaften: Neu Benthen, Benthen, Tannenhof, Werder.

## 2. Estija

Šios I apribojimų taikymo zonos Estijoje:

- Hiiu maakond.

### 3. Latvija

Šios I apribojimų taikymo zonos Latvijoje:

- Dienvidkurzemes novada, Grobiņas pagasts, Nīcas pagasta daļa uz ziemeļiem no apdzīvotas vietas Bernāti, autoceļā V1232, A11, V1222, Bārtas upes, Otaņķu pagasts, Grobiņas pilsēta,
- Ropažu novada Stopiņu pagasta daļa, kas atrodas uz rietumiem no autoceļa V36, P4 un P5, Acones ielas, Dauguļupes ielas un Dauguļupītes.

### 4. Lietuva

Šios I apribojimų taikymo zonos Lietuvoje:

- Kalvarijos savivaldybė,
- Klaipėdos rajono savivaldybė: Agluonėnų, Dovilų, Gargždų, Priekulės, Vėžaičių, Kretingalės ir Dauparų-Kvietinių seniūnijos,
- Marijampolės savivaldybė, išskyrus Šumskų ir Sasnavos seniūnijas,
- Palangos miesto savivaldybė,
- Vilkaviškio rajono savivaldybės Bartninkų, Gražiškių, Keturvalakių, Pajevonio, Virbalio, Vištyčio seniūnijos.

### 5. Vengrija

Šios I apribojimų taikymo zonos Vengrijoje:

- Békés megye 950950, 950960, 950970, 951950, 952050, 952750, 952850, 952950, 953050, 953150, 953650, 953660, 953750, 953850, 953960, 954250, 954260, 954350, 954450, 954550, 954650, 954750, 954850, 954860, 954950, 955050, 955150, 955250, 955260, 955270, 955350, 955450, 955510, 955650, 955750, 955760, 955850, 955950, 956050, 956060, 956150 és 956160 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Bács-Kiskun megye 600150, 600850, 601550, 601650, 601660, 601750, 601850, 601950, 602050, 603250, 603750 és 603850 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Budapest 1 kódszámú, vadgazdálkodási tevékenységre nem alkalmas területe,
- Csongrád-Csanád megye 800150, 800160, 800250, 802220, 802260, 802310 és 802450 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Fejér megye 400150, 400250, 400351, 400352, 400450, 400550, 401150, 401250, 401350, 402050, 402350, 402360, 402850, 402950, 403050, 403450, 403550, 403650, 403750, 403950, 403960, 403970, 404650, 404750, 404850, 404950, 404960, 405050, 405750, 405850, 405950,
- 406050, 406150, 406550, 406650 és 406750 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Győr-Moson-Sopron megye 100550, 100650, 100950, 101050, 101350, 101450, 101550, 101560 és 102150 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Jász-Nagykun-Szolnok megye 750150, 750160, 750260, 750350, 750450, 750460, 754450, 754550, 754560, 754570, 754650, 754750, 754950, 755050, 755150, 755250, 755350 és 755450 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Komárom-Esztergom megye 250150, 250250, 250450, 250460, 250550, 250650, 250750, 251050, 251150, 251250, 251350, 251360, 251650, 251750, 251850, 252250, kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Pest megye 571550, 572150, 572250, 572350, 572550, 572650, 572750, 572850, 572950, 573150, 573250, 573260, 573350, 573360, 573450, 573850, 573950, 573960, 574050, 574150, 574350, 574360, 574550, 574650, 574750, 574850, 574860, 574950, 575050, 575150, 575250, 575350, 575550, 575650, 575750, 575850, 575950, 576050, 576150, 576250, 576350, 576450, 576650, 576750, 576850, 576950, 577050, 577150, 577350, 577450, 577650, 577850, 577950, 578050, 578150, 578250, 578350, 578360, 578450, 578550, 578560, 578650, 578850, 578950, 579050, 579150, 579250, 579350, 579450, 579460, 579550, 579650, 579750, 580250 és 580450 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe.

## 6. Lenkija

Šios I apribojimų taikymo zonos Lenkijoje:

w województwie kujawsko - pomorskim:

- powiat rypiński,
- powiat brodnicki,
- powiat grudziądzki,
- powiat miejski Grudziądz,
- powiat wąbrzeski,

w województwie warmińsko-mazurskim:

- gmina Rozogi w powiecie szczycieńskim,

w województwie podlaskim:

- gminy Wysokie Mazowieckie z miastem Wysokie Mazowieckie, Czyżew i część gminy Kulesze Kościelne położona na południe od linii wyznaczonej przez linię kolejową w powiecie wysokomazowieckim,
- powiat łomżyński,
- powiat kolneński,
- powiat zambrowski,
- powiat miejski Łomża,

w województwie mazowieckim:

- powiat ostrołęcki,
- powiat miejski Ostrołęka,
- gminy Bielsk, Brudzeń Duży, Bulkowo, Drobin, Gąbin, Łąck, Nowy Duninów, Radzanowo, Słupno, Staroźreby i Stara Biała w powiecie plockim,
- powiat miejski Płock,
- powiat ciechanowski,
- gminy Baboszewo, Dzierżążnia, Joniec, Nowe Miasto, Płońsk i miasto Płońsk, Raciąż i miasto Raciąż, Sochocin w powiecie płońskim,
- powiat sierpecki,
- gmina Biezuń, Lutocin, Siemiątkowo i Żuromin w powiecie żuromińskim,
- część powiatu ostrowskiego niewymieniona w części II załącznika I,
- gminy Dzieżgowo, Lipowiec Kościelny, Mława, Radzanów, Strzegowo, Stupsk, Szreńsk, Szydłowo, Wiśniewo w powiecie mławskim,
- powiat przasnyski,
- powiat makowski,
- powiat pułtuski,
- część powiatu wyszkowskiego niewymieniona w części II załącznika I,
- część powiatu węgrowskiego niewymieniona w części II załącznika I,
- część powiatu wołomińskiego niewymieniona w części II załącznika I,
- gminy Mokobody i Suchożebry w powiecie siedleckim,
- gminy Dobrze, Jakubów, Kałuszyn, Stanisławów w powiecie mińskim,
- gminy Bielany i gmina wiejska Sokołów Podlaski w powiecie sokołowskim,
- powiat gostyniński,

w województwie podkarpackim:

- część gminy Dębowiec położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 993, część gminy Osiek Jasielski położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 993, część gminy Nowy Żmigród położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 993 w powiecie jasielskim,
- część powiatu ropczycko – sędziszowskiego niewymieniona w części II załącznika I,
- gminy Pruchnik, Rokietnica, Rozwienica, w powiecie jarosławskim,
- gminy Fredropol, Krasiczyn, Krzywca, Przemyśl, część gminy Orły położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 77, część gminy Żurawica na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 77 w powiecie przemyskim,
- powiat miejski Przemyśl,
- gminy Gać, Jawornik Polski, Kańczuga, część gminy Zarzecze położona na południe od linii wyznaczonej przez rzekę Mlecza w powiecie przeworskim,
- powiat łańcucki,
- gminy Trzebownik, Głogów Małopolski, część gminy Świlcza położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 94 i część gminy Sokołów Małopolski położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 875 w powiecie rzeszowskim,
- gmina Raniżów w powiecie kolbuszowskim,
- część powiatu dębickiego niewymieniona w części II załącznika I,
- gminy Chorkówka, Dukla, Jaślica w powiecie krośnieńskim,
- gmina Komańcza w powiecie sanockim,
- gmina Cisna w powiecie leskim,
- gminy Lutowska, Czarna, Ustrzyki Dolne w powiecie bieszczadzkiem,

w województwie świętokrzyskim:

- powiat buski,
- powiat skarżyski,
- część powiatu opatowskiego niewymieniona w części II załącznika I,
- część powiatu sandomierskiego niewymieniona w części II załącznika I,
- powiat staszowski,
- gminy Pawłów, Wąchock, część gminy Brody położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 9 oraz na południowy - zachód od linii wyznaczonej przez drogi: nr 0618T biegnącą od północnej granicy gminy do skrzyżowania w miejscowości Lipie, drogę biegnącą od miejscowości Lipie do wschodniej granicy gminy i część gminy Mirzec położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 744 biegnącą od południowej granicy gminy do miejscowości Tychów Stary a następnie przez drogę nr 0566T biegnącą od miejscowości Tychów Stary w kierunku północno - wschodnim do granicy gminy w powiecie starachowickim,
- powiat ostrowiecki,
- gminy Fałków, Ruda Maleniecka, Radoszyce, Smyków, Słupia Konecka, część gminy Końskie położona na zachód od linii kolejowej, część gminy Stąporków położona na południe od linii kolejowej w powiecie koneckim,

w województwie łódzkim:

- gminy Łyszkowice, Kocierzew Południowy, Kiernozia, Chąsno, Nieborów, część gminy wiejskiej Łowicz położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 92 biegnącej od granicy miasta Łowicz do zachodniej granicy gminy oraz część gminy wiejskiej Łowicz położona na wschód od granicy miasta Łowicz i na północ od granicy gminy Nieborów w powiecie łowickim,
- gminy Cielądz, Rawa Mazowiecka z miastem Rawa Mazowiecka w powiecie rawskim,
- gminy Bolimów, Głuchów, Godzianów, Lipce Reymontowskie, Maków, Nowy Kawęczyn, Skierniewice, Słupia w powiecie skierniewickim,
- powiat miejski Skierniewice,

- gminy Mniszków, Paradyż, Sławno i Żarnów w powiecie opoczyńskim,
- gminy Czerniewice, Inowłódz, Lubochnia, Rzeczycza, Tomaszów Mazowiecki z miastem Tomaszów Mazowiecki, Żelechlinek w powiecie tomaszowskim,

w województwie pomorskim:

- gminy Ostaszewo, miasto Krynica Morska oraz część gminy Nowy Dwór Gdański położona na południowy - zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 55 biegnącą od południowej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 7, następnie przez drogę nr 7 i S7 biegnącą do zachodniej granicy gminy w powiecie nowodworskim,
- gminy Lichnowy, Miłoradz, Malbork z miastem Malbork, część gminy Nowy Staw położna na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 55 w powiecie malborskim,
- gminy Mikołajki Pomorskie, Stary Targ i Sztum w powiecie sztumskim,
- gminy Cedry Wielkie, Suchy Dąb, Pszczółki, miasto Pruszcz Gdański, część gminy wiejskiej Pruszcz Gdański położona na wschód od lini wyznaczonej przez drogę A1 w powiecie gdańskim,
- Miasto Gdańsk,
- powiat tczewski,
- część powiatu kwidzyńskiego niewymieniona w części II załącznika I,

w województwie lubuskim:

- gmina Lubiszyn w powiecie gorzowskim,
- gmina Dobiegniew w powiecie strzelecko – drezdeneckim,

w województwie dolnośląskim:

- gminy Międzybórz, Syców, Twardogóra, część gminy wiejskiej Oleśnica położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr S8, część gminy Dobroszyce położona na wschód od linii wyznaczonej przez linię kolejową biegnącą od północnej do południowej granicy gminy w powiecie oleśnickim,
- gminy Jordanów Śląski, Kobierzyce, Mietków, Sobótka, część gminy Żórawina położona na zachód od linii wyznaczonej przez autostradę A4, część gminy Kąty Wrocławskie położona na południe od linii wyznaczonej przez autostradę A4 w powiecie wrocławskim,
- część gminy Domaniów położona na południowy zachód od linii wyznaczonej przez autostradę A4 w powiecie oławskim,
- gmina Wiązów w powiecie strzelińskim,
- część powiatu średzkiego niewymieniona w części II załącznika I,
- gminy Pielgrzymka, miasto Złotoryja, część gminy wiejskiej Złotoryja położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od północnej granicy gminy w miejscowości Nowa Wieś Złotoryjska do granicy miasta Złotoryja oraz na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 382 biegnącą od granicy miasta Złotoryja do wschodniej granicy gminy w powiecie złotoryjskim,
- gminy Janowice Wielkie, Mysłakowice, Stara Kamienica, Szklarska Poręba w powiecie karkonoskim,
- część powiatu miejskiego Jelenia Góra położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 366,
- gminy Bolków, Mściwojów, Paszowice, miasto Jawor, część gminy Męcinka położona na południe od drogi nr 363 w powiecie jaworskim,
- gminy Dobromierz, Jaworzyna Śląska, Marcinowice, Strzegom, Żarów w powiecie świdnickim,
- gminy Dzierżoniów, Pieszyce, miasto Bielawa, miasto Dzierżoniów w powiecie dzierżoniowskim,
- gminy Głuszycza, Mioszów w powiecie wałbrzyskim,
- gmina Nowa Ruda i miasto Nowa Ruda w powiecie kłodzkim,
- gminy Kamienna Góra, Marciszów i miasto Kamienna Góra w powiecie kamiennogórskim,

w województwie wielkopolskim:

- gminy Koźmin Wielkopolski, Rozdrażew, miasto Sulmierzyce, część gminy Krotoszyn położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogi: nr 15 biegnącą od północnej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 36, nr 36 biegnącą od skrzyżowania z drogą nr 15 do skrzyżowania z drogą nr 444, nr 444 biegnącą od skrzyżowania z drogą nr 36 do południowej granicy gminy w powiecie krotoszyńskim,
- gminy Brodnica, część gminy Dolsk położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 434 biegnącą od północnej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 437, a następnie na wschód od drogi nr 437 biegnącej od skrzyżowania z drogą nr 434 do południowej granicy gminy, część gminy Śrem położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 310 biegnącą od zachodniej granicy gminy do miejscowości Śrem, następnie na wschód od drogi nr 432 w miejscowości Śrem oraz na wschód od drogi nr 434 biegnącej od skrzyżowania z drogą nr 432 do południowej granicy gminy w powiecie śremskim,
- gminy Borek Wielkopolski, Piaski, Pogorzela, w powiecie gostyńskim,
- gmina Grodzisk Wielkopolski i część gminy Kamieniec położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 308 w powiecie grodziskim,
- gmina Czempin w powiecie kościańskim,
- gminy Kleszczewo, Kostrzyn, Kórnik, Pobiedziska, Mosina, miasto Puszczykowo w powiecie poznańskim,
- gmina Kiszkowo i część gminy Kłęcko położona na zachód od rzeki Mała Wełna w powiecie gnieźnieńskim,
- powiat czarnkowsko-trzcianecki,
- część gminy Wronki położona na północ od linii wyznaczonej przez rzekę Wartę biegnącą od zachodniej granicy gminy do przecięcia z drogą nr 182, a następnie na wschód od linii wyznaczonej przez drogi nr 182 oraz 184 biegnącą od skrzyżowania z drogą nr 182 do południowej granicy gminy w powiecie szamotulskim,
- gmina Budzyń w powiecie chodzieskim,
- gminy Mieścisko, Skoki i Wągrowiec z miastem Wągrowiec w powiecie wągrowieckim,
- gmina Dobrzyca w powiecie pleszewskim,
- gminy Odolanów, Przygodzice, Raszków, Sośnie, część gminy wiejskiej Ostrów Wielkopolski położona na zachód od miasta Ostrów Wielkopolski w powiecie ostrowskim,
- gmina Kobyla Góra w powiecie ostrzeszowskim,
- gminy Baranów, Bralin, Perzów, Rychtal, Trzcinica, Łęka Opatowska w powiecie kępińskim,

w województwie opolskim:

- gmina Buczyna, część gminy Kluczbork położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 42 biegnącą od zachodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 45, a następnie od tego skrzyżowania na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 45 do skrzyżowania z ulicą Fabryczną w miejscowości Kluczbork i dalej na północ od linii wyznaczonej przez ulice Fabryczna -Dzierżonia - Strzelecka w miejscowości Kluczbork do wschodniej granicy gminy, część gminy Wołczyn położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 42 w powiecie kluczborskim,
- gminy Praszka, Gorzów Śląski, Radłów, Olesno, Zębowice, część gminy Rudniki położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 42 biegnącą od zachodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 43 i na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 43 biegnącą od północnej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 42 w powiecie oleskim,
- gmina Grodków w powiecie brzeskim,
- gminy Chrzastowice, Ozimek, Komprachcice, Niemodlin, Tułowice, część gminy Łubniany położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Świerkle - Masów, ulicę Leśną w miejscowości Masów oraz na południe od ulicy Kolanowskiej biegnącej do wschodniej granicy gminy, część gminy Turawa położona na południe od linii wyznaczonej przez ulice Powstańców Śląskich -Kolanowską -Opolską -Kotorską w miejscowości Węgry i dalej na południe od drogi łączącej miejscowości Węgry- Kotórz Mały - Turawa - Rzędów - Kadłub Turawski - Zakrzów Turawski biegnącą do wschodniej granicy gminy w powiecie opolskim,
- powiat miejski Opole,

w województwie zachodniopomorskim:

- gminy Nowogródek Pomorski, Barlinek, Myślibórz, część gminy Dębno położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 126 biegnącą od zachodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 23 w miejscowości Dębno, następnie na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 23 do skrzyżowania z ul. Jana Pawła II w miejscowości Cychry, następnie na północ od ul. Jana Pawła II do skrzyżowania z ul. Ogrodową i dalej na północ od linii wyznaczonej przez ul. Ogrodową, której przedłużenie biegnie do wschodniej granicy gminy w powiecie myśliborskim,
- gmina Stare Czarnowo w powiecie gryfińskim,
- gmina Bielice, Kozielice, Pyrzyce w powiecie pyrzyckim,
- gminy Bierzwnik, Krzęcin, Pełczyce w powiecie choszczeńskim,
- część powiatu miejskiego Szczecin położona na zachód od linii wyznaczonej przez rzekę Odra Zachodnia biegnącą od północnej granicy gminy do przecięcia z drogą nr 10, następnie na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 10 biegnącą od przecięcia z linią wyznaczoną przez rzekę Odra Zachodnia do wschodniej granicy gminy,
- gminy Dobra (Szczecińska), Police w powiecie polickim,

w województwie małopolskim:

- gmina Biecz, Bobowa, Moszczenica, Lipinki, Łużna, Ropa, Gorlice, miasto Gorlice w powiecie gorlickim,
- część powiatu nowosądeckiego niewymieniona w części II załącznika I,
- gminy Czorsztyn, Krościenko nad Dunajcem, Ochotnica Dolna w powiecie nowotarskim,
- powiat miejski Nowy Sącz,
- gminy Skrzyszów, Lisia Góra, Radłów, Wietrzychowice, Żabno, część gminy wiejskiej Tarnów położona na wschód od miasta Tarnów w powiecie tarnowskim,
- powiat dąbrowski,
- gminy Klucze, Bolesław, Bukowno w powiecie olkuskim,

w województwie śląskim:

- gmina Sławków w powiecie będzińskim,
- powiat miejski Jaworzno,
- powiat miejski Mysłowice,
- powiat miejski Katowice,
- powiat miejski Siemianowice Śląskie,
- powiat miejski Chorzów,
- powiat miejski Piekary Śląskie,
- powiat miejski Bytom,
- gminy Kalety, Ożarówice, Świerklaniec, Miasteczko Śląskie, Radzionków w powiecie tarnogórskim,
- gmina Woźniki w powiecie lublinieckim,
- gminy Myszków i Koziegłowy w powiecie myszkowskim,
- gminy Ogrodzieniec, Zawiercie, Włodowice w powiecie zawierciańskim.

## 7. **Slovakija**

Šios I apribojimų taikymo zonos Slovakijoje:

- in the district of Nové Zámky, Sikenička, Pavlová, Biňa, Kamenín, Kamenný Most, Malá nad Hronom, Belá, Lubá, Šarkan, Gbelce, Bruty, Mužla, Obid, Štúrovo, Nána, Kamenica nad Hronom, Chľaba, Leľa, Bajtava, Salka, Malé Kosihy,
- in the district of Veľký Krtíš, the municipalities of Ipeľské Predmostie, Veľká nad Ipľom, Hrušov, Kleňany, Sečianky,



- in the district of Levice, the municipalities of Keč, Čata, Pohronský Ruskov, Hronovce, Želiezovce, Zalaba, Malé Ludince, Šalov, Sikenica, Pastovce, Bielovce, Ipeľský Sokolec, Lontov, Kubáňovo, Sazdice, Demandice, Dolné Semerovce, Vyškovce nad Ipľom, Preseľany nad Ipľom, Hrkovce, Tupá, Horné Semerovce, Hokovce, Slatina, Horné Turovce, Veľké Turovce, Šahy, Tešmak, Plášťovce, Ipeľské Uľany, Bátorovce, Pečenice, Jabloňovce, Bohunice, Pukanec, Uhliská, Kalná nad Hronom, Nový Tekov, Malé Kozmálovce, Veľké Kozmálovce, Tlmače, Rybník, Hronské Kosihy, Čajkov, Nová Dedina, Devičany,
- in the district of Krupina, the municipalities of Dudince, Terany, Hontianske Moravce, Sudince, Súdovce, Lišov,
- the whole district of Ružomberok,
- the whole district of Turčianske Teplice, except municipalities included in zone II,
- in the district of Martin, municipalities of Blatnica, Folkušová, Necpaly, Belá-Dulice, Ďanová, Karlová, Laskár, Rakovo, Príbovce, Košťany nad Turcom, Socovce, Turčiansky Ďur, Kláštor pod Znievom, Slovany, Ležiachov, Benice,
- in the district of Dolný Kubín, the municipalities of Kraľovany, Žaškov, Jasenová, Vyšný Kubín, Oravská Poruba, Leštiny, Osádka, Malatiná, Chlebnice, Krivá,
- in the district of Tvrdošín, the municipalities of Oravský Biely Potok, Habovka, Zuberec,
- in the district of Prievidza, the municipalities of Handlová, Cígelf, Podhradie, Lehota pod Vtáčnikom, Kamenec pod Vtáčnikom, Bystričany, Čereňany, Oslany, Horná Ves, Radobica, Ráztočno,
- in the district of Partizánske, the municipalities of Veľké Uherce, Pažiť, Kolačno, Veľký Klíž, Ješkova Ves, Klátová Nová Ves,
- in the district of Topoľčany, the municipalities of Krnča, Prázdnovce, Solčany, Nitrianska Streda, Čeladince, Kovarce, Súlovce,
- in the district of Zlaté Moravce, the municipalities of Zlatno, Mankovce, Veľčice, Kostolany pod Trábečom, Ladice, Sľažany, Neverice, Beladice, Choča, Vieska nad Žitavou, Slepčany, Červený Hrádok, Nevidzany, Malé Vozokany,
- the whole district of Žiar nad Hronom, except municipalities included in zone II.

## 8. Italija

Šios I apribojimų taikymo zonos Italijoje:

Piedmont Region:

- in the province of Alessandria, the municipalities Alessandria, of Casalnoceto, Oviglio, Tortona, Viguzzolo, Frugarolo, Bergamasco, Castellar Guidobono, Berzano Di Tortona, Cerreto Grue, Carbonara Scrivia, Casasco, Carentino, Frascaro, Paderna, Montegioco, Spineto Scrivia, Villaromagnano, Momperone, Merana, Monleale, Borgoratto Alessandrino, Casal Cermelli, Montemarzino, Castellazzo Bormida, Bosco Marengo, Castelspina, Volpeglino, Gamalero, Volpedo, Pozzol Groppo, Sarezzano,
- in the province of Asti, the municipalities of Olmo Gentile, Nizza Monferrato, Incisa Scapaccino, Castel Boglione, Mombaruzzo, Maranzana, Rocchetta Palafea, Castelletto Molina, Castelnuovo Belbo, Quaranti, Fontanile, Calamandrana, Bruno, Bubbio, Cassinasco, Serole, Loazzolo, Cessole, Vesime, San Giorgio Scarampi, Canelli, San Marzano Oliveto,
- in the province of Cuneo, the municipalities of Bergolo, Pezzolo Valle Uzzone, Cortemilia, Levice, Castelletto Uzzone, Perletto, Castino, Cossano Belbo, Rocchetta Belbo, Santo Stefano Belbo,

Liguria Region:

- in the province of Genova, the Municipalities of Rovegno, Rapallo, Portofino, Cicagna, Avegno, Montebruno, Santa Margherita Ligure, Favale Di Malvaro, Recco, Camogli, Moconesi, Tribogna, Uscio, Fontanigorda, Neirone, Lorsica,
- in the province of Savona, the municipalities of Cairo Montenotte, Quiliano, Dego (ovest SP29), Altare, Piana Crixia, Albissola Marina, Savona,

Emilia-Romagna Region:

- in the province of Piacenza, the municipalities of Cerignale, Ottone (est fiume Trebbia),

Lombardia Region:

- in the province of Pavia, the municipalities of Rocca Susella, Montesegale, Menconico, Val Di Nizza, Bagnaria, Santa Margherita Di Staffora, Ponte Nizza, Brallo Di Pregola, Varzi, Godiasco, Cecima,

Lazio Region:

- in the province of Rome,

North: the municipalities of Riano, Castelnuovo di Porto, Capena, Fiano Romano, Morlupo, Sacrofano, Magliano Romano, Formello, Campagnano di Roma, Anguillara,

West: the municipality of Fiumicino,

South: the municipality of Rome between the boundaries of the municipality of Fiumicino (West), the limits of Zone 3 (North), the Tiber river up to the intersection with the Grande Raccordo Anulare GRA Highway, the Grande Raccordo Anulare GRA Highway up to the intersection with A24 Highway, A24 Highway up to the intersection with Viale del Tecnopolo, viale del Tecnopolo up to the intersection with the boundaries of the municipality of Guidonia Montecelio,

East: the municipalities of Guidonia Montecelio, Montelibretti, Palombara Sabina, Monterotondo, Mentana, Sant'Angelo Romano, Fonte Nuova.

Sardinia Region

- in South Sardinia Province the Municipalities of Ballao, Barumini, Escalaplano, Escolca Isola Amministrativa, Genuri, Gergei, Gesico, Guamaggiore, Las Plassas, Mandas, Orroli, Pauli Arbarei, Selegas, Setzu, Siddi, Siurgus Donigala, Suelli, Tuili, Turri, Ussaramanna, Villanovafranca, Villaputzu,
- in Nuoro Province the Municipalities of Arzana Isola Amministrativa, Birori, Borore, Bortigali a ovest della Strada Statale 131, Dualchi, Gairo Isola Amministrativa, Galtelli, Irgoli, Jerzu Isola Amministrativa, Lanusei Isola Amministrativa, Loceri Isola Amministrativa, Loculi, Macomer at ovest della Strada Statale 131, Noragugume, Onifai, Orosei, Ortueri, Osini Isola Amministrativa, Perdasdefogu, Posada, Sindia Isola Amministrativa, Siniscola, Tertenia Isola Amministrativa,
- in Oristano Province the Municipalities of Aidomaggiore, Albagiara, Ardauli, Assolo, Asuni, Baradili, Baressa, Bidoni, Boroneddu, Busachi, Ghilarza, Gonnosnò, Mogorella, Neoneli, Nureci, Ruinas, Samugheo, Sedilo, Senis, Sini, Soddi, Sorradile Isola Amministrativa, Tadasuni, Ulà Tirso, Usellus, Villa Sant'antonio,
- in Sassari Province the Municipalities of Ardana, Berchidda, Bonnanaro, Bonorva a ovest della Strada Statale 131, Borutta, Cheremule, Cossuine, Giave, Loiri Porto San Paolo, Monti, Mores a nord della Strada Statale 128bis – Strada Provinciale 63, Olbia a sud della Strada Statale 127, Oschiri a nord della E 840, Ozieri a nord della Strada Provinciale 63 – Strada Provinciale 1 – Strada Statale 199, Semestene, Telti, Torralba, Tula.

## 9. Čekija

Šios I apribojimų taikymo zonos Čekijoje:

Region of Liberec:

- in the district of Liberec, the municipalities of Hrádek nad Nisou, Oldřichov v Hájích, Grabštejn, Václavice u Hrádku nad Nisou, Horní Vítkov, Dolní Vítkov, Bílý Kostel nad Nisou, Dolní Chrastava, Horní Chrastava, Chrastava I, Nová Ves u Chrastavy, Mlýnice, Albrechtice u Frýdlantu, Kristiánov, Heřmanice u Frýdlantu, Děřichov u Frýdlantu, Mníšek u Liberce, Oldřichov na Hranicích, Machnín, Svárov u Liberce, Desná I, Krásná Studánka, Stráž nad Nisou, Fojtka, Radčice u Krásné Studánky, Kateřinky u Liberce, Staré Pavlovice, Nové Pavlovice, Růžodol I, Františkov u Liberce, Liberec, Ruprechtice, Rudolfov, Horní Růžodol, Rochlice u Liberce, Starý Harcov, Vratislavice nad Nisou, Kunratice u Liberce, Proseč nad Nisou, Lukášov, Rýnovice, Jablonec nad Nisou, Jablonecké Paseky, Jindřichov nad Nisou, Mšeno nad Nisou, Lučany nad Nisou, Smržovka, Tanvald, Jiřetín pod Bukovou, Dolní Maxov, Antonínov, Horní Maxov, Karlov u Josefova Dolu, Loučná nad Nisou, Hraničná nad Nisou, Janov nad Nisou, Bedřichov u Jablonce nad Nisou, Josefův Důl u Jablonce nad Nisou, Albrechtice v Jizerských horách, Desná III, Polubný, Harrachov, Jizerka, Hejnice, Bílý Potok pod Smrkem.

## 10. Graikija

Šios I apribojimų taikymo zonos Graikijoje:

- in the regional unit of Drama:
  - the community departments of Sidironero and Skaloti and the municipal departments of Livadero and Ksiropotamo (in Drama municipality),
  - the municipal department of Paranesti (in Paranesti municipality),
  - the municipal departments of Prosotsani, Kokkinogeia, Mikropoli, Panorama, Pyrgoi (in Prosotsani municipality),
  - the municipal departments of Kato Nevrokopi, Chrysokefalo, Achladea, Vathytopos, Volakas, Granitis, Dasotos, Eksohi, Katafyto, Lefkogeia, Mikrokleisoura, Mikromilea, Ochyro, Pagoneri, Perithorio, Kato Vrontou and Potamoi (in Kato Nevrokopi municipality),
- in the regional unit of Xanthi:
  - the municipal departments of Kimmerion, Stavroupoli, Gerakas, Dafnonas, Komnina, Kariofyto and Neochori (in Xanthi municipality),
  - the community departments of Satres, Thermes, Kotyli, and the municipal departments of Myki, Echinis and Oraio and (in Myki municipality),
  - the community department of Selero and the municipal department of Sounio (in Avdira municipality),
- in the regional unit of Rodopi:
  - the municipal departments of Komotini, Anthochorio, Gratini, Thrylorio, Kalhas, Karydia, Kikidio, Kosmio, Pandrosos, Aigeiros, Kallisti, Meleti, Neo Sidirochori and Mega Doukato (in Komotini municipality),
  - the municipal departments of Ipio, Arriana, Darmeni, Archontika, Fillyra, Ano Drosini, Aratos and the Community Departments Kehros and Organi (in Arriana municipality),
  - the municipal departments of Iasmos, Sostis, Asomatoi, Polyanthos and Amvrosia and the community department of Amaxades (in Iasmos municipality),
  - the municipal department of Amaranta (in Maroneia Sapon municipality),
- in the regional unit of Evros:
  - the municipal departments of Kyriaki, Mandra, Mavroklisi, Mikro Dereio, Protokklisi, Roussa, Goniko, Geriko, Sidirochori, Megalo Derio, Sidiro, Giannouli, Agriani and Petrolofos (in Soufli municipality),
  - the municipal departments of Dikaia, Arzos, Elaia, Therapio, Komara, Marasia, Ormenio, Pentalofos, Petroti, Plati, Ptelea, Kyprinos, Zoni, Fulakio, Spilaio, Nea Vyssa, Kavili, Kastanies, Rizia, Sterna, Ampelakia, Valtos, Megali Doxipara, Neochori and Chandras (in Orestiada municipality),
  - the municipal departments of Asvestades, Ellinochori, Karoti, Koufovouno, Kiani, Mani, Sitochori, Alepochori, Asproneri, Metaxades, Vrysika, Doksa, Elafoxori, Ladi, Paliouri and Poimeniko (in Didymoteicho municipality),
- in the regional unit of Serres:
  - the municipal departments of Kerkini, Livadia, Makrynitsa, Neochori, Platanakia, Akritochori, Vyroneia, Gonimo, Mandraki, Megalochori, Rodopoli, Ano Poroia, Katw Poroia, Sidirokastro, Vamvakophyto, Kamaroto, Strymonochori, Charopo, Kastanousi and Chortero and the community departments of Agkistro, Achladochori and Kapnophyto (in Sintiki municipality),
  - the municipal departments of Serres, Leukonas, Mitrousi, Skoutari, Elaionas and Oinoussa and the community departments of Orini and Ano Vrontou (in Serres municipality),
  - the municipal departments of Dasochoriou, Irakleia, Skoutoussa, Strimoniko, Valtero, Karperi, Koimisi, Lithotopos, Limnochori, Podismeno and Chrysochorafa (in Irakleia municipality),
  - the municipal departments of Emmanouil Pappas and Strimonas (in Emmanouil Pappas municipality), the municipal department of Visaltia (in Visaltia municipality),

- in the regional unit of Kilkis:
  - the municipal departments of Kroussa, Mouries and Doirani (in Kilkis municipality),
- in the regional unit of Thessaloniki:
  - the municipal department of Lahanas (in Lagadas municipality).

## PART II

1. **Bulgarija**

Šios II apribojimų taikymo zonos Bulgarijoje:

- the whole region of Haskovo,
- the whole region of Yambol,
- the whole region of Stara Zagora,
- the whole region of Pernik,
- the whole region of Kyustendil,
- the whole region of Plovdiv, excluding the areas in Part III,
- the whole region of Pazardzhik, excluding the areas in Part III,
- the whole region of Smolyan,
- the whole region of Dobrich,
- the whole region of Sofia city,
- the whole region of Sofia Province,
- the whole region of Blagoevgrad excluding the areas in Part III,
- the whole region of Razgrad,
- the whole region of Kardzhali,
- the whole region of Burgas,
- the whole region of Varna excluding the areas in Part III,
- the whole region of Silistra,
- the whole region of Ruse,
- the whole region of Veliko Tarnovo,
- the whole region of Pleven,
- the whole region of Targovishte,
- the whole region of Shumen,
- the whole region of Sliven,
- the whole region of Vidin,
- the whole region of Gabrovo,
- the whole region of Lovech,
- the whole region of Montana,
- the whole region of Vratza.

2. **Vokietija**

Šios II apribojimų taikymo zonos Vokietijoje:

Bundesland Brandenburg:

- Landkreis Oder-Spree:
  - Gemeinde Grunow-Dammendorf,
  - Gemeinde Mixdorf
  - Gemeinde Schlaubetal,
  - Gemeinde Neuzelle,

- Gemeinde Neißemünde,
- Gemeinde Lawitz,
- Gemeinde Eisenhüttenstadt,
- Gemeinde Vogelsang,
- Gemeinde Ziltendorf,
- Gemeinde Wiesenau,
- Gemeinde Friedland,
- Gemeinde Siehdichum,
- Gemeinde Müllrose,
- Gemeinde Briesen,
- Gemeinde Jacobsdorf
- Gemeinde Groß Lindow,
- Gemeinde Brieskow-Finkenheerd,
- Gemeinde Ragow-Merz,
- Gemeinde Beeskow,
- Gemeinde Rietz-Neuendorf,
- Gemeinde Tauche mit den Gemarkungen Stremmen, Ranzig, Trebatsch, Sabrodt, Sawall, Mitweide, Lindenberg, Falkenberg (T), Görsdorf (B), Wulfersdorf, Giesensdorf, Briescht, Kossenblatt und Tauche,
- Gemeinde Langewahl,
- Gemeinde Berkenbrück,
- Gemeinde Steinhöfel mit den Gemarkungen Arensdorf und Demitz und den Gemarkungen Steinhöfel, Hasenfelde und Heinersdorf östlich der L 36 und der Gemarkung Neuendorf im Sande südlich der L36,
- Gemeinde Fürstenwalde östlich der B 168 und südlich der L36,
- Gemeinde Diensdorf-Radlow,
- Gemeinde Wendisch Rietz östlich des Scharmützelsees und nördlich der B 246,
- Gemeinde Bad Saarow mit der Gemarkung Neu Golm und der Gemarkung Bad Saarow-Pieskow östlich des Scharmützelsees und ab nördlicher Spitze östlich der L35,
- Landkreis Dahme-Spreewald:
  - Gemeinde Jamlitz,
  - Gemeinde Lieberose,
  - Gemeinde Schwielochsee mit den Gemarkungen Goyatz, Jessern, Lamsfeld, Ressen, Speichrow und Zaue,
- Landkreis Spree-Neiße:
  - Gemeinde Schenkendöbern,
  - Gemeinde Guben,
  - Gemeinde Jänschwalde,
  - Gemeinde Tauer,
  - Gemeinde Peitz,
  - Gemeinde Kolkwitz mit den Gemarkungen Klein Gaglow, Hähnchen, Kolkwitz, Glinzig und Krieschow südlich der BAB 15,
  - Gemeinde Turnow-Preilack mit der Gemarkung Preilack,
  - Gemeinde Teichland mit der Gemarkung Bärenbrück,
  - Gemeinde Heinersbrück,
  - Gemeinde Forst,

- Gemeinde Groß Schacksdorf-Simmersdorf,
- Gemeinde Neiße-Malxetal,
- Gemeinde Jämlitz-Klein Düben,
- Gemeinde Tschernitz,
- Gemeinde Döbern,
- Gemeinde Felixsee,
- Gemeinde Wiesengrund,
- Gemeinde Spremberg,
- Gemeinde Welzow,
- Gemeinde Neuhausen/Spree,
- Gemeinde Drebkau,
- Kreisfreie Stadt Cottbus mit den Gemarkungen Kahren, Gallinchen, Groß Gaglow und der Gemarkung Kiekebusch südlich der BAB 15,
- Landkreis Märkisch-Oderland:
  - Gemeinde Bleyen-Genschmar,
  - Gemeinde Neuhardenberg
  - Gemeinde Golzow,
  - Gemeinde Küstriner Vorland,
  - Gemeinde Alt Tucheband,
  - Gemeinde Reitwein,
  - Gemeinde Podelzig,
  - Gemeinde Gusow-Platkow,
  - Gemeinde Seelow,
  - Gemeinde Vierlinden,
  - Gemeinde Lindendorf,
  - Gemeinde Fichtenhöhe,
  - Gemeinde Lietzen,
  - Gemeinde Falkenhagen (Mark),
  - Gemeinde Zeschdorf,
  - Gemeinde Treplin,
  - Gemeinde Lebus,
  - Gemeinde Müncheberg mit den Gemarkungen Jahnsfelde, Trebnitz, Obersdorf, Münchehofe und Hermersdorf,
  - Gemeinde Märkische Höhe mit der Gemarkung Ringenwalde,
  - Gemeinde Bliesdorf mit der Gemarkung Metzdorf und Gemeinde Bliesdorf – östlich der B167 bis östlicher Teil, begrenzt aus Richtung Gemarkungsgrenze Neutrebbin südlich der Bahnlinie bis Straße „Sophienhof“ dieser westlich folgend bis „Ruesterchegraben“ weiter entlang Feldweg an den Windrädern Richtung „Herrnhof“, weiter entlang „Letschiner Hauptgraben“ nord-östlich bis Gemarkungsgrenze Alttrebbin und Kunersdorf – östlich der B167,
  - Gemeinde Bad Freienwalde mit den Gemarkungen Altglietzen, Altranft, Bad Freienwalde, Bralitz, Hohenwutzen, Schiffmühle, Hohensaaten und Neuenhagen,
  - Gemeinde Falkenberg mit der Gemarkung Falkenberg östlich der L35,
  - Gemeinde Oderaue,
  - Gemeinde Wriezen mit den Gemarkungen Altwriezen, Jäckelsbruch, Neugaul, Beauregard, Eichwerder, Rathsdorf – östlich der B167 und Wriezen – östlich der B167,
  - Gemeinde Neulewin,

- Gemeinde Neutrebbin,
- Gemeinde Letschin,
- Gemeinde Zechin,
- Landkreis Barnim:
  - Gemeinde Lunow-Stolzenhagen,
  - Gemeinde Parsteinsee,
  - Gemeinde Oderberg,
  - Gemeinde Liepe,
  - Gemeinde Hohenfinow (nördlich der B167),
  - Gemeinde Niederfinow,
  - Gemeinde (Stadt) Eberswalde mit den Gemarkungen Eberswalde nördlich der B167 und östlich der L200, Sommerfelde und Tornow nördlich der B167,
  - Gemeinde Chorin mit den Gemarkungen Brodowin, Chorin östlich der L200, Serwest, Neuehütte, Sandkrug östlich der L200,
  - Gemeinde Ziethen mit der Gemarkung Klein Ziethen östlich der Serwester Dorfstraße und östlich der B198,
- Landkreis Uckermark:
  - Gemeinde Angermünde mit den Gemarkungen Crussow, Stolpe, Gellmersdorf, Neukünkendorf, Bölkendorf, Herzsprung, Schmargendorf und den Gemarkungen Angermünde südlich und südöstlich der B2 und Dobberzin südlich der B2,
  - Gemeinde Schwedt mit den Gemarkungen Criewen, Zützen, Schwedt, Stendell, Kummerow, Kunow, Vierraden, Blumenhagen, Oderbruchwiesen, Enkelsee, Gatow, Hohenfelde, Schöneberg, Flemisdorf und der Gemarkung Felchow östlich der B2,
  - Gemeinde Pinnow südlich und östlich der B2,
  - Gemeinde Berkholz-Meyenburg,
  - Gemeinde Mark Landin mit der Gemarkung Landin südlich der B2,
  - Gemeinde Casekow mit der Gemarkung Woltersdorf und den Gemarkungen Biesendahlshof und Casekow östlich der L272 und südlich der L27,
  - Gemeinde Hohenselchow-Groß Pinnow mit der Gemarkung Groß Pinnow und der Gemarkung Hohenselchow südlich der L27,
  - Gemeinde Gartz (Oder) mit der Gemarkung Friedrichsthal und den Gemarkungen Gartz und Hohenreinkendorf südlich der L27 und der B2 bis Kastanienallee, dort links abbiegend dem Schülerweg folgend bis Höhe Bahnhof, von hier in östlicher Richtung den Salveybach kreuzend bis zum Tantower Weg, diesen in nördlicher Richtung bis zu Stettiner Straße, diese weiter folgend bis zur B2, dieser in nördlicher Richtung folgend,
  - Gemeinde Mescherin mit der Gemarkung Mescherin, der Gemarkung Neurochlitz östlich der B2 und der Gemarkung Rosow nördlich der K 7311,
  - Gemeinde Passow mit der Gemarkung Jamikow,
- Kreisfreie Stadt Frankfurt (Oder),
- Landkreis Prignitz:
  - Gemeinde Karstädt mit den Gemarkungen Neuhoof und Kribbe und den Gemarkungen Groß Warnow, Klein Warnow, Reckenzin, Streesow und Dallmin östlich der Bahnstrecke Berlin/Spandau-Hamburg/Altona,
  - Gemeinde Berge,
  - Gemeinde Pirow mit den Gemarkungen Hülsebeck, Pirow, Bresch und Burow,
  - Gemeinde Putlitz mit den Gemarkungen Sagast, Nettelbeck, Porep, Lütkenhof, Putlitz, Weitendorf und Telschow,
  - Gemeinde Marienfließ mit den Gemarkungen Jännersdorf, Stepenitz und Krempendorf,

- Landkreis Oberspreewald-Lausitz:
  - Gemeinde Vetschau mit den Gemarkungen Wüstenhain und Laasow,
  - Gemeinde Altdöbern mit den Gemarkungen Reddern, Ranzow, Pritzen, Altdöbern östlich der Bahnstrecke Altdöbern –Großräschen,
  - Gemeinde Großräschen mit den Gemarkungen Woschkow, Dörrwalde, Allmosen,
  - Gemeinde Neu-Seeland,
  - Gemeinde Neupetershain,
  - Gemeinde Senftenberg mit der Gemarkungen Peickwitz, Sedlitz, Kleinkoschen, Großkoschen und Hosena,
  - Gemeinde Hohenbocka,
  - Gemeinde Grünewald,
  - Gemeinde Hermsdorf,
  - Gemeinde Kroppen,
  - Gemeinde Ortrand,
  - Gemeinde Großmehlen,
  - Gemeinde Lindenau,
  - Gemeinde Frauendorf,
  - Gemeinde Ruhland,
  - Gemeinde Guteborn
  - Gemeinde Schwarzbach mit der Gemarkung Schwarzbach,

Bundesland Sachsen:

- Landkreis Bautzen,
- Stadt Dresden:
  - Stadtgebiet nördlich der BAB4 bis zum Verlauf westlich der Elbe, dann nördlich der B6,
- Landkreis Görlitz,
- Landkreis Meißen:
  - Gemeinde Diera-Zehren östlich der Elbe,
  - Gemeinde Ebersbach,
  - Gemeinde Glaubitz östlich des Grödel-Elsterwerdaer-Floßkanals,
  - Gemeinde Klipphausen östlich der S177,
  - Gemeinde Lampertswalde,
  - Gemeinde Moritzburg,
  - Gemeinde Niederau östlich der B101,
  - Gemeinde Nünchritz östlich der Elbe und südlich des Grödel-Elsterwerdaer-Floßkanals,
  - Gemeinde Priestewitz,
  - Gemeinde Röderaue östlich des Grödel-Elsterwerdaer-Floßkanals,
  - Gemeinde Schönhofeld,
  - Gemeinde Stadt Coswig,
  - Gemeinde Stadt Gröditz östlich des Grödel-Elsterwerdaer-Floßkanals,
  - Gemeinde Stadt Großenhain,
  - Gemeinde Stadt Meißen östlich des Straßenverlaufs der S177 bis zur B6, dann B6 bis zur B101, ab der B101 Elbtalbrücke Richtung Norden östlich der Elbe,
  - Gemeinde Stadt Radebeul,
  - Gemeinde Stadt Radeburg,



- Gemeinde Thiendorf,
- Gemeinde Weinböhla,
- Gemeinde Wülknitz östlich des Grödel-Elsterwerdaer-Floßkanals,
- Landkreis Sächsische Schweiz-Osterzgebirge:
  - Gemeinde Stadt Wilsdruff nördlich der BAB4 zwischen den Abfahren Wilsdruff und Dreieck Dresden-West,
- Bundesland Mecklenburg-Vorpommern:
  - Landkreis Ludwigslust-Parchim:
    - Gemeinde Balow mit dem Ortsteil: Balow,
    - Gemeinde Brunow mit den Ortsteilen und Ortschaften: Bauerkuhl, Brunow (bei Ludwigslust), Klüß, Löcknitz (bei Parchim),
    - Gemeinde Dambeck mit dem Ortsteil und der Ortschaft: Dambeck (bei Ludwigslust),
    - Gemeinde Ganzlin mit den Ortsteilen und Ortschaften: Barackendorf, Hof Retzow, Klein Damerow, Retzow, Wangelin,
    - Gemeinde Gehlsbach mit den Ortsteilen und Ortschaften: Ausbau Darß, Darß, Hof Karbow, Karbow, Karbow-Ausbau, Quaßlin, Quaßlin Hof, Quaßliner Mühle, Vietlütbe, Wahlstorf
    - Gemeinde Groß Godems mit den Ortsteilen und Ortschaften: Groß Godems, Klein Godems,
    - Gemeinde Karrenzin mit den Ortsteilen und Ortschaften: Herzfeld, Karrenzin, Karrenzin-Ausbau, Neu Herzfeld, Repzin, Wulfsahl,
    - Gemeinde Kreien mit den Ortsteilen und Ortschaften: Ausbau Kreien, Hof Kreien, Kolonie Kreien, Kreien, Wilsen,
    - Gemeinde Kritzow mit dem Ortsteil und der Ortschaft: Benzin,
    - Gemeinde Lübz mit den Ortsteilen und Ortschaften: Burow, Gischow, Meyerberg,
    - Gemeinde Möllenbeck mit den Ortsteilen und Ortschaften: Carlshof, Horst, Menzendorf, Möllenbeck,
    - Gemeinde Muchow mit dem Ortsteil und Ortschaft: Muchow,
    - Gemeinde Parchim mit dem Ortsteil und Ortschaft: Slate,
    - Gemeinde Prislich mit den Ortsteilen und Ortschaften: Marienhof, Neese, Prislich, Werle,
    - Gemeinde Rom mit dem Ortsteil und Ortschaft: Klein Niendorf,
    - Gemeinde Ruhner Berge mit den Ortsteilen und Ortschaften: Dorf Poltnitz, Drenkow, Griebow, Jarchow, Leppin, Malow, Malower Mühle, Marnitz, Mentin, Mooster, Poitendorf, Poltnitz, Suckow, Tessenow, Zachow,
    - Gemeinde Siggelkow mit den Ortsteilen und Ortschaften: Groß Pankow, Klein Pankow, Neuburg, Redlin, Siggelkow,
    - Gemeinde Stolpe mit den Ortsteilen und Ortschaften: Barkow, Granzin, Stolpe Ausbau, Stolpe,
    - Gemeinde Ziegendorf mit den Ortsteilen und Ortschaften: Drefahl, Meierstorf, Neu Drefahl, Pampin, Platschow, Stresendorf, Ziegendorf,
    - Gemeinde Zierzow mit den Ortsteilen und Ortschaften: Kolbow, Zierzow.

### 3. Estija

Šios II apribojimų taikymo zonos Estijoje:

- Eesti Vabariik (välja arvatud Hiiu maakond).

### 4. Latvija

Šios II apribojimų taikymo zonos Latvijoje:

- Aizkraukles novads,

- Alūksnes novads,
- Augšdaugavas novads,
- Ādažu novads,
- Balvu novads,
- Bauskas novads,
- Cēsu novads,
- Dienvidkurzemes novada Aizputes, Cīravas, Lažas, Durbes, Dunalkas, Tadaikšu, Vecpils, Bārtas, Sakas, Bunkas, Priekules, Gramzdas, Kalētu, Virgas, Dunikas, Vaiņodes, Gaviezes, Rucavas, Vērgales, Medzes pagasts, Nīcas pagasta daļa uz dienvidiem no apdzīvotas vietas Bernāti, autoceļa V1232, A11, V1222, Bārtas upes, Embūtes pagasta daļa uz dienvidiem no autoceļa P116, P106, autoceļa no apdzīvotas vietas Dinsdurbe, Kalvenes pagasta daļa uz rietumiem no ceļa pie Vārtājas upes līdz autoceļam A9, uz dienvidiem no autoceļa A9, uz rietumiem no autoceļa V1200, Kazdangas pagasta daļa uz rietumiem no ceļa V1200, P115, P117, V1296, Aizputes, Durbes, Pāvilostas, Priekules pilsēta,
- Dobeles novads,
- Gulbenes novads,
- Jelgavas novads,
- Jēkabpils novads,
- Krāslavas novads,
- Kuldīgas novada Alsungas, Gudenieku, Kurmāles, Rendas, Kabiles, Vārmes, Pelču, Snēpeles, Turlavas, Ēdoles, Īvandes, Rumbas, Padures pagasts, Laidu pagasta daļa uz ziemeļiem no autoceļa V1296, Kuldīgas pilsēta,
- Ķekavas novads,
- Limbažu novads,
- Līvānu novads,
- Ludzas novads,
- Madonas novads,
- Mārupes novads,
- Ogres novads,
- Olaines novads,
- Preiļu novads,
- Rēzeknes novads,
- Ropažu novada Garkalnes, Ropažu pagasts, Stopiņu pagasta daļa, kas atrodas uz austrumiem no autoceļa V36, P4 un P5, Acones ielas, Dauguļupes ielas un Dauguļupītes, Vangažu pilsēta,
- Salaspils novads,
- Saldus novads,
- Saulkrastu novads,
- Siguldas novads,
- Smiltenes novads,
- Talsu novads,
- Tukuma novads,
- Valkas novads,
- Valmieras novads,
- Varakļānu novads,
- Ventspils novads,
- Daugavpils valstspilsētas pašvaldība,

- Jelgavas valstspilsētas pašvaldība,
- Jūrmalas valstspilsētas pašvaldība,
- Rēzeknes valstspilsētas pašvaldība.

## 5. Lietuva

Šios II apribojimų taikymo zonos Lietuvoje:

- Alytaus miesto savivaldybė,
- Alytaus rajono savivaldybė,
- Anykščių rajono savivaldybė,
- Akmenės rajono savivaldybė,
- Birštono savivaldybė,
- Biržų miesto savivaldybė,
- Biržų rajono savivaldybė,
- Druskininkų savivaldybė,
- Elektrėnų savivaldybė,
- Ignalinos rajono savivaldybė,
- Jonavos rajono savivaldybė,
- Joniškio rajono savivaldybė,
- Jurbarko rajono savivaldybės Eržvilko, Juodaičių, Seredžiaus, Smalininkų ir Viešvilės seniūnijos,
- Kaišiadorių rajono savivaldybė,
- Kauno miesto savivaldybė,
- Kauno rajono savivaldybė,
- Kazlų Rūdos savivaldybė: Kazlų Rūdos savivaldybės Kazlų Rūdos seniūnija, išskyrus vakarinę dalį iki kelio 2602 ir 183, Plutiškių seniūnija,
- Kelmės rajono savivaldybė: Kelmės, Kražių, Liolių, Tytuvėnų, Tytuvėnų apylinkių, Pakražančio ir Vaiguvos seniūnijos,
- Kėdainių rajono savivaldybė,
- Klaipėdos rajono savivaldybė: Judrėnų, Endriejavo ir Veiviržėnų seniūnijos,
- Kupiškio rajono savivaldybė,
- Kretingos rajono savivaldybė,
- Lazdijų rajono savivaldybė,
- Mažeikių rajono savivaldybė,
- Molėtų rajono savivaldybės Alantos, Balninkų, Čiulėnų, Inturkės, Joniškio, Luokesos, Mindūnų, Suginėčių ir Videniškių seniūnijos,
- Pagėgių savivaldybė,
- Pakruojo rajono savivaldybė,
- Panevėžio rajono savivaldybė,
- Panevėžio miesto savivaldybė,
- Pasvalio rajono savivaldybė,
- Radviliškio rajono savivaldybė,
- Rietavo savivaldybė,
- Prienų rajono savivaldybė,
- Plungės rajono savivaldybė,
- Raseinių rajono savivaldybė,
- Rokiškio rajono savivaldybė,

- Skuodo rajono savivaldybė,
- Šakių rajono savivaldybė: Kriūkų, Lekėčių ir Lukšių seniūnijos,
- Šalčininkų rajono savivaldybė,
- Šiaulių miesto savivaldybė,
- Šiaulių rajono savivaldybė: Ginkūnų, Gruzdžių, Kairių, Kužių, Meškuičių, Raudėnų, Šakynos ir Šiaulių kaimiškosios seniūnijos,
- Šilutės rajono savivaldybė,
- Širvintų rajono savivaldybė: Čiobiškio, Gelvonų, Jauniūnų, Kernavės, Musninkų ir Širvintų seniūnijos,
- Šilalės rajono savivaldybė,
- Švenčionių rajono savivaldybė,
- Tauragės rajono savivaldybė,
- Telšių rajono savivaldybė,
- Trakų rajono savivaldybė,
- Ukmergės rajono savivaldybė: Deltuvos, Lyduokių, Pabaisko, Pivonijos, Siesikų, Šešuolių, Taujėnų, Ukmergės miesto, Veprių, Vidiškių ir Žemaitkiemo seniūnijos,
- Utenos rajono savivaldybė,
- Varėnos rajono savivaldybė,
- Vilniaus miesto savivaldybė,
- Vilniaus rajono savivaldybė: Avižienių, Bezdonių, Buivydžių, Dūkštų, Juodšilių, Kalvelių, Lavoriškių, Maišiagalos, Marijampolio, Medininkų, Mickūnų, Nemenčinės, Nemenčinės miesto, Nemėžio, Pagirių, Riešės, Rudaminos, Rukainių, Sudervės, Sužionių, Šatrininkų ir Zujūnų seniūnijos,
- Visagino savivaldybė,
- Zarasų rajono savivaldybė.

## 6. Vengrija

Šios II apribojimų taikymo zonos Vengrijoje:

- Békés megye 950150, 950250, 950350, 950450, 950550, 950650, 950660, 950750, 950850, 950860, 951050, 951150, 951250, 951260, 951350, 951450, 951460, 951550, 951650, 951750, 952150, 952250, 952350, 952450, 952550, 952650, 953250, 953260, 953270, 953350, 953450, 953550, 953560, 953950, 954050, 954060, 954150, 956250, 956350, 956450, 956550, 956650 és 956750 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területre,
- Borsod-Abaúj-Zemplén megye valamennyi vadgazdálkodási egységének teljes területre,
- Fejér megye 403150, 403160, 403250, 403260, 403350, 404250, 404550, 404560, 404570, 405450, 405550, 405650, 406450 és 407050 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területre,
- Hajdú-Bihar megye valamennyi vadgazdálkodási egységének teljes területre,
- Heves megye valamennyi vadgazdálkodási egységének teljes területre,
- Jász-Nagykun-Szolnok megye 750250, 750550, 750650, 750750, 750850, 750970, 750980, 751050, 751150, 751160, 751250, 751260, 751350, 751360, 751450, 751460, 751470, 751550, 751650, 751750, 751850, 751950, 752150, 752250, 752350, 752450, 752460, 752550, 752560, 752650, 752750, 752850, 752950, 753060, 753070, 753150, 753250, 753310, 753450, 753550, 753650, 753660, 753750, 753850, 753950, 753960, 754050, 754150, 754250, 754360, 754370, 754850, 755550, 755650 és 755750 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területre,
- Komárom-Esztergom megye: 250350, 250850, 250950, 251450, 251550, 251950, 252050, 252150, 252350, 252450, 252460, 252550, 252650, 252750, 252850, 252860, 252950, 252960, 253050, 253150, 253250, 253350, 253450 és 253550 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területre,

- Nógrád megye valamennyi vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Pest megye 570150, 570250, 570350, 570450, 570550, 570650, 570750, 570850, 570950, 571050, 571150, 571250, 571350, 571650, 571750, 571760, 571850, 571950, 572050, 573550, 573650, 574250, 577250, 580050 és 580150 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Szabolcs-Szatmár-Bereg megye valamennyi vadgazdálkodási egységének teljes területe.

## 7. Lenkija

Šios II apribojimų taikymo zonos Lenkijoje:

w województwie warmińsko-mazurskim:

- gminy Kalinowo, Stare Juchy, Prostki oraz gmina wiejska Elk w powiecie elckim,
- powiat elbląski,
- powiat miejski Elbląg,
- powiat gołdapski,
- powiat piski,
- powiat bartoszycki,
- powiat olecki,
- powiat giżycki,
- powiat braniewski,
- powiat kętrzyński,
- powiat lidzbarski,
- gminy Dźwierzuty Jedwabno, Pasym, Świętajno, Wielbark, Szczytno i miasto Szczytno w powiecie szczycieńskim,
- powiat mrągowski,
- powiat węgorzewski,
- powiat olsztyński,
- powiat miejski Olsztyn,
- powiat nidzicki,
- część powiatu ostródzkiego niewymieniona w części III załącznika I,
- część powiatu nowomiejskiego niewymieniona w części III załącznika I,
- część powiatu iławskiego niewymieniona w części III załącznika I,
- część powiatu działdowskiego niewymieniona w części III załącznika I,

w województwie podlaskim:

- powiat bielski,
- powiat grajewski,
- powiat moniecki,
- powiat sejneński,
- powiat siemiatycki,
- powiat hajnowski,
- gminy Ciechanowiec, Klukowo, Szepietowo, Kobylin-Borzymy, Nowe Piekuty, Sokoły i część gminy Kulesze Kościelne położona na północ od linii wyznaczonej przez linię kolejową w powiecie wysokomazowieckim,
- powiat białostocki,
- powiat suwalski,
- powiat miejski Suwałki,
- powiat augustowski,

- powiat sokólski,
- powiat miejski Białystok,
- w województwie mazowieckim:
  - gminy Domanice, Korczew, Kotuń, Mordy, Paprotnia, Przesmyki, Siedlce, Skórzec, Wiśniew, Wodynie, Zbuczyn w powiecie siedleckim,
  - powiat miejski Siedlce,
  - gminy Ceranów, Jabłonna Lacka, Kosów Lacki, Repki, Sabnie, Sterdyń w powiecie sokołowskim,
  - powiat łosicki,
  - powiat sochaczewski,
  - powiat zwoleński,
  - powiat kozienicki,
  - powiat lipski,
  - powiat radomski
  - powiat miejski Radom,
  - powiat szydłowiecki,
  - gminy Lubowidz i Kuczbork Osada w powiecie żuromińskim,
  - gmina Wieczfnia Kościelna w powiecie mławskim,
  - gminy Bodzanów, Słubice, Wyszogród i Mała Wieś w powiecie plockim,
  - powiat nowodworski,
  - gminy Czerwińsk nad Wisłą, Naruszewo, Załuski w powiecie płońskim,
  - gminy: miasto Kobyłka, miasto Marki, miasto Ząbki, miasto Zielonka, część gminy Tłuszcz ograniczona liniami kolejowymi: na północ od linii kolejowej biegnącej od wschodniej granicy gminy do miasta Tłuszcz oraz na wschód od linii kolejowej biegnącej od północnej granicy gminy do miasta Tłuszcz, część gminy Jadów położona na północ od linii kolejowej biegnącej od wschodniej do zachodniej granicy gminy w powiecie wołomińskim,
  - powiat garwoliński,
  - gminy Boguty – Pianki, Brok, Zaręby Kościelne, Nur, Małkinia Górna, część gminy Wąsewo położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 60, część gminy wiejskiej Ostrów Mazowiecka położona na południe od miasta Ostrów Mazowiecka i na południe od linii wyznaczonej przez drogę 60 biegnącą od zachodniej granicy miasta Ostrów Mazowiecka do zachodniej granicy gminy w powiecie ostrowskim,
  - część gminy Sadowne położona na północny- zachód od linii wyznaczonej przez linię kolejową, część gminy Łochów położona na północny – zachód od linii wyznaczonej przez linię kolejową w powiecie węgrowskim,
  - gminy Brańszczyk, Długosiodło, Rząśnik, Wyszków, część gminy Zabrodzie położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr S8 w powiecie wyszkowskim,
  - gminy Cegłów, Dębe Wielkie, Halinów, Latowicz, Mińsk Mazowiecki i miasto Mińsk Mazowiecki, Mrozy, Siennica, miasto Sulejówek w powiecie mińskim,
- powiat otwocki,
- powiat warszawski zachodni,
- powiat legionowski,
- powiat piaseczyński,
- powiat pruszkowski,
- powiat grójecki,
- powiat grodziski,
- powiat żyrardowski,
- powiat białobrzegi,

- powiat przysuski,
  - powiat miejski Warszawa,
- w województwie lubelskim:
- powiat bialski,
  - powiat miejski Biała Podlaska,
  - powiat janowski,
  - powiat puławski,
  - powiat rycki,
  - powiat łukowski,
  - powiat lubelski,
  - powiat miejski Lublin,
  - powiat lubartowski,
  - powiat łączyński,
  - powiat świdnicki,
  - powiat biłgorajski,
  - powiat hrubieszowski,
  - powiat krasnostawski,
  - powiat chełmski,
  - powiat miejski Chełm,
  - powiat tomaszowski,
  - powiat kraśnicki,
  - powiat opolski,
  - powiat parczewski,
  - powiat włodawski,
  - powiat radzyński,
  - powiat miejski Zamość,
  - powiat zamojski,
- w województwie podkarpackim:
- powiat stalowowolski,
  - powiat lubaczowski,
  - gminy Medyka, Stubno, część gminy Orły położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 77, część gminy Żurawica na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 77 w powiecie przemyskim,
  - część powiatu jarosławskiego niewymieniona w części I załącznika I,
  - gmina Kamień w powiecie rzeszowskim,
  - gminy Cmolasy, Dzikowiec, Kolbuszowa, Majdan Królewski i Niwiska powiecie kolbuszowskim,
  - powiat leżajski,
  - powiat niżański,
  - powiat tarnobrzeski,
  - gminy Adamówka, Sieniawa, Tryńcza, Przeworsk z miastem Przeworsk, Zarzecze w powiecie przeworskim,
  - gmina Ostrów, część gminy Sędziszów Małopolski położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr A4,

— część gminy Czarna położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr A4, część gminy Żyraków położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr A4, część gminy wiejskiej Dębica położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr A4 w powiecie dębickim,

— powiat mielecki,

— gmina Krempana, część gminy Dębowiec położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 993, część gminy Osiek Jasielski położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 993, część gminy Nowy Żmigród położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 993,

w województwie małopolskim:

— gminy Nawojowa, Piwniczna Zdrój, Rytro, Stary Sącz, część gminy Łącko położona na południe od linii wyznaczonej przez rzekę Dunajec w powiecie nowosądeckim,

— gmina Szczawnica w powiecie nowotarskim,

— gminy Sękowa, Uście Gorlickie w powiecie gorlickim,

w województwie pomorskim:

— gminy Dzierżoń i Stary Dzierżoń w powiecie sztumskim,

— gmina Stare Pole, część gminy Nowy Staw położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 55 w powiecie malborskim,

— gminy Stegny, Sztutowo i część gminy Nowy Dwór Gdański położona na północny - wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 55 biegnącą od południowej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 7, następnie przez drogę nr 7 i S7 biegnącą do zachodniej granicy gminy w powiecie nowodworskim,

— gmina Prabuty w powiecie kwidzyńskim,

w województwie świętokrzyskim:

— gmina Tarłów i część gminy Ożarów położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 74 biegnącą od miejscowości Honorów do zachodniej granicy gminy w powiecie opatowskim,

— część gminy Brody położona wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 9 i na północny - wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 0618T biegnącą od północnej granicy gminy do skrzyżowania w miejscowości Lipie oraz przez drogę biegnącą od miejscowości Lipie do wschodniej granicy gminy i część gminy Mirzec położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 744 biegnącą od południowej granicy gminy do miejscowości Tychów Stary a następnie przez drogę nr 0566T biegnącą od miejscowości Tychów Stary w kierunku północno - wschodnim do granicy gminy w powiecie starachowickim,

— gmina Gowarczów, część gminy Końskie położona na wschód od linii kolejowej, część gminy Stąporków położona na północ od linii kolejowej w powiecie koneckim,

— gminy Dwikozy i Zawichost w powiecie sandomierskim,

w województwie lubuskim:

— gminy Bogdaniec, Deszczno, Kłodawa, Kostrzyn nad Odrą, Santok, Witnica w powiecie gorzowskim,

— powiat miejski Gorzów Wielkopolski,

— gminy Drezdenko, Strzelce Krajeńskie, Stare Kurowo, Zwierzyn w powiecie strzelecko - drezdeneckim,

— powiat żarski,

— powiat słubicki,

— powiat zagański,

— powiat krośnieński,

— powiat zielonogórski

— powiat miejski Zielona Góra,

— powiat nowosolski,

— powiat sulciński,



- powiat międzyrzecki,
  - powiat świebodziński,
  - powiat wschowski,
- w województwie dolnośląskim:
- powiat zgorzelecki,
  - część powiatu polkowickiego niewymieniona w części III załącznika I,
  - część powiatu wołowskiego niewymieniona w części III załącznika I,
  - gminy Rudna, Ścinawa, miasto Lubin i część
  - gminy Rudna, Ścinawa, miasto Lubin i część gminy Lubin niewymieniona w części III załącznika I w powiecie lubińskim,
  - gmina Malczyce, Miękinia, Środa Śląska, część gminy Kostomłoty położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr A4, część gminy Udanin położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr A4 w powiecie średzkim,
  - gmina Wądroże Wielkie, część gminy Męcinka położona na północ od drogi nr 363 w powiecie jaworskim,
  - gminy Kunice, Legnickie Pole, Prochowice, Ruja w powiecie legnickim,
  - gminy Wisznia Mała, Trzebnica, Zawonia, część gminy Oborniki Śląskie położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 340 w powiecie trzebnickim,
  - powiat lubański,
  - powiat miejski Wrocław,
  - gminy Czernica, Długołęka, Siechnice, część gminy Żórawina położona na wschód od linii wyznaczonej przez autostradę A4, część gminy Kąty Wrocławskie położona na północ od linii wyznaczonej przez autostradę A4 w powiecie wrocławskim,
  - gminy Jelcz - Laskowice, Oława z miastem Oława i część gminy Domaniów położona na północny wschód od linii wyznaczonej przez autostradę A4 w powiecie oławskim,
  - gmina Bierutów, Dziadowa Kłoda, miasto Oleśnica, część gminy wiejskiej Oleśnica położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr S8, część gminy Dobroszyce położona na zachód od linii wyznaczonej przez linię kolejową biegnącą od północnej do południowej granicy gminy w powiecie oleśnickim,
  - powiat bolesławiecki,
  - powiat milicki,
  - powiat górowski,
  - powiat głogowski,
  - gmina Świerzawa, Wojcieszów, część gminy Zagrodno położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Jadwisin – Modlikowice Zagrodno oraz na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 382 biegnącą od miejscowości Zagrodno do południowej granicy gminy w powiecie złotoryjskim,
  - powiat lwówecki,
  - gminy Czarny Bór, Stare Bogaczowice, Walim, miasto Boguszów - Gorce, miasto Jedlina – Zdrój, miasto Szczawno – Zdrój w powiecie wałbrzyskim,
  - powiat miejski Wałbrzych,
  - gmina Świdnica, miasto Świdnica, miasto Świebodzice w powiecie świdnickim,
- w województwie wielkopolskim:
- gminy Siedlec, Wolsztyn, część gminy Przemęt położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Borek – Kluczewo – Sączkowo – Przemęt – Błotnica – Starkowo – Boszkowo – Letnisko w powiecie wolsztyńskim,
  - gmina Wielichowo, Rakoniewice, Granowo, część gminy Kamieniec położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 308 w powiecie grodziskim,
  - powiat międzychodzki,
  - powiat nowotomyski,

- powiat obornicki,
  - część gminy Połajewo na położona na południe od drogi łączącej miejscowości Chraplewo, Tarnówko-Boruszyn, Krosin, Jakubowo, Połajewo - ul. Ryczywolska do północno-wschodniej granicy gminy w powiecie czarnkowsko-trzcianeckim,
  - powiat miejski Poznań,
  - gminy Buk, Czerwonak, Dopiewo, Komorniki, Rokietnica, Stęszew, Swarzędz, Suchy Las, Tarnowo Podgórne, Murowana Goślina w powiecie poznańskim,
  - powiat rawicki,
  - część powiatu szamotulskiego niewymieniona w części I załącznika I,
  - część powiatu gostyńskiego niewymieniona w części I i III załącznika I,
  - gminy Kobylin, Zduny, część gminy Krotoszyn położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogi: nr 15 biegnącą od północnej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 36, nr 36 biegnącą od skrzyżowania z drogą nr 15 do skrzyżowania z drogą nr 444, nr 444 biegnącą od skrzyżowania z drogą nr 36 do południowej granicy gminy w powiecie krotoszyńskim,
  - gmina Wijewo w powiecie leszczyńskim,
- w województwie łódzkim:
- gminy Białaczów, Drzewica, Opoczno i Poświętne w powiecie opoczyńskim,
  - gminy Biała Rawska, Regnów i Sadkowice w powiecie rawskim,
  - gmina Kowiesy w powiecie skierniewickim,
- w województwie zachodniopomorskim:
- gmina Boleszkowice i część gminy Dębno położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 126 biegnącą od zachodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 23 w miejscowości Dębno, następnie na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 23 do skrzyżowania z ul. Jana Pawła II w miejscowości Cychry, następnie na południe od ul. Jana Pawła II do skrzyżowania z ul. Ogrodową i dalej na południe od linii wyznaczonej przez ul. Ogrodową, której przedłużenie biegnie do wschodniej granicy gminy w powiecie myśliborskim,
  - gminy Banie, Cedynia, Gryfino, Mieszkowice, Moryń, Chojna,, Widuchowa, Trzcińsko-Zdrój w powiecie gryfińskim,
  - gmina Kołbaskowo w powiecie polickim,
- w województwie opolskim:
- gminy Brzeg, Lubsza, Lewin Brzeski, Olszanka, Skarbimierz w powiecie brzeskim,
  - gminy Dąbrowa, Dobrzeń Wielki, Popielów, Murów, część gminy Łubniany położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Świerkle – Masów, ulicę Leśną w miejscowości Masów oraz na północ od ulicy Kolanowskiej biegnącej do wschodniej granicy gminy, część gminy Turawa położona na północ od linii wyznaczonej przez ulice Powstańców Śląskich -Kolanowską -Opolską – Kotorską w miejscowości Węgry i dalej na północ od drogi łączącej miejscowości Węgry- Kotórz Mały – Turawa – Rzędów – Kadłub Turawski – Zakrzów Turawski biegnącą do wschodniej granicy gminy w powiecie opolskim,
  - gmina Lasowice Wielkie, część gminy Kluczbork położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 42 biegnącą od zachodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 45, a następnie od tego skrzyżowania na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 45 do skrzyżowania z ulicą Fabryczną w miejscowości Kluczbork i dalej na południe od linii wyznaczonej przez ulice Fabryczna -Dzierżonia – Strzelecka w miejscowości Kluczbork do wschodniej granicy gminy, część gminy Wołczyn położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 42 w powiecie kluczborskim,
- powiat namysłowski,
- w województwie śląskim:
- powiat miejski Sosnowiec,
  - powiat miejski Dąbrowa Górnicza,

- gminy Bobrowniki, Mierzęcice, Psary, Siewierz, miasto Będzin, miasto Czeladź, miasto Wojkowice w powiecie będzińskim,
- gminy Łazy i Poręba w powiecie zawierciańskim.

## 8. Slovakija

Šios II apribojimų taikymo zonos Slovakijoje:

- the whole district of Gelnica,
- the whole district of Poprad
- the whole district of Spišská Nová Ves,
- the whole district of Levoča,
- the whole district of Kežmarok,
- in the whole district of Michalovce except municipalities included in zone III,
- the whole district of Košice-okolie,
- the whole district of Rožnava,
- the whole city of Košice,
- in the district of Sobrance: Remetské Hámre, Vyšná Rybnica, Hlivištia, Ruská Bystrá, Podhorod', Choňkovce, Ruský Hrabovec, Inovce, Beňatina, Koňuš,
- the whole district of Vranov nad Topľou,
- the whole district of Humenné except municipalities included in zone III,
- the whole district of Snina,
- the whole district of Prešov,
- the whole district of Sabinov,
- the whole district of Svidník, except municipalities included in zone III,
- the whole district of Stropkov, except municipalities included in zone III,
- the whole district of Bardejov,
- the whole district of Stará Ľubovňa,
- the whole district of Revúca,
- the whole district of Rimavská Sobota,
- in the district of Veľký Krtíš, the whole municipalities not included in part I,
- the whole district of Lučenec,
- the whole district of Poltár,
- the whole district of Zvolen,
- the whole district of Detva,
- the whole district of Krupina, except municipalities included in zone I,
- the whole district of Banská Stianica,
- the whole district of Žarnovica,
- in the district of Žiar nad Hronom the municipalities of Hronská Dúbrava, Trnavá Hora, Ihráč, Nevoľné, Kremnica, Kremnické Bane, Krahule,
- the whole district of Banská Bystrica,
- the whole district of Brezno,
- the whole district of Liptovský Mikuláš,
- the whole district of Trebišov',
- in the district of Zlaté Moravce, the whole municipalities not included in part I,
- in the district of Levice the municipality of Kozárovce,
- in the district of Turčianske Teplice, municipalities of Turček, Horná Štubňa, Čremošné, Háj, Rakša, Mošovce.

## 9. Italija

Šios II apribojimų taikymo zonos Italijoje:

Piedmont Region:

- in the Province of Alessandria, the municipalities of Alice Bel Colle, Terzo, Bistagno, Cavatore Cavatore, Castelnuovo Bormida, Cabella Ligure, Carrega Ligure, Francavilla Bisio, Carpeneto, Costa Vescovato, Grogardo, Orsara Bormida, Pasturana, Melazzo, Mornese, Ovada, Predosa, Lerma, Fraconalto, Rivalta Bormida, Fresonara, Malvicino, Ponzone, San Cristoforo, Sezzadio, Rocca Grimalda, Garbagna, Tassarolo, Mongiardino Ligure, Morsasco, Montaldo Bormida, Prasco, Montaldeo, Belforte Monferrato, Albera Ligure, Bosio, Cantalupo Ligure, Castelletto D'orba, Cartosio, Acqui Terme, Arquata Scrivia, Parodi Ligure, Ricaldone, Gavi, Cremolino, Brignano-Frascata, Novi Ligure, Molare, Cassinelle, Morbello, Avolasca, Carezzano, Basaluzzo, Dernice, Trisobbio, Strevi, Sant'Agata Fossili, Pareto, Visone, Voltaggio, Tagliolo Monferrato, Casaleggio Boiro, Capriata D'orba, Castellania, Carrasio, Cassine, Vignole Borbera, Serravalle Scrivia, Silvano D'orba, Villalvernia, Roccaforte Ligure, Rocchetta Ligure, Sardigliano, Stazzano, Borghetto Di Borbera, Grondona, Cassano Spinola, Montacuto, Gremiasco, San Sebastiano Curone, Fabbrica Curone, Spigno Monferrato, Montechiaro d'Acqui, Castelletto d'Erro, Ponti, Denice, Pozzolo Formigaro,
- in the province of Asti, the municipality of Mombaldone, Castel Rocchero, Montabone, Sessame, Monastero Bormida, Roccaverano,

Liguria Region:

- in the province of Genova, the municipalities of Bogliasco, Arenzano, Ceranesi, Ronco Scrivia, Mele, Isola Del Cantone, Lumarzo, Genova, Masone, Serra Riccò, Campo Ligure, Mignanego, Busalla, Bargagli, Savignone, Torriglia, Rossiglione, Sant'Olcese, Valbrevenna, Sori, Tiglieto, Campomorone, Cogoletto, Pieve Ligure, Davagna, Casella, Montoggio, Crocefieschi, Vobbia, Fascia, Gorreto, Propata, Rondanina,
- in the province of Savona, the municipalities of Albisola Superiore, Celle Ligure, Stella, Pontinvrea, Varazze, Urbe, Sassello, Mioglia, Giusvalla, Deigo (est SP 29)

Emilia-Romagna Region:

- in the province of Piacenza, the municipalities of Ottone (ovest fiume Trebbia), Zerba,

Lazio Region:

- the Area of the Municipality of Rome within the administrative boundaries of the Local Health Unit „ASL RM1“,

Sardinia Region:

- In South Sardinia Province the Municipalities of Escolca, Esterzili, Genoni, Gesturi, Isili, Nuragus, Nurallao, Nurri, Sadali, Serri, Seui, Seulo, Villanova Tulo,
- In Nuoro Province the Municipalities of Atzara, Austis, Bari Sardo, Bitti, Bolotana, Bortigali a East della Strada Statale 131, Cardedu, Dorgali, Elini, Fonni, Gadoni, Gairo, Girasole, Ilbono, Jerzu, Lanusei, Lei, Loceri, Lodè, Lodine, Lotzorai, Lula, Macomer a East della Strada Statale 131, Meana Sardo, Oliena, Onani, Orune, Osidda, Osini, Ovodda, Silanus, Sorgono, Teti, Tiana, Torpè, Tortoli, Ulassai, Ussassai,
- In Oristano Province the Municipalities of Laconi, Nughedu Santa Vittoria, Sorradile,
- In Sassari Province the Municipalities of Alà dei Sardi, Anela, Benetutti, Bono, Bonorva East of SS 131, Bottidda, Buddusò, Budoni, Bultei, Burgos, Esporlatu, Illorai, Ittireddu, Mores a sud della Strada Statale 128bis – Strada Provinciale 63, Nughedu di San Nicolò, Nule, Olbia Isola Amministrativa (Berchiddeddu), Oschiri a sud della E 840, Ozieri a sud della Strada Provinciale 63 – Strada Provinciale 1 – Strada Statale 199, Padru, Pattada, San Teodoro.

## 10. Čekija

Šios II apribojimų taikymo zonos Čekijoje:

Region of Liberec:

- in the district of Liberec, the municipalities of Arnoltice u Bulovky, Hajniště pod Smrkem, Nové Město pod Smrkem, Dětrichovec, Bulovka, Horní Řasnice, Dolní Pertoltice, Krásný Les u Frýdlantu, Jindřichovice pod Smrkem, Horní Pertoltice, Dolní Řasnice, Raspenava, Dolní Oldřiš, Ludvíkov pod Smrkem, Lázně Libverda, Háj u Habartic, Habartice u Frýdlantu, Kunratice u Frýdlantu, Víška u Frýdlantu, Poustka u Frýdlantu, Višňová u Frýdlantu, Předlánc, Černousy, Boleslav, Ves, Andělka, Frýdlant, Srbská.

## 11. Graikija

Šios II apribojimų taikymo zonos Graikijoje:

- in the regional unit of Serres:
  - part of the municipal departments of Kerkini, Agkistro, Petritsi, Sidirokastro, Promahonas, Achladochori (in Sintiki Municipality),
  - part of municipal departments of Irakleia and Skotoussa (in Irakleia municipality).

### III DALIS

## 1. Bulgarija

Šios III apribojimų taikymo zonos Bulgarijoje:

- in Blagoevgrad region:
  - the whole municipality of Sandanski,
  - the whole municipality of Strumyani,
  - the whole municipality of Petrich,
- the Pazardzhik region:
  - the whole municipality of Pazardzhik,
  - the whole municipality of Panagyurishte,
  - the whole municipality of Lesichevo,
  - the whole municipality of Septemvri,
  - the whole municipality of Strelcha,
- in Plovdiv region
  - the whole municipality of Hisar,
  - the whole municipality of Suedinenie,
  - the whole municipality of Maritsa
  - the whole municipality of Rodopi,
  - the whole municipality of Plovdiv,
- in Varna region:
  - the whole municipality of Byala,
  - the whole municipality of Dolni Chiflik.

## 2. Italija

Šios III apribojimų taikymo zonos Italijoje:

Sardinia Region:

- in Nuoro Province the Municipalities of Aritzo, Arzana, Baunei, Belvi, Desulo, Gavoi, Mamoiada, Nuoro, Ollolai, Olzai, Oniferi, Orani, Orgosolo, Orotelli, Ottana, Sarule, Talana, Tonara, Triei, Urzulei, Villagrande Strisaili.

## 3. Latvija

Šios III apribojimų taikymo zonos Latvijoje:

- Dienvidkurzemes novada Embūtes pagasta daļa uz ziemeļiem autoceļa P116, P106, autoceļa no apdzīvotas vietas Dinsdurbe, Kalvenes pagasta daļa uz austrumiem no ceļa pie Vārtājas upes līdz autoceļam A9, uz ziemeļiem no autoceļa A9, uz austrumiem no autoceļa V1200, Kazdangas pagasta daļa uz austrumiem no ceļa V1200, P115, P117, V1296,
- Kuldīgas novada Rudbāržu, Nīkrāces, Raņķu, Skrundas pagasts, Laidu pagasta daļa uz dienvidiem no autoceļa V1296, Skrundas pilsēta.

#### 4. Lietuva

Šios III apribojimų taikymo zonos Lietuvoje:

- Jurbarko rajono savivaldybės Jurbarko miesto seniūnija, Girdžių, Jurbarkų Raudonės, Skirsnemunės, Veliuonos ir Šimkaičių seniūnijos,
- Molėtų rajono savivaldybės Dubingių ir Giedraičių seniūnijos,
- Marijampolės savivaldybės Sasnavos ir Šunskų seniūnijos,
- Šakių rajono savivaldybė: Barzdų, Gelgaudiškio, Griškabūdžio, Kidulių, Kudirkos Naumiesčio, Sintautų, Slavikų, Sudargo, Šakių, Plokščių ir Žvirgždaičių seniūnijos,
- Kazlų Rūdos savivaldybė: Antanavos, Jankų ir Kazlų Rūdos seniūnijos: vakarinė dalis iki kelio 2602 ir 183,
- Kelmės rajono savivaldybė: Kelmės apylinkių, Kukečių, Šaukėnų ir Užvenčio seniūnijos,
- Vilkaviškio rajono savivaldybės Gižų, Kybartų, Klausučių, Pilviškių, Šeimeno ir Vilkaviškio miesto seniūnijos,
- Širvintų rajono savivaldybė: Alionių ir Zibalų seniūnijos,
- Šiaulių rajono savivaldybė: Bubių, Kuršėnų kaimiškoji ir Kuršėnų miesto seniūnijos,
- Ukmergės rajono savivaldybė: Želvos seniūnija,
- Vilniaus rajono savivaldybė: Paberžės seniūnija.

#### 5. Lenkija

Šios III apribojimų taikymo zonos Lenkijoje:

w województwie warmińsko-mazurskim:

- gmina Rybno, część gminy Działdowo położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 538, część gminy Płońska położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Burkat – Skurpie – Rutkowice – Płońska – Turza Mała – Koty, część gminy Lidzbark położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 544 biegnącą od wschodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 541 oraz na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 541 biegnącą od północnej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 544 w powiecie działdowskim,
- część gminy Grodziczno położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 541 w powiecie nowomiejskim,
- część gminy Lubawa położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 537 biegnącą od wschodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 541, a następnie na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 541 biegnącą od skrzyżowania z drogą nr 537 do południowej granicy gminy w powiecie ławskim,
- gmina Dąbrówno, część gminy Grunwald położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 537 biegnącej od zachodniej granicy gminy do miejscowości Stębark, a następnie na zachód od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od miejscowości Stębark do południowej granicy gminy i łączącej miejscowości Stębark – Łodwigowo w powiecie ostródzkim,

w województwie wielkopolskim:

- gminy Krzemieniewo, Lipno, Osieczna, Rydzyna, Świąciechowa, Włoszakowice w powiecie leszczyńskim,
- powiat miejski Leszno,
- gminy Kościan i miasto Kościan, Krzywiń, Śmigiel w powiecie kościańskim,
- część gminy Dolsk położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 434 biegnącą od północnej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 437, a następnie na zachód od drogi nr 437 biegnącej od skrzyżowania z drogą nr 434 do południowej granicy gminy, część gminy Śrem położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 310 biegnącą od zachodniej granicy gminy do miejscowości Śrem, następnie na zachód od drogi nr 432 w miejscowości Śrem oraz na zachód od drogi nr 434 biegnącej od skrzyżowania z drogą nr 432 do południowej granicy gminy w powiecie śremskim,

- część gminy Gostyń położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 12 w powiecie gostyńskim,
  - część gminy Przemęt położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Borek – Kluczewo – Sączkowo – Przemęt – Błotnica – Starkowo – Boszkowo – Letnisko w powiecie wolsztyńskim,
- w województwie dolnośląskim:
- część gminy Lubin położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 335 biegnącą od zachodniej granicy gminy do granicy miasta Lubin oraz na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 333 biegnącą od granicy miasta Lubin do południowej granicy gminy w powiecie lubińskim
  - gminy Prusice, Żmigród, część gminy Oborniki Śląskie położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 340 w powiecie trzebnickim,
  - część gminy Zagrodno położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Jadwisin – Modlikowice - Zagrodno oraz na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 382 biegnącą od miejscowości Zagrodno do południowej granicy gminy, część gminy wiejskiej Złotoryja położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od północnej granicy gminy w miejscowości Nowa Wieś Złotoryjska do granicy miasta Złotoryja oraz na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 382 biegnącą od granicy miasta Złotoryja do wschodniej granicy gminy w powiecie złotoryjskim,
  - część gminy Chocianów położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 335 biegnącą od wschodniej granicy gminy do miejscowości Żabice, a następnie na południe od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Żabice – Trzebnice – Chocianowice - Chocianów – Pasternik biegnącą do zachodniej granicy gminy w powiecie polkowickim,
  - gminy Chojnów i miasto Chojnów, Krotoszyce, Miłkowice w powiecie legnickim,
  - powiat miejski Legnica,
  - część gminy Wołów położona na wschód od linii wyznaczonej przez linię kolejową biegnącą od północnej do południowej granicy gminy, część gminy Wińsko położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 36 biegnącą od północnej do zachodniej granicy gminy, część gminy Brzeg Dolny położona na wschód od linii wyznaczonej przez linię kolejową od północnej do południowej granicy gminy w powiecie wołowskim.

## 6. Rumunija

Šios III apribojimų taikymo zonos Rumunijoje:

- Zona oraşului Bucureşti,
- Judeţul Constanţa,
- Judeţul Satu Mare,
- Judeţul Tulcea,
- Judeţul Bacău,
- Judeţul Bihor,
- Judeţul Bistriţa Năsăud,
- Judeţul Brăila,
- Judeţul Buzău,
- Judeţul Călăraşi,
- Judeţul Dâmboviţa,
- Judeţul Galaţi,
- Judeţul Giurgiu,
- Judeţul Ialomiţa,
- Judeţul Ilfov,
- Judeţul Prahova,
- Judeţul Sălaj,

- Județul Suceava
- Județul Vaslui,
- Județul Vrancea,
- Județul Teleorman,
- Județul Mehedinți,
- Județul Gorj,
- Județul Argeș,
- Județul Olt,
- Județul Dolj,
- Județul Arad,
- Județul Timiș,
- Județul Covasna,
- Județul Brașov,
- Județul Botoșani,
- Județul Vâlcea,
- Județul Iași,
- Județul Hunedoara,
- Județul Alba,
- Județul Sibiu,
- Județul Caraș-Severin,
- Județul Neamț,
- Județul Harghita,
- Județul Mureș,
- Județul Cluj,
- Județul Maramureș.

## 7. Slovakija

Šios III apribojimų taikymo zonos Slovakijoje:

- In the district of Humenné: Závada, Nižná Sitnica, Vyšná Sitnica, Rohožník, Prituľany, Ruská Poruba, Ruská Kajňa,
  - In the district of Michalovce: Strážske, Staré, Oreské, Zbudza, Voľa, Nacina Ves, Pusté Čemerné, Lesné, Rakovec nad Ondavou, Petrovce nad Laborcom, Trnava pri Laborci, Vinné, Kaluža, Klokočov, Kusín, Jovsa, Poruba pod Vihorlatom, Hojné, Lúčky, Závadka, Hažín, Zalužice, Michalovce, Krásnovce, Šamudovce, Vrbnica, Žbince, Lastomír, Zemplínska Široká, Čečehov, Jastrabie pri Michalovciach, Iňačovce, Senné, Palín, Sliepkovce, Hatalov, Budkovce, Stretava, Stretávka, Pavlovce nad Uhom, Vysoká nad Uhom, Bajany,
  - the whole district of Medzilaborce,
  - In the district of Stropkov: Havaj, Malá Poľana, Bystrá, Mikové, Varechovce, Vladiča, Staškovce, Makovce, Veľkrop, Solník, Korunková, Bukovce, Krišľovce, Jakušovce, Kolbovce,
  - In the district of Svidník: Pstruša,
  - The whole district of Sobrance except municipalities included in zone II.“
-



# SPRENDIMAI

## KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO SPRENDIMAS (ES) 2023/374

2023 m. vasario 13 d.

**dėl atleidimo nuo išplėstojo antidempingo maito, taikomo tam tikroms Kinijos Liaudies Respublikos kilmės dviračių dalims, pagal Reglamentą (EB) Nr. 88/97**

(pranešta dokumentu Nr. C(2023) 901)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2016 m. birželio 8 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2016/1036 dėl apsaugos nuo importo dempingo kaina iš Europos Sąjungos narėmis nesančių valstybių <sup>(1)</sup>, ypač į jo 13 straipsnio 4 dalį,

atsižvelgdama į 2020 m. sausio 20 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentą (ES) 2020/45, kuriuo dėl importuojamiems Kinijos Liaudies Respublikos kilmės dviračiams nustatyto antidempingo maito taikymo išplėtimo Tarybos reglamentu (EB) Nr. 71/97 tam tikroms importuojamoms Kinijos Liaudies Respublikos kilmės dviračių dalims iš dalies keičiamas įgyvendinimo reglamentas (ES) 2019/1379 <sup>(2)</sup>,

atsižvelgdama į 1997 m. sausio 20 d. Komisijos reglamentą (EB) Nr. 88/97 dėl leidimo atleisti Kinijos kilmės tam tikrų dviračių dalių importą nuo antidempingo maito, nustatyto Tarybos reglamentu (EEB) Nr. 2474/93 ir praplėsto Tarybos reglamentu (EB) Nr. 71/97 <sup>(3)</sup>, ypač į jo 4–7 straipsnius,

informavusi valstybes nares,

kadangi:

- (1) importuojamoms Kinijos Liaudies Respublikos (toliau – Kinija) kilmės pagrindinėms dviračių dalims taikomas antidempingo maitas, kuris nustatytas Tarybos reglamentu (EB) Nr. 71/97 <sup>(4)</sup> išplėtus importuojamiems Kinijos kilmės dviračiams nustatyto antidempingo maito taikymą (toliau – išplėstasis maitas);
- (2) pagal Reglamento (EB) Nr. 71/97 3 straipsnį Komisija įgaliojama priimti būtinas priemones, kuriomis leidžiama nuo maito atleisti importuojamas pagrindines dviračių dalis, kurias importuojant nevengiama antidempingo maito;
- (3) tokios įgyvendinimo priemonės nustatytos Reglamentu (EB) Nr. 88/97 (toliau – atleidimo nuo maito reglamentas), kuriuo nustatoma konkreti atleidimo nuo maito sistema;
- (4) tuo remdamasi Komisija kai kuriuos dviračių surinkėjus atleido nuo išplėstojo maito;

<sup>(1)</sup> OL L 176, 2016 6 30, p. 21.

<sup>(2)</sup> OL L 16, 2020 1 21, p. 7.

<sup>(3)</sup> OL L 17, 1997 1 21, p. 17.

<sup>(4)</sup> 1997 m. sausio 10 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 71/97, kuriuo tam tikroms iš Kinijos Liaudies Respublikos importuojamoms dviračių dalims išplečiamas Reglamentu (EEB) Nr. 2474/93 Kinijos Liaudies Respublikos kilmės dviračiams nustatyto galutinio antidempingo maito taikymas ir surenkamas išplėstasis maitas tokiam importuojamam produktui, registruojamam pagal Reglamentą (EB) Nr. 703/96 (OL L 16, 1997 1 18, p. 55).

- (5) kaip numatyta atleidimo nuo maito reglamento 16 straipsnio 2 dalyje, Komisija *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* paskelbė vėliau nuo maito atleistų subjektų sąrašus <sup>(5)</sup>;
- (6) naujausias Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2022/1461 <sup>(6)</sup> atleisti nuo maito pagal atleidimo nuo maito reglamentą priimtas 2022 m. rugpjūčio 26 d.;
- (7) šiame sprendime vartojamos Reglamento (EB) Nr. 88/97 1 straipsnyje nustatytos apibrėžtys;
- (8) 2018 m. spalio mėn. Komisija gavo Portugalijos bendrovės „Sangal – Indústria de Veículos Lda“ (toliau – „Sangal“ arba bendrovė) prašymą pakeisti leidimo atleisti nuo maito, suteikto Komisijos sprendimu 2003/899/EB <sup>(7)</sup> su papildomu TARIC kodu A407, nuorodas;
- (9) visų pirma „Sangal“ paprašė pakeisti jos pavadinimą į „Sangal E-bike Manufacturing Lda“, o jos juridinį adresą į Zona Industrial Da Mota Rua 7, lote A11 Gafanha Da Encarnação, 3830-527 Gafanha Da Encarnação, Portugalija;
- (10) tačiau įvertinus prašymo pagrįstumą paaiškėjo, kad bendrovė pakeitė ne tik savo pavadinimą ir adresą, bet ir nuosavybę ir, svarbiausia, surinkimo veiklą, nes „Sangal“ pradėjo išskirtinai surinkti dviračius su pagalbiniu varikliu (elektrinius dviračius);
- (11) 2019 m. sausio mėn. „Sangal“ patvirtino, kad bendrovė surenka tik elektrinius dviračius, tačiau nurodė, kad 2019 m. planuoja pradėti įprastinių dviračių surinkimą. Todėl „Sangal“ paprašė Komisijos laikyti „Sangal“ tiek įprastinių dviračių, tiek elektrinių dviračių surinkėja (toliau – hibridinė surinkėja) ir leisti pakeisti leidimo atleisti nuo maito nuorodas remiantis planuojamu įprastinių dviračių surinkimu;
- (12) todėl Komisija sustabdė prašymo pakeisti nuorodas vertinimą, kad „Sangal“ galėtų pateikti tinkamų įrodymų apie įprastinių dviračių surinkimą;
- (13) 2022 m. spalio mėn. „Sangal“ pakartojo prašymą pakeisti leidimo atleisti nuo maito nuorodas, kaip nurodyta 8 konstatuojamojoje dalyje, teigdama, kad atitinkama Portugalijos muitinės administracija bendrovei pabrėžė, kad Komisijos suteikto leidimo atleisti nuo maito nuorodos neatitinka bendrovės, kuri importuoja dviračių dalis, kurioms taikomas atleidimas nuo maito, nuorodų;
- (14) šiuo atžvilgiu Komisija paprašė „Sangal“ pateikti įrodymų, kad ji, kaip buvo pranešta, 2019 m. surinko įprastinius dviračius;

<sup>(5)</sup> OL C 45, 1997 2 13, p. 3; OL C 112, 1997 4 10, p. 9; OL C 220, 1997 7 19, p. 6; OL L 193, 1997 7 22, p. 32; OL L 334, 1997 12 5, p. 37; OL C 378, 1997 12 13, p. 2; OL C 217, 1998 7 11, p. 9; OL C 37, 1999 2 11, p. 3; OL C 186, 1999 7 2, p. 6; OL C 216, 2000 7 28, p. 8; OL C 170, 2001 6 14, p. 5; OL C 103, 2002 4 30, p. 2; OL C 35, 2003 2 14, p. 3; OL C 43, 2003 2 22, p. 5; OL C 54, 2004 3 2, p. 2; OL L 343, 2004 11 19, p. 23; OL C 299, 2004 12 4, p. 4; OL L 17, 2006 1 21, p. 16; OL L 313, 2006 11 14, p. 5; OL L 81, 2008 3 20, p. 73; OL C 310, 2008 12 5, p. 19; OL L 19, 2009 1 23, p. 62; OL L 314, 2009 12 1, p. 106; OL L 136, 2011 5 24, p. 99; OL L 343, 2011 12 23, p. 86; OL L 119, 2014 4 23, p. 67; OL L 132, 2015 5 29, p. 32; OL L 331, 2015 12 17, p. 30; OL L 47, 2017 2 24, p. 13; OL L 79, 2018 3 22, p. 31; OL L 171, 2019 6 26, p. 117; OL L 138, 2020 4 30, p. 8; OL L 158, 2020 5 20, p. 7; OL L 325, 2020 10 7, p. 74; OL L 140, 2021 4 23, p. 1; OL L 83, 2022 3 10, p. 39; OL L 102, 2022 3 30, p. 16; OL L 229, 2022 9 5, p. 69.

<sup>(6)</sup> 2022 m. rugpjūčio 26 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2022/1461 dėl atleidimo nuo išplėstojo antidempingo maito, taikomo tam tikroms Kinijos Liaudies Respublikos kilmės dviračių dalims, pagal Reglamentą (EB) Nr. 88/97 (OL L 229, 2022 9 5, p. 69).

<sup>(7)</sup> 2003 m. lapkričio 28 d. Komisijos sprendimas 2003/899/EB, suteikiantis atleidimą tam tikroms šalims nuo antidempingo maito, taikomo Kinijos Liaudies Respublikos kilmės dviračiams, nustatyto Tarybos reglamentu (EEB) Nr. 2474/93 ir išlaikyto Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1524/2000, išplėtimo Tarybos reglamentu (EB) Nr. 71/97 tam tikroms dviračių dalims ir panaikinantis antidempingo maito, išplėsto tam tikroms Kinijos Liaudies Respublikos kilmės dviračių dalims, apmokėjimo sustabdymą, kuris leistas tam tikroms šalims remiantis Komisijos reglamentu (EB) Nr. 88/97 (OL L 336, 2003 12 23, p. 101).

- (15) tačiau 2022 m. spalio mėn. bendrovė pranešė Komisijai, kad įprastinių dviračių surinkimas dar neprasidėjo, tariamai dėl dviračių dalių pasiūlos trūkumo. Tačiau vietoj to „Sangal“ surinko elektrinius dviračius. „Sangal“ taip pat teigė, kad ji pradės rinkti tradicinius dviračius iki šių metų (2022 m.);
- (16) Komisija pažymi, kad pagal atleidimo nuo maito reglamentą viena iš leidimo atleisti nuo maito suteikimo sąlygų yra ta, kad surinkėjai turi naudoti pagal atleidimą nuo maito išgytas dviračių dalis įprastiniams dviračiams surinkti. Be to, leidimas atleisti nuo maito taip pat gali būti taikomas hibridiniams surinkėjams (t. y. tiek įprastinių dviračių, tiek elektrinių dviračių surinkėjams). Tačiau išskirtinai elektrinius dviračius surenkantys subjektai negali pasinaudoti leidimu atleisti nuo maito, suteiktu pagal atleidimo nuo maito reglamentą. Šie subjektai turėtų veikti pagal *ad hoc* leidimą taikyti galutinio vartojimo procedūrą, suteiktą pagal Sąjungos maitų teisės aktus, jeigu jie atitinka šio leidimo taikymo sąlygas;
- (17) atsižvelgiant į tai, kas išdėstyta pirmiau, „Sangal“ negali būti laikoma hibridine surinkėja. Komisija bendrovei suteikė pakankamai laiko iš naujo pradėti įprastinių dviračių surinkimą, tačiau ji to nepadarė. Todėl prašymas pakeisti nuorodas, kaip nurodyta 8 ir 9 konstatuojamosiose dalyse, turėtų būti atmetamas;
- (18) be to, „Sangal“ nebeatitinka leidimo atleisti nuo maito, suteikto pagal atleidimo nuo maito reglamentą, reikalavimų. Todėl 8 konstatuojamojoje dalyje nurodytas „Sangal“ suteiktas leidimas atleisti nuo maito turėtų būti panaikintas. Todėl 9 konstatuojamojoje dalyje nurodytas prašymas pakeisti pavadinimą atmetamas;
- (19) 2022 m. gruodžio 9 d. „Sangal“ buvo pranešta apie pirmiau nurodytas išvadas, kuriomis remiantis ketinta pasiūlyti priimti Komisijos įgyvendinimo sprendimą, kuriuo atmetamas prašymas pakeisti nuorodas ir panaikinamas leidimas atleisti nuo maito;
- (20) po faktų atskleidimo 2022 m. gruodžio 19 d. „Sangal“ patvirtino, kad per pastaruosius ketverius metus įprastinių dviračių surinkimas nebuvo pradėtas. Bendrovė rėmėsi išskirtinėmis aplinkybėmis rinkoje, pavyzdžiui, gerokai padidėjusia elektrinių dviračių paklausa, kai tuo pat metu labai padidėjo krovinių vežimo išlaidos, o dalių pristatymo laikotarpis buvo labai ilgas, o bendrovė vis dar buvo veiklos pradžios etape ir veikė nuostolingai;
- (21) tačiau Komisija pažymėjo, kad padidėjusi elektrinių dviračių paklausa atliekant šį vertinimą nėra aktuali. Be to, „Sangal“ nepateikė jokių įrodymų dėl nurodytų išimtinių aplinkybių, pavyzdžiui, ilgo dalių pristatymo laikotarpio. Priešingai, Komisija pažymėjo, kad, remiantis 14 straipsnio 6 dalyje nurodytos Europos duomenų bazės ataskaita, „Sangal“ išgytų dviračių dalių kiekis per pastaruosius ketverius metus labai padidėjo, o 2022 m. net padvigubėjo;
- (22) be to, „Sangal“ teigė, kad ji rengiasi sudaryti pirkimo užsakymą su susijusia bendrove, o jei tai būtų patvirtinta, 2023 m. būtų surinkta apie 4 000 įprastinių dviračių. Todėl „Sangal“ paprašė Komisijos suteikti papildomo laiko įrodyti, kad bendrovė gali būti laikoma hibridine surinkėja;
- (23) Komisija pažymėjo, kad, remiantis faktine „Sangal“ surinkimo veikla, bendrovė negali būti laikoma hibridine surinkėja. Be to, tai, kad „Sangal“ derėsis dėl užsakymo ateityje gaminti įprastinius dviračius, neturi įtakos jos dabartinei veiklai, kuri yra šio nagrinėjimo dalykas. Iš tiesų, jei būtų patvirtinta būsima įprastinių dviračių surinkimo veikla, bendrovės veiklos rezultatams tai darytų poveikį ateityje;
- (24) be to, Komisija pažymėjo, kad šiuo įgyvendinimo sprendimu nedraudžiama įmonei „Sangal“ ateityje pateikti naują prašymą suteikti leidimą atleisti nuo maito, laikantis atleidimo nuo maito reglamento 4 ir 5 straipsniuose nustatytų sąlygų;
- (25) atsižvelgiant į tai, kas išdėstyta pirmiau, patvirtinamos 18 konstatuojamojoje dalyje nurodyto prašymo nagrinėjimo išvados, o „Sangal“ prašymas atmetamas,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

*1 straipsnis*

Prašymas pakeisti leidimo atleisti nuo maito, suteikto Sprendimu 2003/899/EB šio straipsnio lentelėje nurodytam subjektui, nuorodas yra atmetamas.

**Subjektas, kurio nuorodų pakeitimas atmetamas**

Papildomas TARIC kodas	Pavadinimas	Adresas
A407	Sangal – Indústria de Veículos Lda	Rua do Serrado – Apartado 21 3781-908, Sangalhos – Portugalija

*2 straipsnis*

Leidimas atleisti nuo maito, suteiktas Sprendimu 2003/899/EB šio straipsnio lentelėje nurodytam subjektui, panaikinamas.

**Subjektas, kurio leidimas atleisti nuo maito atšaukiamas**

Papildomas TARIC kodas	Pavadinimas	Adresas
A407	Sangal – Indústria de Veículos Lda	Rua do Serrado – Apartado 21 3781-908, Sangalhos – Portugalija

*3 straipsnis*

Šis sprendimas skirtas valstybėms narėms ir 2 straipsnyje nurodytam subjektui, jis skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

*4 straipsnis*

Šis sprendimas įsigalioja pranešimo apie jį dieną.

Priimta Briuselyje 2023 m. vasario 13 d.

Komisijos vardu  
Valdis DOMBROVSKIS  
Vykdomas pirmininko pavaduotojas

**KOMISIJOS SPRENDIMAS (ES) 2023/375****2023 m. vasario 16 d.****dėl 2021 ir 2022 m. į Lietuvą importuotų prekių neapmokestinimo importo muitais ir PVM sprendžiant migracijos krizę***(pranešta dokumentu Nr. C(2023) 1032)***(Tekstas autentiškas tik lietuvių kalba)**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2009 m. spalio 19 d. Tarybos direktyvą 2009/132/EB dėl Direktyvos 2006/112/EB 143 straipsnio b ir c punktų taikymo, neapmokestinant galutinio tam tikrų prekių importo pridėtinės vertės mokesčiu <sup>(1)</sup>, ypač į jos 53 straipsnio pirmą pastraipą,

atsižvelgdama į 2009 m. lapkričio 16 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1186/2009, nustatantį Bendrijos atleidimo nuo muitų sistemą <sup>(2)</sup>, ypač į jo 76 straipsnio pirmą pastraipą,

kadangi:

- (1) 2021 m. birželio mėn. pradėjo daugėti neteisėtai Lietuvos ir Baltarusijos sieną kertančių trečiųjų šalių piliečių ir asmenų be pilietybės. Ši daugėjimą lėmė tai, kad Baltarusijos režimas, nepaisydamas tarptautinės teisės, pagrindinių teisių ir žmogaus teisių, naudojosi migrantais kaip priemone, o tai turėjo didžiulį poveikį Lietuvai kaip kaimyninei šaliai ir sukėlė didelį spaudimą bei išskirtinių sunkumų sprendžiant sienos apsaugos, trečiųjų šalių piliečių ir asmenų be pilietybės priėmimo ir apgyvendinimo klausimus. Iki 2021 m. rugpjūčio mėn. pradžios asmenų, neteisėtai kirtusių Lietuvos sieną iš Baltarusijos, buvo užregistruota daugiau kaip 55 kartus daugiau nei per visus 2020 m. Dėl padidėjusio trečiųjų šalių piliečių ir asmenų be pilietybės, neteisėtai kertančių Lietuvos ir Baltarusijos sieną, skaičiaus Lietuva 2021 m. liepos 2 d. paskelbė ekstremaliąją situaciją visoje šalyje;
- (2) siekdama spręsti su ekstremaliąja situacija susijusius klausimus, 2021 m. liepos 15 d. Lietuva pagal Europos Parlamento ir Tarybos sprendimo Nr. 1313/2013/ES <sup>(3)</sup> 15 straipsnio 1 dalį paprašė pagalbos. Į Lietuvos pagalbos prašymą atsiliepė 19 valstybių narių ir viena Sąjungos civilinės saugos mechanizme dalyvaujanti trečioji šalis. Šią pagalbą sudarė šildymo sistemų ir oro kondicionierių, gultų, elektros generatorių, konteinerinių namų (gyvenamųjų ir sanitarinių), palapinių ir tinkamų grindų, apšvietimo rinkinių, stalų, kėdžių, antklodžių, pagalvių, miegmaišių, čiužinių, spintelėlių, sandėliavimo palapinių, maisto davinių ir kitos pagalbos natūra tiekimas;
- (3) 2021 m. spalio 13 d. Lietuva pateikė prašymą (jis buvo patikslintas 2022 m. balandžio 15 d. ir 2022 m. birželio 6 d.) neapmokestinti importo muitais ir pridėtinės vertės mokesčiu (PVM) į Lietuvą importuotų prekių, skirtų nemokamai išdalyti ar naudoti trečiųjų šalių piliečiams ir asmenims be pilietybės, neteisėtai kirtusiems Lietuvos ir Baltarusijos sieną, ir tarptautinės apsaugos prašytojams;

<sup>(1)</sup> OL L 292, 2009 11 10, p. 5.

<sup>(2)</sup> OL L 324, 2009 12 10, p. 23.

<sup>(3)</sup> 2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1313/2013/ES dėl Sąjungos civilinės saugos mechanizmo (OL L 347, 2013 12 20, p. 924).

- (4) laukdama, kol bus paskelbtas Komisijos sprendimas, Lietuva leido laikinai sustabdyti importo muitų taikymą prekėms, kaip nurodyta Reglamento (EB) Nr. 1186/2009 76 straipsnio antroje pastraipoje, ir laikinai netaikyti PVM prekėms, kaip nurodyta Direktyvos 2009/132/EB 53 straipsnio antroje pastraipoje;
- (5) Lietuva patvirtino, kad prekės, skirtos nemokamai išdalyti ar naudotis trečiųjų šalių piliečiams ir asmenims be pilietybės, neteisėtai kirtusiems Lietuvos ir Baltarusijos sieną, ir tarptautinės apsaugos prašytojams, pirmą kartą buvo importuotos 2021 m. rugpjūčio 12 d.;
- (6) Lietuva pranešė Komisijai, kad prekes, skirtas išleisti į laisvą apyvartą, importavo Lietuvos valstybės sienos apsaugos tarnyba, o paskirtos valstybinės organizacijos importuotas prekes nemokamai išdalijo ar pateikė naudotis trečiųjų šalių piliečiams ir asmenims be pilietybės, neteisėtai kirtusiems Lietuvos ir Baltarusijos sieną, ir tarptautinės apsaugos prašytojams;
- (7) humanitarinė krizė, kuriai spręsti reikalinga skubi kitų valstybių narių ir trečiųjų šalių pagalba siekiant apsaugoti didelį skaičių neteisėtai Lietuvos ir Baltarusijos sieną kirtusių trečiųjų šalių piliečių ir asmenų be pilietybės, taip pat tarptautinės apsaugos prašytojų, ypač rudenį ir žiemą, ir dėl jos Lietuvos patiriami ypatingi sunkumai, yra nelaimė, kaip ji suprantama Reglamento (EB) Nr. 1186/2009 XVII skyriaus C skirsnyje ir Direktyvos 2009/132/EB VIII antraštinės dalies 4 skyriuje;
- (8) todėl tikslinga suteikti leidimą Lietuvai neapmokestinti prekių, importuojamų Reglamento (EB) Nr. 1186/2009 74 straipsnyje apibūdintais tikslais, taikytinai importo muitais, o prekių, importuojamų Direktyvos 2009/132/EB 51 straipsnyje apibūdintais tikslais, – taikytinu PVM;
- (9) kad būtų galima stebėti muitais arba PVM neapmokestinamų prekių importą ir užtikrinti teisingą šios priemonės taikymą, atsižvelgiant į tai, kad nuo 2022 m. vasario 24 d. taikoma kita panaši priemonė, t. y. Komisijos sprendimas (ES) 2022/1108 <sup>(4)</sup>, turėtų būti reikalaujama, kad Lietuva informuotų Komisiją apie prekių, kurias leista įvežti be importo muitų ir PVM ir kurios skirtos nemokamai išdalyti ar naudotis trečiųjų šalių piliečiams ir asmenims be pilietybės, neteisėtai kirtusiems Lietuvos ir Baltarusijos sieną, ir tarptautinės apsaugos prašytojams, pobūdį ir kiekį, taip pat informuotų ją apie priemones, kurių imtasi siekiant užkirsti kelią prekių naudojimui kitais tikslais nei tų žmonių poreikiams tenkinti;
- (10) siekiant užtikrinti, kad būtų laikomasi šiame sprendime nustatytų sąlygų, užkirsti kelią pažeidimams ir apsaugoti Sąjungos ir valstybių narių finansinius interesus, Lietuva per šiame sprendime nustatytą terminą turėtų pranešti Komisijai apie rizikos valdymo ir atitinkamas muitinio tikrinimo priemones, pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 952/2013 <sup>(5)</sup> 46 straipsnį taikomas muitais arba PVM neapmokestinamų prekių išleidimui į laisvą apyvartą ir naudojimui;
- (11) atsižvelgiant į didžiulius Lietuvos patiriamus sunkumus, Lietuvos 2022 m. birželio 6 d. prašymu į Lietuvą nuo 2021 m. rugpjūčio 12 d. iki 2022 m. liepos 31 d. importuotos prekės turėtų būti neapmokestintos importo muitais ir PVM;
- (12) 2022 m. lapkričio 25 d. įvyko konsultacijos su valstybėmis narėmis pagal Reglamento (EB) Nr. 1186/2009 76 straipsnio pirmą pastraipą ir Direktyvos 2009/132/EB 53 straipsnio pirmą pastraipą,

<sup>(4)</sup> 2022 m. liepos 1 d. Komisijos sprendimas (ES) 2022/1108 dėl importuojamų prekių, skirtų nemokamai išdalyti ir naudoti nuo karo Ukrainoje bėgantiems asmenims ir Ukrainoje likusiems stokojančiams asmenims, neapmokestinimo importo muitais ir PVM (OL L 178, 2022 7 5, p. 57).

<sup>(5)</sup> 2013 m. spalio 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 952/2013, kuriuo nustatomas Sąjungos muitinės kodeksas (OL L 269, 2013 10 10, p. 1).

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

### 1 straipsnis

Lietuvos valstybės sienos apsaugos tarnybos importuotas prekes, skirtas išleisti į laisvą apyvartą, leidžiama įvežti be Reglamento (EB) Nr. 1186/2009 2 straipsnio 1 dalies a punkte apibrėžtų importo muitų ir be Direktyvos 2009/132/EB 2 straipsnio 1 dalies a punkte apibrėžto importo pridėtinės vertės mokesčio (PVM), jei įvykdomos šios sąlygos:

- a) prekės yra skirtos naudoti vienam iš šių tikslų:
  - i) kad paskirtos valstybinės organizacijos jas nemokamai išdalytų trečiųjų šalių piliečiams ir asmenims be pilietybės, neteisėtai kirtusiems Lietuvos ir Baltarusijos sieną, ir tarptautinės apsaugos prašytojams;
  - ii) kad paskirtos valstybinės organizacijos jas pateiktų nemokamai naudotis trečiųjų šalių piliečiams ir asmenims be pilietybės, neteisėtai kirtusiems Lietuvos ir Baltarusijos sieną, ir tarptautinės apsaugos prašytojams, o tos prekės liktų šių organizacijų nuosavybe;
- b) prekės atitinka Reglamento (EB) Nr. 1186/2009 75, 78, 79 ir 80 straipsniuose ir Direktyvos 2009/132/EB 52, 55, 56 ir 57 straipsniuose išdėstytus reikalavimus.

### 2 straipsnis

Ne vėliau kaip 2023 m. kovo 1 d. Lietuva pateikia Komisijai šią informaciją:

- a) konsoliduotą informaciją apie prekes, kurias pagal 1 straipsnį leista įvežti be importo muitų ir PVM:
  - i) muitinės deklaracijos numerį,
  - ii) priėmimo datą,
  - iii) kombinuotosios nomenklatūros kodą,
  - iv) Europos Bendrijų integruotojo tarifo kodą,
  - v) neto masę,
  - vi) papildomą matavimo vienetą (jei taikoma),
  - vii) prekių vertę,
  - viii) muto normą,
  - ix) PVM tarifą,
  - x) nesurinktų muitų ir PVM sumą,
  - xi) prekių kilmę,
  - xii) 1 straipsnio a punkto ii papunktyje nurodytų organizacijų, kurios prekes pateikia nemokamai naudotis trečiųjų šalių piliečiams ir asmenims be pilietybės, neteisėtai kirtusiems Lietuvos ir Baltarusijos sieną, ir tarptautinės apsaugos prašytojams, pavadinimus;
- b) paskirtų valstybinių organizacijų, atsakingų už prekių, kurias leista neapmokestinti muitais ir PVM, išdalijimą ir pateikimą naudotis trečiųjų šalių piliečiams ir asmenims be pilietybės, neteisėtai kirtusiems Lietuvos ir Baltarusijos sieną, ir tarptautinės apsaugos prašytojams, sąrašą;
- c) informaciją apie priemones, kurių imtasi siekiant laikytis Reglamento (EB) Nr. 1186/2009 78, 79 ir 80 straipsnių ir Direktyvos 2009/132/EB 55, 56 ir 57 straipsnių;
- d) rizikos valdymą ir, kai tinkama, muitinio tikrinimo priemones, kurių Lietuva ėmėsi pagal Reglamento (ES) Nr. 952/2013 46 straipsnį dėl prekių, kurioms taikomas šis sprendimas.

*3 straipsnis*

1 straipsnis taikomas į Lietuvą nuo 2021 m. rugpjūčio 12 d. iki 2022 m. liepos 31 d. importuotoms prekėms.

*4 straipsnis*

Šis sprendimas skirtas Lietuvos Respublikai.

Jis taikomas nuo 2021 m. rugpjūčio 12 d.

Priimta Briuselyje 2023 m. vasario 16 d.

*Komisijos vardu*  
Paolo GENTILONI  
*Komisijos narys*

---



**KOMISIJOS SPRENDIMAS (ES) 2023/376****2023 m. vasario 17 d.****kuriuo iš dalies keičiama Elektros energijos srities veiklos koordinavimo grupės sudėtis**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2019 m. birželio 5 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2019/941 dėl pasirengimo valdyti riziką elektros energijos sektoriuje <sup>(1)</sup>,atsižvelgdama į 2019 m. birželio 5 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2019/942, kuriuo įsteigiama Europos Sąjungos energetikos reguliavimo institucijų bendradarbiavimo agentūra <sup>(2)</sup>,atsižvelgdama į 2019 m. birželio 5 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2019/943 dėl elektros energijos vidaus rinkos <sup>(3)</sup>,atsižvelgdama į 2019 m. birželio 5 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą (ES) 2019/944 dėl elektros energijos vidaus rinkos bendrųjų taisyklių <sup>(4)</sup>;atsižvelgdama į 2012 m. lapkričio 15 d. Komisijos sprendimą 2012/C 353/02, kuriuo įsteigiama Elektros energijos srities veiklos koordinavimo grupė <sup>(5)</sup>,atsižvelgdama į 2016 m. gegužės 30 d. Komisijos sprendimą, kuriuo nustatomos Komisijos ekspertų grupių kūrimo ir veiklos horizontaliosios taisyklės <sup>(6)</sup>,

kadangi:

- (1) Sprendimu 2012/C 353/02 įsteigta Elektros energijos srities veiklos koordinavimo grupei pavesta, kaip ekspertų grupei: i) stiprinti valstybių narių ir Komisijos bendradarbiavimą ir koordinavimą tarpvalstybinės prekybos elektros energija ir tiekimo saugumo klausimais ir ii) padėti Komisijai rengti savo politikos iniciatyvas;
- (2) Sprendimo 2012/C 353/02 4 straipsnio 1 dalyje nustatyta, kad Elektros energijos srities veiklos koordinavimo grupę turi sudaryti šie nariai: i) už energetiką atsakingos ministerijos, ii) nacionalinės energetikos reguliavimo institucijos, iii) Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. 713/2009 <sup>(7)</sup> įsteigta Energetikos reguliavimo institucijų bendradarbiavimo agentūra (toliau – Agentūra) ir iv) Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. 714/2009 <sup>(8)</sup> įsteigtas Europos elektros energijos perdavimo sistemos operatorių tinklas (toliau – ENTSO-E);
- (3) teisinė sistema, kuria reglamentuojama tiek ES elektros energijos vidaus rinka, tiek jos elektros energijos tiekimo saugumas, buvo papildyta i) Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) 2019/943 dėl elektros energijos vidaus rinkos, ii) Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2019/944 dėl elektros energijos vidaus rinkos bendrųjų taisyklių, iii) Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) 2019/941 dėl pasirengimo valdyti riziką elektros energijos sektoriuje ir iv) Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) 2019/942, kuriuo įsteigiama Europos Sąjungos energetikos reguliavimo institucijų bendradarbiavimo agentūra;
- (4) konkrečiai, reglamentu dėl pasirengimo valdyti riziką elektros energijos sektoriuje panaikinta Direktyva 2005/89/EB ir sustiprinta elektros energijos tiekimo saugumo teisinė sistema. Reglamente dėl pasirengimo valdyti riziką pripažįstami platūs tiekimo saugumo klausimo aspektai ir ES ar regioninio masto požiūrio pranašumai šioje srityje;

<sup>(1)</sup> OL L 158, 2019 6 14, p. 1.

<sup>(2)</sup> OL L 158, 2019 6 14, p. 22.

<sup>(3)</sup> OL L 158, 2019 6 14, p. 54.

<sup>(4)</sup> OL L 158, 2019 6 14, p. 125.

<sup>(5)</sup> OL C 353, 2012 11 17, p. 2.

<sup>(6)</sup> C(2016) 3301 final.

<sup>(7)</sup> 2009 m. liepos 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 713/2009 įsteigiantis Energetikos reguliavimo institucijų bendradarbiavimo agentūrą (OL L 211, 2009 8 14, p. 1).

<sup>(8)</sup> 2009 m. liepos 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 714/2009 dėl priegios prie tarpvalstybinių elektros energijos mainų tinklo sąlygų, panaikinantį Reglamentą (EB) Nr. 1228/2003 (OL L 211, 2009 8 14, p. 15).

- (5) tiekimo saugumo užtikrinimas yra daugiapakopė kompetencija, kuri paskirstyta įvairiems subjektams, ir jam reikia veiksmingo jų bendradarbiavimo. Šie subjektai yra valstybės narės, reguliavimo institucijos, perdavimo sistemos operatoriai, skirstymo sistemos operatoriai ir kiti suinteresuotieji subjektai;
- (6) siekiant užtikrinti tiekimo saugumą, naujas Europos skirstymo sistemos operatorių subjektas, įsteigtas pagal Reglamento (ES) 2019/943 52 straipsnį skirstymo sistemos operatorių bendradarbiavimo ES lygmeniu reikmėms, turėtų būti tiesiogiai įtrauktas į Elektros energijos srities veiklos koordinavimo grupę nario teisėmis,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

*1 straipsnis*

Sprendimas 2012/C 353/02 iš dalies keičiamas taip:

1) 4 straipsnio 1 dalis papildoma šiuo e punktu:

„e) Europos skirstymo sistemos operatorių subjektas (toliau – ES SSO subjektas), įsteigtas Reglamentu (ES) 2019/943;“.

*2 straipsnis*

Šis sprendimas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Priimta Briuselyje 2023 m. vasario 17 d.

*Komisijos vardu*  
*Pirmininkė*  
Ursula VON DER LEYEN

---



ISSN 1977-0723 (elektroninis leidimas)  
ISSN 1725-5120 (popierinis leidimas)



■ Europos Sąjungos  
leidinių biuras  
L-2985 Liuksemburgas  
LUXEMBURGAS

LT